Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TT Nguyễn văn Thiệu thăm Sư Đoàn 5 và tuyên bố «mong CS tấn công nữa để chúng sớm bị tiêu diệt»

CS CÒN PHÁO KÍCH VNCH SẼ CÒN HỎI: MUỐN HÒA BÌNH HAY CHIẾN TRANH

Năm Thứ 6 ★ Số 1.505 ● 8 Trang 8 Đồng ● Chủ Nhật 2, Thứ Hai 3-3-1969 (Ngày 14,15 Tháng Giêng Năm Kỷ Dậu)
Số báo này phát hành sáng Chủ Nhật 2, Thứ Hai 3-3-69 cũng để ngày Chủ Nhật 2, Thứ Hai 3-3-69 chớ không để sau một ngày

JUL 10 1969

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✶ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✠ TỪ-CHUNG

★ Cuộc tấn công của CS không ảnh hưởng tới hội đàm

VNCH sẽ không bỏ hội đàm vì hiện nay VNCH đang thắng

☆ Sư đoàn 5 được Tổng Thống tặng 1 chân dung của ông

● LÊ THIỆP

BÌNH DƯƠNG, 1-3.— Hôm nay tại bộ tư lệnh Sư đoàn 5, TT Nguyễn văn Thiệu tuyên bố rằng «chúng ta không thể nghĩ CS không còn khả năng để tấn công nhưng họ sẽ thảm bại nếu tấn công nữa. Trên bình diện quân sự chúng tôi mong họ tấn công nữa để chúng tôi có dịp tiêu diệt họ hoàn toàn hầu sớm tiến tới Hòa Bình».

Trong một cuộc họp báo tại Bình Dương nhân khi ông tham dự lễ kỷ niệm 14 năm ngày thành lập Sư đoàn 5, 1 đơn vị mà ông từng chỉ huy hồi tiền biến cố 1-11-63, TT Thiệu cho rằng vấn đề bây giờ không phải là hỏi có tái oanh tạc không mà phải hỏi phía bên kia có thiện chí tiếp tục hòa đàm hay không.

Nếu họ vẫn tiếp tục pháo kích tấn công đô thị giết hại thường dân vô tội, «chúng tôi sẽ hỏi các anh muốn hòa đàm tiến tới hòa bình hay muốn tiếp tục chiến tranh trên chiến trường. Chúng ta đã hỏi họ như vậy tại phiên họp thứ 6 ở Balê và sẽ tiếp tục hỏi họ nữa».

Trả lời một câu khác về bất đồng ý kiến giữa ông và tổng thống Johnson trước đây về việc ngưng oanh tạc, Tổng thống Thiệu bảo rằng hồi tháng 11 năm ngoái ông đã đồng ý ngưng oanh tạc với điều kiện phe Cộng sản ngưng pháo kích tấn công vào các thành phố. «Lúc đó chúng ta nghĩ rằng đã có sự thông cảm giữa Hoa kỳ và BV nhưng nay chúng tôi muốn đặt lại câu hỏi rằng phe CS còn muốn hòa bình nữa không để đồng minh có thể có một quyết định chung về cách thức giải quyết chiến tranh». Sau đó, nói rõ hơn, T.T. Nguyễn văn Thiệu cho biết phe đồng minh sẽ có một quyết định đúng lúc để đối phó với việc CS tiếp tục pháo kích.

TT Thiệu cũng xác nhận rằng Việt Nam Cộng Hòa sẽ không bỏ bàn họp Paris vì «Chỉ có thua mới bỏ. Kẻ thua lấy cớ nào đó để bỏ về. Chúng ta đang thắng vì đã buộc Cộng sản ngồi vào bàn hội nghị.» Trả lời câu hỏi rằng ông có tin tưởng ở hội đàm Balê không, Tổng Thống nói:

«Nếu CS vẫn tiếp tục tấn công và bị VNCH, đồng minh tiêu diệt, CS sẽ thấy họ không thể ngoan cố mà phải chấp nhận 1 giải pháp hòa bình».

Về cuộc gặp gỡ Nixon — De Gaulle và thái độ của Pháp với VN, TT Thiệu cho rằng hai vị TT đó có lẽ quan tâm nhiều đến mối bang giao Pháp-Mỹ nhiều hơn.

Ông nói «vấn đề VN vẫn phải do nhân dân và Chính phủ VN quyết định và tôi tin tưởng nhân dân Pháp không có ác cảm với VN».

Trong cuộc họp báo này, TT cũng đã tiết lộ vị phó thủ tướng đặc trách Bình định và Xây dựng nông thôn là Đại tướng Tổng Trưởng Nội vụ Trần Thiện Khiêm.

Ông cũng đính chánh là không thể có việc sẽ thay thế Đại Tá Trần Văn Hai, Tổng Giám đốc Cảnh sát Quốc gia và Đại Tá Đỗ kiến Nhiễu, Đô trưởng Saigon.

Đối với vụ Thượng tọa Thích Minh có thể bị đưa ra tòa không, TT Thiệu bảo: «Nhân danh dân chủ pháp trị và luật pháp cái gì phải làm sẽ làm».

Trước đó trong bài nói chuyện với binh sĩ tại buổi lễ kỷ niệm 14 năm thành lập Sư đoàn 5, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu cho rằng «CS đã thảm bại về chính trị và quân sự trong kỳ tấn công vừa qua. CS không thể xoay chiều ở miền Nam VN được». Ông cảnh cáo «nếu CS có thiện chí thương thuyết thì họ sẽ có 1 giải pháp danh dự tại bàn hội nghị. Ngược lại nếu ngoan cố họ sẽ không có gì. Năm 1969, chúng ta nhất quyết sẽ giải quyết chiến tranh.

Thời gian không giúp gì cho CS cả».

Ông cho rằng sau bảy ngày tấn công nhất là sau trận ở Biên Hòa, CS đã bị thiệt hơn 600 cán binh trong khi VN và đồng minh

1 XEM TIẾP TRANG 8

CÁC TỈNH

Cho là T. C. đang nối giáo cho đế quốc ngăn chặn CS VN đạt thắng lợi

Nga tố T. C. vẫn tiếp xúc mật với Mỹ và làm đổ quá nhiều xương máu CS VN

◙ T.C. trì hoãn hội đàm Varsovie chỉ vì sợ dư luận chú ý sau vụ Lưu Hạ Thư
◉ Vợ Thứ trưởng Ngoại giao TC đang ở Tây Đức làm gián điệp cho Mỹ và TC

SAIGON, 1-3. — Đài bá âm Mạc tư Khoa trong chương trình Việt ngữ nghe được ở Saigon đêm hôm qua đã vạch rõ rằng tập đoàn Mao trạch Đông ở TC đã ngăn cản CS đạt thắng lợi ở VN và làm cho CS VN đổ quá nhiều xương máu trong cuộc chiến tranh hiện nay.

Bài bình luận của đài Mạc tư khoa nói «tất cả các lực lượng tiến bộ trên thế giới đều tin chắc là nếu không có những hành động chia rẽ của những kẻ phản bội ở Trung Quốc» thì Mỹ đã không dám ném bom BV. BV đã gìn giữ được «những thành quả xã hội chủ nghĩa», CSVN đã bị tổn thất ít hơn và có thể giành thắng lợi trong 1 thời gian ngắn hơn.

Đài Mạc tư khoa nói tiếp:

«Bọn chia rẽ Trung quốc đang cố sức bôi nhọ sự giúp đỡ của các nước anh em cho VN và tìm đủ mọi cách hòng ngăn cản việc chở hàng hóa viện trợ cho VN.

Về hành động này của Bắc Kinh, 1 tờ báo Đan Mạch số ra tháng Giêng vừa qua đã viết: «Trong vòng bốn tháng năm ngoái, từ tháng 4 đến tháng 8 đã có 500 toa xe lửa chở hàng viện trợ của Liên Xô cho VN phải nằm chết dí trong lãnh thổ nước Cộng hòa nhân dân Trung hoa đợi lúc các nhà lãnh đạo Bắc Kinh cho phép các đoàn tàu đó mới được chạy».

Đài Mạc tư Khoa nói là TC đã không đóng góp được phần nào với các nước CS (thân Nga) trong việc buộc Mỹ chấm dứt oanh kích BV và mở hội đàm Ba Lê, trong đó có cả đại diện của MTGP.

Đài Mạc Tư Khoa quả quyết rằng tập đoàn Mao Trạch Đông thật sự «đã nối giáo cho bọn đế quốc» và báo chí Tây phương khi nói đến việc cần phải cải thiện quan hệ với TC là đang thúc dục TC tiếp tục chia rẽ gây lũng củng hơn nữa trong nội bộ phong trào CS thế giới.

Đài Mạc Tư Khoa kết án TC và tay chân của TC ở 1 số nước đã «phản bội các lực lượng khối tả» và cho phép «bọn phản động chuyển sang thế tấn công» như ở Dominique, Congo, Ghana, Biafra, Rhodésie. TC còn đang ngấm ngầm đặt quan hệ ngoại thương với Do Thái.

Đài Mạc tư Khoa nói tiếp:

«Tập đoàn Mao đã đồng lõa với chế độ Mỹ, bọn phục thù Tây Đức và tất cả bọn phản động quốc tế xung quanh những sự kiện ở Tiệp Khắc. Tất cả những điều đó đã diễn ra trong lúc phần lớn các đảng anh em, kể cả Nhân Dân VN đang đứng ở tuyến đầu của cuộc đấu tranh chống đế quốc đều đã tán thành và ủng hộ những hành động của LiênXô và các nước xã hội chủ nghĩa khác nhằm giúp đỡ Nhân Dân Tiệp Khắc anh em để bảo vệ những thành quả của chủ nghĩa xã hội. Giữ lập trường như vậy bọn Mao đã lại 1 lần nữa cho toàn thế giới thấy rõ giá trị thật sự của những lời tuyên bố ầm ĩ chống đế quốc của họ. Trên lời nói thì họ chửi rủa bọn đế quốc, nhưng trên thực tế lại ủng hộ những hành động do bọn tay sai của chúng gây ra chống khối cộng đồng xã hội chủ nghĩa».

TC vẫn tiếp xúc mật với Mỹ

MẠC TƯ KHOA 1-3 (UPI) — Tuần báo Nga xô Thời Mới (New Times) ra ngày hôm nay viết rằng TC vẫn duy trì các cuộc tiếp xúc mật với Hoa thịnh Đốn mặc dầu bề ngoài TC trì hoãn cuộc hội đàm Mỹ—TC tại Varsovie.

Tuần báo trên nói Bắc Kinh đã không tái nhóm cuộc hội đàm Varsovie vì xảy ra vụ viên xử lý thương vụ Trung Cộng Lưu hạ Thư đào tẩu sang Hoa kỳ và cũng vì cuộc họp này đã gây quá nhiều chú ý trên trường quốc tế.

Tuần báo viết: Thủ tướng Châu Ân Lai rất quan tâm đến việc mở lại sự liên lạc với Hoa thịnh đốn mà hồi 1944—45 chính Châu đã thực

5 XEM TIẾP TRANG 8

T.T Nixon tiếp kiến PTT Kỳ và ĐS Lâm vào sáng Chủ nhật

BA LÊ 28-2 (AFP) — Tối nay nguồn tin hữu quyền Việt Nam Cộng Hòa cho biết hồi 11giờ30 sáng Chủ Nhật tại tòa Đại sứ Mỹ ở Ba Lê, Tổng Thống Nixon sẽ tiếp Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ và đại sứ Phạm Đăng Lâm, trưởng phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa tại cuộc hội đàm Balê về Việt Nam.

Mỹ có hay không gởi thông điệp cảnh cáo BV về cuộc tấn công?

NỮU ƯỚC, 28-2 (Reuter). — Tờ Nữu Ước Thời Báo hôm nay loan báo là Hoa kỳ đã cảnh cáo BV trong 1 thông điệp, rằng nếu CS tiếp tục các cuộc pháo kích vào các thành phố Nam VN thì có nghĩa là sự thông cảm đưa đến việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV ngày 1-11-68 đã chấm dứt.

Trong một bản tin từ Hoa thịnh Đốn, tờ Times nói thông điệp không đe dọa sẽ mở lại các cuộc oanh tạc BV đã được chính phủ Johnson đình chỉ.

Bức thông điệp đã chuyển cho BV sau khi xảy ra các vụ tấn kích của CS khởi sự từ Chủ nhật vừa qua.

0 XEM TIẾP TRANG 8

Quân đội Syrie đảo chính êm thắm?

BEYROUT 1-3 (UPI). — Tối hôm qua, một nguồn tin chính trị ở DAMAS cho hay, quân đội SYRIE dưới sự lãnh đạo của Bộ Trưởng Quốc phòng HAFEZ đã đảo chính lật đổ chế độ của Tổng Thống NOUREDDIN.

Trong cuộc đảo chính này,

6 XEM TIẾP TRANG 8

Ngoại trưởng Thành phụ đề lời tuyên bố của Đại sứ Lodge

Hội đàm Ba Lê quả có tiến bộ bằng cớ là đến nay vẫn họp

◙ Việc tái oanh kích BV có thể đặt ra nếu 1 nước Đồng Minh yêu cầu
● 1 phái đoàn nghị sĩ Pháp thân Đờ Gôn đến Saigon trong ngày 1-3

□ TRƯƠNG TỬ PHÒNG

SAIGON (1-3).— Lúc 19g ngày 28-2-69, ông Lưu danh Du, Giám đốc Nha Thông Tin Báo chí Bộ Ngoại Giao đã mở cuộc tiếp tân để khoản đãi báo chí trong và ngoài nước nhân dịp tân niên. Báo giới VN và ngoại quốc tham dự đông đảo. Trong số các quan khách, người ta nhận thấy một số vị Đổng Lý Văn Phòng và Tổng Thư Ký của các bộ, và tùy viên báo chí các tòa đại sứ ngoại quốc.

Khách danh dự của buổi tiếp tân này là ông Byung Kyu Kang, giám đốc trung tâm văn hóa xã hội của Liên hiệp Cộng đồng Á châu và Thái bình Dương. Ông này đang trên đường thăm viếng các viện đại học của nhiều nước Á châu. Ngoại trưởng Trần chánh Thành cũng có đến dự buổi tiếp tân.

Vì tưởng rằng bộ Ngoại giao VN mở cuộc tiếp tân này để tuyên bố về một vấn đề gì quan trọng nên các ký giả vây quanh Ngoại trưởng để săn tin. Ngoại trưởng Thành đã trả lời một số câu hỏi liên quan đến hội đàm Balê và chiến cuộc VN.

Theo Ngoại trưởng Thành thì vì CS mở cuộc công kích sau Tết Kỷ Dậu vi phạm lời cam kết với Mỹ nên việc tái oanh tạc BV có thể được đặt ra nếu có quốc gia đồng minh nào tham chiến tại VN yêu cầu. Cho đến nay, chưa thấy có lời yêu cầu nào. Ngoại trưởng Thành không nói rõ là có VNCH trong số các nước đồng minh đó không? Trả lời câu hỏi về sự tiến triển của hội đàm Balê theo lời tuyên bố của ông Cabot Lodge, ông Thành nói là có nhiều cách hiểu chữ tiến triển theo ngôn ngữ ngoại giao. Hội đàm Ba lê đã nhóm tới phiên họp thứ 6 tức là đã có tiến triển. Về việc không lực VN có thể ném bom Bắc Việt, Ngoại trưởng cho biết trước khi lên máy bay đi Pháp, phó tổng thống Kỳ có nhờ Ngoại trưởng chuyển đến tổng thống Thiệu đề nghị để không quân VN ném bom Bắc Việt nếu Cộng quân tiếp tục tấn công và pháo kích vào các thành phố. Tổng Thống Thiệu đang nghe ông Thành nói lại đề nghị ấy mà không nói gì.

Sau đó, Ngoại trưởng Thành trả lời câu hỏi về bang giao Việt Pháp. Ngoại trưởng nói VN tỏ nhiều thiện chí để cải thiện bang giao giữa 2 nước, bây giờ chỉ còn chờ xem thái độ của Pháp đối với VNCH ra sao. Cho tới nay, Pháp tuyên bố là vô tư đối với cuộc chiến tranh ở VN nhưng thực ra đã rất bất công đối với VNCH và thiên vị cho CS, chứng cớ là Pháp đã để cho VC mở phòng thông tin ở Balê.

Ngoại trưởng cho rằng việc nhập cảng sách báo Pháp không làm cho dư luận hoang mang vì VNCH là một nước tự do. Xem sách báo thì cứ xem nhưng «Quý vị xem mà vẫn không theo CS, điều ấy chứng tỏ quý vị có lập trường vững chắc».

2 XEM TIẾP TRANG 8

Mặc dầu các cuộc tấn công bộ binh của CS giảm bớt

C. S. tăng cường quấy phá thủy lộ và vẫn pháo kích 45 vụ một đêm

● *CS đã pháo kích 25 tỉnh lỵ và 30 quận lỵ trong 7 ngày qua*

SAIGON, 1-3. — Nguồn tin quân sự loan báo trong thời gian 24g qua Cộng quân đã mở 45 cuộc pháo kích vào những căn cứ quân sự và những vùng đông dân cư trong khi các cuộc tấn công trên bộ của Cộng quân giảm bớt cường độ.

Vào hồi 9g50 sáng qua, một đơn vị kỵ binh thiết giáp thuộc Sư đoàn 25 Bộ binh Hoa kỳ đã giao tranh với khoảng một đại đội Cộng quân, trong khi đang tảo thanh vùng 15cs Đông Bắc Gò Dầu Hạ.

Sau đó phía Hoa Kỳ có thêm viện binh và trận chiến kéo dài đến chiều và Cộng quân rút lui.

Có 28 xác địch tìm thấy trên trận địa, 1 cộng quân bị bắt và 6 vũ khí địch bị tịch thu.

Trong một trận dụng độ khác tại 10 cây số Đông Hậu Nghĩa, 1 đơn vị lữ đoàn II Sư đoàn 25 bộ binh Hoa kỳ đã hạ được 11 Cộng quân.

Binh sĩ thiết giáp Mỹ đã tấn công và tràn chiếm 1 vị trí của BV trong 1 trận giao tranh gần vùng phi quân sự.

60 tử thi quân BV đã được phát giác trong những công sự bị nổ tung sau khi các kỵ binh thiết giáp Mỹ được pháo binh và phi cơ yểm trợ, đã tấn công một vị trí của Cộng quân cách Tây Bắc Cam lộ hơn 3 cây số. Về phía Mỹ có 1 binh sĩ thiệt mạng và 7 bị thương.

Quân lực VNCH đã hạ 57 Cộng quân trong cuộc hành quân Dân quyền gần Kontum vào ngày hôm qua.

Lực lượng hành quân còn tịch thu một AK 47, một CKC, hai mặt nạ, một số đạn đủ loại.

Cũng trong ngày hôm qua, các đơn vị VNCH tại Vùng II Chiến Thuật đã hạ 62 Cộng quân, 25 súng cá nhân.

Tại Đà Nẵng, tin tức chiến trường cho biết có 6 binh sĩ Mỹ thiệt mạng 36 bị thương và 26 người còn mất tích trong vụ CS tấn công bằng hỏa tiễn vào một kho tiếp tế của Hải Quân Mỹ thứ Năm vừa qua như tin đã loan.

Địch quân pháo kích dữ dội nhất vào 1 trại yểm trợ của Lữ đoàn 2 Mỹ đóng cách phía Nam Trảng Bàng 1 cây số với 120 phát đạn hỏa tiễn 107 ly và súng cối 82 ly. Chưa có tin về sự thiệt hại tại đây.

Tin tức sơ khởi trong cuộc pháo kích phi trường Rạch giá và khu gia cư kế cận đã khiến 7 thường dân VN chết và 53 bị thương.

Cộng quân pháo kích 30 đạn súng cối cỡ 60 ly và súng không giật vào sân bay và trại binh An Hòa (Quảng Nam), 1 nơi đóng quân của lữ đoàn 3 Hoa kỳ cách Tây Bắc Pleiku 20 cây số bị 40 đạn súng cối 82 ly. Ngoài ra 1 trại của phái đoàn cố vấn quân sự Mỹ tại sông Bé cũng bị 30 đạn súng cối 82ly.

Năm tiểu đĩnh xung kích Hải quân Hoa kỳ trong khi di chuyển dọc sông BaLai thuộc tỉnh Kiến Hòa cách 56 cây số Tây Nam Saigon hôm 28-2 đã bị Cộng quân tấn công bằng súng phóng hỏa tiễn, đại bác không giật và súng máy.

Thủy thủ trên các tiểu đĩnh nói trên

9 XEM TIẾP TRANG 8

Cho nổ kho võ khí 200 tấn bắt được của CS ở Quảng trị

SAIGON, 1-3— Ngày hôm qua, báo Chính Luận đã loan báo TQLC Hoa kỳ khám phá tại Quảng Trị một hầm vũ khí khổng lồ của Cộng quân gồm 67 tấn.

Nguồn tin hôm nay cho biết, các binh sĩ tiếp tục hành quân đã khám phá thêm nhiều hầm vũ khí mới gần nơi chôn dấu hôm qua cách 50cs về phía tây nam Quảng trị. Số vũ khí mới phát giác này ước lượng 200 tấn. Như vậy tổng số vũ khí tịch thu được đến nay là 267 tấn. Kiểm điểm sơ khởi cho biết số vũ khí này gồm có:

305 súng trường SKS, 21 AK-47, 18 K-44, 13 tiểu liên, 30 đại liên, 11 đại liên phòng không 12, 7 ly, 12 súng không dật 57 ly, 2 bích kích 82 ly, 2 bích kích 60 ly 2 cao xạ 23 ly, 3 trung liên, 770 hỏa tiễn 122ly, 410 đạn đại bác 122ly 4000 đạn bích kích pháo 120 ly, 10.000 đạn bích kích pháo 82 ly, 950 đạn súng không dật 75 ly, 19.900 đạn súng cối 60 ly, 3 160 lựu đạn RPG. 20.000 đạn 37ly, 28.000 lựu đạn TC, 6.540 súng phóng lựu, 11.500 đạn phòng không 12, 7 ly, 500 mìn chống chiến xa, 800 mìn chống người.

Đây là số lượng vũ khí và đạn dược lớn nhất tịch thu được trong một vùng.

Theo tin đài VOA, các sĩ quan TQLC cho biết không thể chuyển số vũ khí đạn dược này từ trên núi xuống và sẽ cho nổ hầm này vào ngày thứ Bảy.

Nga và Đông Đức làm căng thẳng thêm tình hình

Cấm chuyển vật liệu quân sự trên xa lộ nối liền Tây Bá Linh

BÁ LINH 1-3 (Reuter). — Thông tấn xã Đông Đức hôm qua loan báo chính phủ Đông Đức đã ban hành lệnh cấm chuyển vận các vật liệu quân sự trên những con đường nối liền Tây Đức với Tây Bá Linh.

Nga cũng công bố 1 văn thư gửi cho chính phủ Đông Đức yêu cầu nghiên cứu việc có thể áp dụng mọi biện pháp hữu ích để chấm dứt các «hoạt động quân phiệt bất hợp pháp» của nhà chức trách và thường dân Tây Đức trên những con đường Tây Bá Linh-Tây Đức. Nga đã tố cáo các xí nghiệp Tây Bá Linh đang phục vụ cho Tây Đức, và công nhận Tây Bá Linh được tuyển nhập ngũ cho quân lực Tây Đức.

Bức văn thư nói Nga triệt để ủng hộ Đông Đức trong mọi hành động chặn đứng việc chuyển vận quân sự qua Đông Đức.

Chính phủ Tây Đức hôm nay tố cáo Nga định gây ra tình trạng căng thẳng mới về vụ Bá Linh sau mấy tháng vừa can thiệp vào vụ Tiệp Khắc, và định làm nguy hại sự sống còn của Bá Linh.

TT Tây Đức Kiesingrer và ngoại trưởng William Brand đều nói rằng các cuộc bầu cử tổng thống Tây Đức sẽ diễn ra tại Tây Bá Linh vào tuần tới như đã trù liệu. Hai ông đã tuyên bố như vậy sau khi đại diện Đông Đức bác bỏ đề nghị mở thêm những cuộc nói chuyện liên hệ đến những thỏa thuận mới về sự di chuyển của dân chúng miền Tây Bá Linh sang viếng thăm Đông Bá Linh, trừ phi cuộc bầu cử Tổng thống tính mở ra ngày 5-3 được rời đi 1 nơi khác khỏi Tây Bá Linh.

Hôm qua Hoa kỳ cũng quả quyết là Tây Đức sẽ xúc tiến cuộc bầu tổng thống ở Tây Bá Linh, và đã lưu ý Nga về những hậu quả của những biện pháp do Đông Đức loan báo về quyền tự do ra vào Bá Linh.

Theo nguồn tin thông thạo, bộ trưởng quốc phòng Đông Đức Hoffmann đã tới Mạc tư Khoa hôm thứ Năm. Chưa rõ lý do cuộc viếng thăm này. Trong khi ấy thì tư lệnh lực lượng minh ước Varsovie là thống chế Yakoubovsky cùng thứ trưởng ngoại giao Nga Semeonov đã tới Đông Bá Linh ngày hôm qua.

Bắc Kinh gián tiếp cảnh cáo Hà Nội:

Không cho Nhật, kẻ thù của T.C. xâm nhập BV như ở Đài loan

SAIGON 1-3.— Trong khi Nhật Bản và BV đang trao đổi các phái đoàn kinh tế với triển vọng là Nhật sẽ giúp BV tái thiết và phát triển kinh tế, thì Trung Cộng mạnh mẽ đả kích Thủ tướng Nhật Sato là «thân Mỹ, bán nước, chống Trung Quốc».

Nhật báo Nhân Dân, cơ quan trung ương của đảng CS Trung Hoa, trong số ra ngày hôm qua cũng cố gắng chứng minh rằng TT Sato cũng là kẻ thù của CSVN.

Bài báo nói trên dưới bút hiệu «Người Bình Luận» của cán bộ cao cấp TC được đài bá âm Bắc kinh dịch thuật, truyền thanh và nghe được ở Saigon đêm hôm qua.

Bài báo cho rằng gần đây chính phủ Nhật Sato «đã ráo riết cấu kết» với THQG, ra sức tiến hành «những hoạt động có âm mưu» chống lại TC. Bài báo cho biết rằng ngày 25-2, Thủ tướng Nhật đã tiếp kiến Đại sứ Trung Hoa D.Q. và tuyên bố là dù tình hình quốc tế có thay đổi như thế nào đi nữa, mối quan hệ thân hữu giữa Nhật và Trung Hoa vẫn không thay đổi.

Bài báo tố cáo rằng mấy năm gần đây tư bản Nhật «đã điên cuồng bành trướng thâm nhập vào Đài Loan» và đang có âm mưu «xâm lược và bành trướng sang Đài loan với qui mô lớn hơn nữa».

Bài báo lên án TT Sato khi ông tuyên bố Nhật sẽ giữ vững cái thể chế an ninh Nhật Mỹ, và quần đảo Okinawa đã đóng vai trò quan trọng trong việc bảo vệ an ninh của Nhật.

Bài báo nhấn mạnh rằng pháo đài bay B 52 đang dội bom ở VN hiện nay vẫn còn đậu ở Okinawa.

Bài báo cho là sau khi Tổng thống Hoa kỳ Nixon tựu chức, TT Sato đã chống TC dữ dội hơn trước và đang cùng Mỹ thực hiện âm mưu nhằm tạo ra 2 nước Trung Hoa.

Bài báo tuyên bố rằng — TC cương quyết ủng hộ cuộc đấu tranh của phe CS Nhật thân TC, ủng hộ cuộc vận động thân thiện Nhật TC và đe dọa có ngày sẽ bắt «các người đã xâm lược Đài Loan chống 700 triệu Nhân Dân Trung quốc phải thanh toán hết những tội ác».

Tố cáo Nixon làm già ở chiến trường và trong hội đàm

B. V. quyết liệt chống ý định Mỹ đơn phương rút bớt quân khỏi VN

HƯƠNG CẢNG 28-2 (AFP) Đài phát thanh Hanoi trong phần bình luận về cuộc hòa đàm ở Balê đã nói rằng ông Nixon từ khi lên cầm quyền đã làm mọi cách để tăng cường chiến tranh. Tại cuộc hội đàm Balê ông Nixon cũng bị tố cáo là theo đuổi chính sách «thực dân mới» tại Nam VN.

Đài Hanoi quả quyết là TT Nixon đã ra lệnh thả 17.000 tấn bom trong 15 ngày xuống những vùng quanh Saigon, điều mà ông Johnson không bao giờ dám làm.

Chính sách của ông Nixon là «khư khư vào những mục tiêu chiến tranh của Mỹ ở VN và không có ý muốn chấm dứt chiến cuộc VN.»

Ngoài ra tờ tuần báo tiếng Pháp của Hanoi, tờ Le Courrier du Viet Nam, cũng cực lực tố cáo việc Mỹ có thể đề nghị đơn phương rút 1 phần quân ra khỏi VN, trong trường hợp việc rút đó không nằm trong viễn ảnh triệt thoái hoàn toàn và vô điều kiện. Tờ báo viết «việc đơn phương triệt thoái 1 phần quân Mỹ có thể là 1 dấu hiệu thiện chí, nếu nó cũng như trường hợp 1 cuộc vận động để đi tới việc hạn chế oanh tạc của Hoa kỳ, 1 hành động vốn dĩ là hậu quả của sự thất bại của Mỹ nhưng lại được dán nhãn hiệu là 1 cử chỉ hướng về hòa bình»

Nhà bình luận đã mệnh danh một đề nghị như vậy là một đề nghị xảo trá và kết luận: «Tuy nhiên, trào lưu lịch sử không thể đảo ngược được và chính sự hạn chế oanh tạc đã đưa tới vụ ngưng hoàn toàn và vô điều kiện các cuộc oanh tạc trên đất Bắc.

Việc giảm bớt một phần quân số ở Nam VN tất nhiên sẽ phải đưa tới sự triệt thoái toàn bộ và vô điều kiện khỏi Nam VN, dù Nixon hay Cabot Lodge muốn hay không.

Trong trường hợp thứ nhất cũng như trong trường hợp thứ hai, yếu tố quyết định sẽ vẫn là con đường chiến thắng của Nhân Dân VN».

Nixon hội đàm với De Gaulle 2 ngoại trưởng Mỹ Pháp họp riêng

BA LÊ, 28-2 (Reuter). — Hôm nay TT Nixon đã từ La mã tới Balê với lời kêu gọi TT. Đờ Gôn hãy cùng ông hợp tác trong cuộc mưu tìm ý thức mới của sự đoàn kết Tây phương và 1 nền hòa bình công bằng và lâu bền.

Sau cuộc họp đầu tiên kéo dài 2g giữa 2 nhà lãnh đạo Mỹ Pháp, các phát ngôn nhân của cả Mỹ và Pháp đều cho hay cuộc hội đàm thành thực và thân mật.

Tuy nhiên không một chi tiết nào trong cuộc hội đàm được tiết lộ. Trong khi đó ngoại trưởng Mỹ Rogers họp với Thủ tướng Pháp Murville và Ngoại Trưởng Debré về vấn đề Trung Đông.

Người ta được biết là 2 vấn đề VN và Trung Đông là trong số nhiều vấn đề mà tướng Đờ Gôn đã có những quan điểm khác hẳn với chính phủ Johnson. Tướng Đờ gôn hiện đang tìm cách hiểu rõ về quan điểm mới của TT Nixon đối với các vấn đề trên và hy vọng hố ngăn cách giữa các chính sách của Mỹ và Pháp sẽ được thu hẹp lại.

Có hàng trăm sinh viên tả khuynh hô khẩu hiệu «Nixon cút đi» và mang cờ VC tại khu La Tinh để chống đối ông Nixon. Tại một đường phố ở thành phố Lyon, khoảng 2 trăm thanh niên hô «Nixon sát nhân» và đốt 1 lá cờ Mỹ. Một lực lượng Cảnh sát hùng hậu gồm 27 ngàn người được huy động để bảo vệ TT Nixon.

Đặc biệt người ta nhận xét T.T Nixon đã bỏ không đọc bài diễn văn soạn sẵn khi tới phi trường Balê.

Ông đã đọc 1 bài diễn văn khác để đáp lại lời chào mừng của TT Đờgôn. TT Nixon ca ngợi tinh thần khôn khéo và kinh nghiệm của TT Pháp nhưng theo nhận xét chung thì bài diễn văn của ông Nixon có 1 giọng điệu dè dặt.

Thủ tướng Thái nhắn lời với 44 doanh gia Mỹ

Hòa giải và xoa dịu C.S. chỉ làm lu mờ hòa bình

● *Mỹ phải hành động dứt khoát để chấm dứt chiến tranh*

VỌNG CÁC 28-2 (AP) — Thủ tướng Thái Lan Thanom Kittikachorn hôm nay cảnh cáo rằng thêm những mưu toan hòa giải hoặc xoa dịu CS ở VN sẽ làm lu mờ viễn ảnh hòa bình.

Ông đã thúc giục Mỹ hãy có hành động dứt khoát ở VN để chấm dứt chiến tranh. Ông nói dù có những thắng lợi quân sự của VNCH và đồng minh, chiến cuộc VN sẽ kéo dài trừ phi Hoa Kỳ có hành động dứt khoát.

Ông Thanom đã nói với một nhóm 44 nhà doanh thương Mỹ hiện thăm viếng Á châu rằng nếu quân lực thế giới tự do đã được sử dụng dứt khoát ở VN, chiến cuộc hẳn đã kết thúc từ lâu. Thái Lan muốn thấy hòa bình vãn hồi ở VN và nếu

3 XEM TIẾP TRANG 8

Phó Thủ Tướng Mã:

Mong có hòa bình mà không hy sinh miền Nam VN

KUALA LUMPUR, 28-2 Reuter: Phó Thủ tướng Mã Lai Abdul Razak tối nay tuyên bố ông hy

16 XEM TIẾP TRANG

Ý KIẾN — Việc tăng giá tôn

Trước tình trạng kinh tế hiện thời tiền tệ lạm phát, vật giá gia tăng thì Chính phủ, trong khuôn khổ luật pháp hiện hành, được phép ban hành mọi biện pháp để gia tăng tài nguyên cho ngân khố đặng giữ vững sự điều hành cho guồng máy quốc gia trước đã.

Thế nhưng các biện pháp mà Chính phủ áp dụng có nên được nghiên cứu thận trọng kể từ ảnh hưởng sẽ đưa lại cho tới kết quả khi thi hành? Tính trước ảnh hưởng sẽ đưa lại tức là tính trước rằng các thành phần dân chúng nào sẽ bị thiệt và điều lợi hại này ảnh hưởng thế nào tới công cuộc chiến đấu hiện tại và xây dựng tương lai của cả đất nước. Tính trước kết quả khi thi hành tức là tính trước xem một khi biện pháp nào đó được ban hành thì có tránh được tới mức tối đa mọi kẽ hở giúp kẻ đầu cơ trục lợi.

(XEM TIẾP TRANG 5)

Hiệp Sĩ giúp đời

BÁO CHÍNH LUẬN 2-3-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

VIẾT VỀ THANH

(Riêng tặng các bạn trong gia đình MBB)

● BĂNG - SA

Thanh tì tay lên thành cửa sổ ngó mông lung, ngoài kia những hạt mưa vẫn rơi lả tả xuống mặt đường. Đôi mắt đen láy của Thanh mơ màng nhìn mưa với vẻ say mưa thích thú, bạn nào khi thấy Thanh nhìn mưa như vậy mà không hiểu được tâm sự của Thanh sẽ cho rằng Thanh đang mơ mộng vẩn vơ, không đâu các bạn ạ; những lúc ấy là lúc Thanh đang tìm đề tài để viết văn đấy.

Đâu phải chỉ những buổi chiều mưa như thế này mà còn nhiều lúc khác nữa, chẳng hạn như một buổi sáng đẹp trời, một đêm trăng sáng... đều được Thanh chú ý đến kể từ khi Thanh ôm mộng «Viết Văn». Thanh không mộng mình sẽ trở thành một Văn sĩ, Thanh chỉ biết thích làm thơ, thích viết văn thế thôi.

Có những buổi tối đang lúc ngồi học bài mà cơn mưa kéo đến, thế là Thanh nhìn mưa quên cả học bài. Rồi đương như Thanh đã tìm được một đề tài hay, Thanh liền lấy giấy bút ra viết, viết xong Thanh đọc đi đọc lại hai ba lần và cảm thấy những gì Thanh viết sao mà vô duyên cù lần tệ, hoặc đầu óc của Thanh trống rỗng. Thanh quên hết những gì Thanh định viết, có lần Thanh hỏi mẹ Thanh như thế này:

— Mẹ à! mẹ có biết thứ thuốc gì uống vô cho mình nhớ lâu không hả mẹ?

Mẹ Thanh mắng Thanh là «con khùng» ức ghê.

Chiều nay không bắn như những lúc trước, Thanh đứng mơ ước và hy vọng, Thanh hy vọng một ngày nào đó bài của Thanh sẽ được đăng trên báo Chính Luận trong mục văn nghệ trẻ, eo ơi! còn gì sung sướng cho bằng.

Suốt đêm hôm qua Thanh đã phải khổ công suy nghĩ nát óc và Thanh đã tìm được một đề tài hay thật là hay mà chưa có một lần nào Thanh để ý đến, đó là viết về Thanh vậy.. ●●

THƠ TRẺ

Chuyện một dòng sông

thương tặng Trần thị Minh

Có một dòng sông
Muôn ngàn sóng nhấp nhô
Trên làn nước rộng mênh mông
Cảnh đẹp thực nên thơ
Có một dòng sông
Và những cây bao phủ
Có hai bờ liễu rũ
Những cành lá uốn cong
Có một dòng sông.
Lóng lánh ánh thủy tinh.
Mang đến vui tươi.
Cho tất cả mọi người.
Tên dòng sông đó
Tựa như một giấc mơ
Em thốt nhẹ: «Tình mẫu tử»
Dòng sông đã ru em từng giấc ngủ
Mười mấy thu qua rồi
Dòng sông vẫn không thôi
Vỗ về em trong tiếng khóc
Khuyên răn những lời vàng ngọc
Em nguyện thương mãi dòng sông
Và làn nước rộng mênh mông
Đã ấp ủ em suốt đêm ngày
Thành kẻ lớn khôn ngày nay

AO TÍM (TTT)

Câu đố

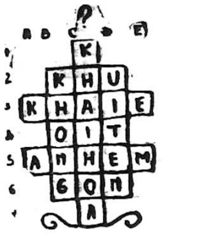
VŨ HỮU CHÍNH

Chim gì chạy giỏi không bay,
Chim gì về báo hiệu ngày Xuân sang.
Chim mỏ đỏ, mình vàng
Chim gì bắt chước mình vàng mỏ cong

GIẢI ĐÁP:

Đà điểu.
Chim Én
Hoàng yến
Vẹt (két)

Giải đáp ô chữ hôm qua



ĐẢNG CƯỚP LIÊN HÀNH TINH

- Kỳ 6 -

● Nguyên tác «THE COSMOKILLERS» của Alfred Schneider và Richardson Wiggins

TÔ - NGỌC phỏng dịch

Ông quay lại nhìn, thì chính ngay chỗ khuỷu tay áo của ông có một vết mỡ màu tím bầm. Chỗ rớt vết mỡ đó bỗng bốc khói lên, và y như một chất cường toan, nó ăn lủng luôn chiếc áo..

Nhà bác học hoảng hồn, ông vội cởi phăng chiếc áo... Nhưng chỉ trong nháy mắt vết mỡ tím đó bỗng ăn loang dần cả cái áo, và sau đó thì chiếc áo chỉ còn là một đống nước dơ bẩn...

Trước sự việc như vậy, cả phi thuyền hoảng hốt. Chất mỡ béo đó là chất gì mà có một sức tàn phá khủng khiếp như thế? Chất mỡ béo ở đâu rớt xuống? Phải chăng do những khe kẽ từ bên ngoài rơi vào, và đó chính là cái chất khối màu xám mà phi thuyền vừa phải đương đầu?

Nhà bác học Giô va ni nói:

— Thật dễ sợ! Nhưng ta phải giữ lấy chất đó để nghiên cứu. Các bạn hãy mang dụng cụ ngay.

Lập tức An Be đi lấy ngay một dụng cụ riêng có cán dài để thu lượm lấy chất nước mỡ béo, và bỏ trong một chiếc chậu làm bằng kim khí cứng.

Sin vi a nói:

— Chất mỡ béo này đã theo khe hở mà vô phi thuyền, như vậy chứng tỏ cuộc đánh nhau vừa qua phi thuyền của ta đã bị hư hại chút đỉnh. Phi thuyền này rất kín, các chuyên viên đã dùng những máy dò chính xác nhất để kiểm soát từng giai đoạn, ngay từ khi các bộ phận của phi thuyền được lần lượt ráp vô. Như vậy, ta cần phải soát lại một lần nữa, kẻo có sự nguy hiểm trong khi bay.

Một chuyên viên cơ khí trong phi thuyền, anh An Toan, người Pháp, nói:

— Cô Sin vi a nói đúng. Không hiểu vật vừa rồi bao trùm lấy phi thuyền của ta là vật gì nhưng tôi tin đó là một quái vật thì đúng hơn. Có lẽ chất mỡ béo này là do nó để lại, bởi lẽ nó không chịu nổi sức nóng của các họng súng nguyên tử. Cũng theo tôi nghĩ, thì chất mỡ béo đó là một một dung dịch có tác dụng tiêu hủy các chất hữu cơ mà thôi. Bộ quần áo của bác Giô va ni làm bằng thứ vải sợi thường, không phải tơ hóa học.

Nhà bác học gật đầu:

— An Toan nói có lý lắm. Do đó ta phải phân tích xem nó là chất gì mà có tác dụng mạnh mẽ thế. Tôi đang nghĩ có thể ta lợi dụng công thức chất nước đó để chế tạo ra một thứ khí giới mới chống lại bọn cướp... Một khí giới bí mật làm thành bom hoặc dùng như súng phun nước của trẻ con mà không ai ngờ cả...

Ngưng một lát, nhà bác học lại tiếp:

— Chúng ta sắp phải đương đầu với kẻ thù. Kẻ thù đó chúng ta chưa biết mặt ngang mũi dọc nó ra sao cả. Khối mỡ tím bầm vừa rồi tuy không hiểu từ đâu tới nhưng biết đâu chẳng là trong những món khí giới của kẻ thù chúng ta. Dĩ nhiên chúng biết rõ công tác của chúng ta, chúng tìm cách phá hoại ngay từ đầu...

(CÒN TIẾP)

BẠN TRẺ CHÚ Ý:

Mai-Bê-Bi thêm «Đất»

Khoảng trung tuần tháng 3-1969 này, trang MBB của chúng ta sẽ được dành thêm một khoảng «đất» mới rộng rãi. Thay vì nửa trang báo như hiện nay, chúng ta sẽ có MỘT TRANG thênh thang để... múa bút!

Thêm «Đất», các bạn sẽ:

★ Không lo bị kẹt bài vì không có chỗ đăng...
★ Sẽ có thêm những mục mới để giải trí cũng như để học hỏi.
★ Sẽ có dịp trao đổi những tiếng nói, cảm nghĩ của mình với các bạn.

Thêm «Đất», ban biên tập sẽ tăng cường:

★ Ngoài KĐH và TN, sẽ có thêm: nhà văn Tạ Quang Khôi và họa sĩ Đình Hiền, và trong tương lai có thể còn có thêm những nhà văn nhà giáo và họa sĩ khác nữa..
★ Sẽ có trụ sở riêng để các bạn của MBB có dịp lui tới để trao đổi ý kiến.

MBB

Cười

Mơ hồ

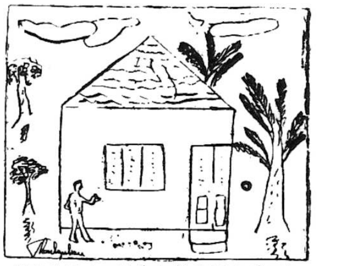
Tẹo thường khoe mình là một cây hay chữ. Một hôm em Tẹo hỏi anh:

— Tẹo ơi! Anh có biết chữ mơ hồ là gì không? Anh giải nghĩa giùm em đi!

— Vậy mà cũng hỏi, mơ hồ là... là nằm mơ thấy hộp hồ chớ gì!

LÊ HỮU HIẾU P.T

Tranh đố vui



Có một tên trộm đang rình để vào nhà này ăn trộm, nhưng có người xem thấy. Nhờ các bạn tìm dùm.

GIẢI ĐÁP: Người ấy ở trên lá dừa sát nóc nhà.

(2) **RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT**

Gà con Cả thịt, gà đẻ giống Cornish 3, 4, 5, 6 tuần và gà Pilch sắp đến bán giá rẻ. Cho không phân gà. Xin hỏi: 11, Cách Mạng Phú Nhuận (gần cầu Công Lý). ĐT số 22.248, 40.156.

Thực phẩm gà Nhập cảng từ Tân Gia Ba đủ loại (1.2.3.4.5.) Hạ giá. Tetra 77 và đủ loại thuốc bổ cho heo gà. Bán rẻ 30 lồng gà ấm. Hỏi tại Bình Minh 158/3 Hùng Vương Thị Nghè (gần ngã tư Xa Lộ).

Mới về thực phẩm Gà nhập cảng hiệu bông hường giá 21đ.50 một Kilo. Mua sỉ có giá đặc biệt 31B Võ di Nguy PN.

Gà giống nhập cảng đủ loại, Gà về từ 1-3-69. Ghi tên mua tại 233 Nguyễn thiện Thuật, 339 Dương công Trừng (Cholon) 1693-1695 Bến Phạm thế Hiển, 100/4 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định.

Gà Goto 603 giống tốt, nuôi mau lớn, Về ngày 3.3.69 tại 134 Ký Con Saigon gần Cầu ông Lãnh.

Chú ý! Chú ý Đặc biệt thực phẩm Gà nguyên chất (concentré) nhập cảng. Bán sỉ và cần nhiều đại lý giá đặc biệt. Xin hỏi nhà sách Phi Khanh số 243/6 đường Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài.)

Dư dùng Một số chuồng gà đủ cỡ luôn chuồng gà ấm giá rẻ. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon.

Thực phẩm gà Tân gia Ba, mới về. Bán sỉ và lẻ. Xin liên lạc gấp số 54 Cách Mạng P.Nh. ĐT 41.092.

Phương pháp thần diệu giúp gà 14 tuần nặng 4 kg — Máy ấp 100 trứng gà (3.000đ). — Thuốc thị lang bon gia truyền (Bảo đảm công hiệu 100%). Xin hỏi: 115A Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Bán lố vốn 100 gà thịt 5 tháng 200 gà giò 3 tháng đã chích ngừa. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Chợ Lớn.

Bán bắp đã xay sẵn cho gà, heo, 15đ một kg. Bảo đảm nguyên chất, không pha trộn thứ gì khác. Hỏi 112/14 Phan thanh Giản Đakao.

Cám gà Vinafeco bán sỉ bán lẻ giá đặc biệt. Tân Lợi 241 Trần quốc Toản C.L. (góc đường Nguyễn tri Phương).

Thực Phẩm Gia Súc Bán SỈ và LẺ đủ loại gồm: — Thức ăn đặc — Thức ăn hỗn hợp — Bổ túc — Bột cá — Đậu nành — Bột cỏ — Thuốc ngừa bịnh (nhập cảng) cám, bắp v.v... ĐẶC BIỆT: Giá hạ, giao hàng tận nơi. Tại HƯNG LỢI, 638B Trần quốc Toản Sg (Cạnh r/p Phương Bình Thới)

XE

Bán rẻ vì dư dùng Dauphine EC hoàn toàn tốt. Hỏi 642 Phan đ. Phùng Saigon ĐT: 92.011.

Bán Simca Versaille — 2 CV 300thv đất mặt tiền Thái Lập Thành Phú Nhuận. 385 Bà Hạt Cholon.

Simca 9 N.B.I. bán rẻ máy toàn hảo, Embrayage, và hộp số mới lắm, đồng, nệm, sơn mới. Hỏi Garage Tiến số 58/2 Xa Lộ Thị Nghè, đối diện nhà máy biến điện Thị Nghè.

Bán P403 vận tải nhẹ EA toàn hảo máy và hộp số thay mới tại hãng hoặc đổi xe du lịch 4 máy Jeep. Hỏi 88 Bùi Viện Saigon.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN Nhận đăng bộ sang tên, khai mất thẻ xanh điều chỉnh máy giùm các loại xe tự động. Nơi tín nhiệm. Hỏi Ô. Khải Đ.T. 21.554, 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

R8 EB sơn đồng, đệm toàn hảo. 73 Hồng thập Tự.

Zéphyr NBQ... (số mới EL...) bán gấp: 165.000đ máy sơn toàn hảo. Hỏi 45A Hiền Vương Saigon.

Dư dùng cần bán 2 xe xúc mới hiệu Hyster 80. Xem xe 314 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 93176.

DS 19 NBR, có radio, sơn, đồng, máy, làm mới bán. 101/4 Trần hoàng Quân (Ngã Sáu Cholon.

Bán Chevrolet 57 Station wagon máy dầu PMC, toàn hảo, để làm xe lô tiện nhứt, giá phải chăng. Hỏi 28 Lê Lợi ĐịnhTường.

Bán gấp một xe Peugeot 403, 1 đời chủ, đồng sơn hoàn toàn mới và bán rẻ một máy xe «Peugeot» chạy dầu gasoil, ít xài còn tốt. Hỏi 28 Lê Lai Saigon.

Mazda 1.200 xe có tại hãng và nhượng lại bon xe Datsun 1.000 de luxe và 1 Pick-up sắp tới. 194 Lý Thái Tổ.

Thuê đủ loại xe tốt, giá cao. Cần 2 Pick-up, 2 Microbus đời mới. 10 Lê Lợi ĐT 20.705.

Cần bán một chiếc xe hàng hiệu Desoto EG 3195, 1 chiếc xe Fiat mới tinh hảo, 1 chiếc xe Daihatsu, hỏi 194 Đường Nguyễn tri Phương.

Bán 1 Simca 1000 EC có radio, quạt. Toàn hảo. Hỏi 16/2 Phan Ngữ Đakao(chắc giá 380.000đ)

Đóng Thuế Đăng Bộ Chuyên nhận lãnh việc: Xin giấy phép nhập cảng, đóng thuế, đăng bộ các loại xe tạm nhập, đang mang số X.T. và số ngoại quốc. Điều chỉnh bổ túc mọi trường hợp khó khăn, V.P. TRƯỜNG SƠN 256 Công Lý Sg. (khoảng dường hai chiều).

Opel Record Model 62, 4 cửa, có Radio EA 9 toàn hảo. Desoto 55 4 cửa, có radio máy đồng sơn, nệm, vỏ, ruột toàn hảo, bán gấp. Xin hỏi 174 đường Sư vạn Hạnh (ngang hồ tắm An Đông).

Taunus 17M Super Familial EB, 6... bán. Hỏi 209 Minh Phụng Chợ lớn.

203 Peugeot NBK đồng máy bảo đảm có radio, nệm mui xe đặc biệt. Bán rẻ Hỏi 24 phố đường Cao bá Nhạ Saigon. Ngay trường tiểu học Cầu Kho.

Dauphine du lịch ED.5. không có Taxi coi xe. 264 Ng tri Phương CL.

Toyota bán EG 9 ngàn dầu xe còn mới nguyên đi 15 ngàn cây số 444 Phan đình Phùng Saigon.

Bán một xe 403 đời NBR toàn hảo đổi số rồi, xem xe tại 393 Trần Hưng Đạo vô TK 26. Số 40-41.

Taxi 2-4CV. EA-F. K. vận tải nhẹ cả 2 rất tốt, bán rẻ. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe: 1 xe jeep bầu toàn hảo Hỏi 175 Nguyễn Lâm Cho lon ngang mặt chợ Nguyễn Tri Phương coi xe buổi chiều.

P.203 NBI, máy sơn nệm mới, đít số rất êm. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Renault 4C.V Taxi số cũ N.B.Q. số mới EM máy, nệm, đồng. Sơn mới làm. 145 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Giadinh.

Bán Inter 1.700 có bồn, và Desoto còn mới. Hỏi 211 Phạm ngũ Lão Saigon.

Toyota ED du lịch bán và Moto NMW 500cc tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định

Volkswagen bán đời EA số 9 nút giá 370.000đ. Xin hỏi 565 đường Nguyễn tri Phương (nối dài) Cholon trước mặt trường Quân Y

Commer Pick-up đời EB 7,.. bán gấp, mui kiến đẹp chủ tự lái ít đi. Hỏi 191 Minh Mạng Cholon.

Bán 2 Microbus: 1 Volkswagen ED và 1 Taunus Transit EC Thật tốt. giá rẻ, 30 Duy Tân Sg.

4CV còn tốt 170.000đ Máy lạnh Amana 45.000đ. 175 Phan đình Phùng Saigon.

Taunus 12M và Simca Elysée bán giá rẻ. 642B Nguyễn Trãi Cholon.

Xe Hàng Chuyên ráp kiến mica cho xe du lịch, xe hàng, bán Borgward 2T,5 rẻ tốt. Có sẵn 30 thùng xe hàng, thùng heo mới, loại 5th20, 5th40, giao thùng trong 2 ngày. Hoặc mua, bán, đổi thùng hàng, thớt, thùng đụng, thùng lật cũ để giao thùng mới. Nhận chồng nhíp v.v.. sửa thùng cũ thật nhanh, thật rẻ, chắc chắn. Hỏi xưởng Vĩnh Tường 87/8 Lục Tỉnh (ngang trạm Cảnh sát Mũi Tàu Phú Lâm) Cho Lon.

Bán Fiat 1300 EB có Radio 33 Bùi quang Chiêu (Hẻm cá Hấp) Saigon.

Bán gấp! Citroen Ami 6 đời EB... còn tốt, coi xe tại 86 Triệu Đà Cholon.

Cần thuê xe hơi Ngoại kiều dân sự cần thuê nhiều xe du lịch nhỏ, Pick-up 1.000/1.500 Microbus, máy móc tốt. Hợp đồng dài hạn, chắt chẽ, giữ gìn xe chu đáo. Hỏi 50 Cách Mạng ĐT 40 652

Opel Record bán đời NBR, đổi số rồi EK 5 nút đồng sơn vỏ máy toàn hảo, có Radio xem xe 183/82 Cộng Hòa Sg. ngoài giờ làm việc.

260.000đ. Chevrolet 57 5 vỏ mới máy tốt. Xin hỏi 529/11 Phan thanh Giản Saigon.

Bán xe Simca EJ 9307, Xin hỏi Nhà Bảo sanh Hồng Phúc. 58/8 Hương lộ 15 Phú Thọ Lò Da.

Bán xe mới Sambar vận tải nhẹ, bao sang tên lấy liền tại hãng 260.000đ. Hỏi 330/14/5 bis. Võ Di Nguy. Phú Nhuận.

Simca 1000 EB một đời chủ Bán toàn hảo 539 Phan đình Phùng Saigon.

Corolla 1.100 EH. 9 nút 8.000Km màu trắng nệm đỏ, đã xịt keo chống sét, rất vừa ý khách chọn xe. Mời Ô. Thành trả 565.000đ. Hỏi 284/47 Cô Bắc Saigon

Mazda B1500, đã đi 1 năm — Toyota du lịch EE deluxe, mang số EI bán gấp. Tại 150A Cộng Hòa (hay đổi xe cũ hơn).

Dư dùng bán. Morris Minivan» EB. 46.. còn thật tốt 230.000. Giá thật rẻ Camera 8mm Eumig, Bell Howell 3 Obj. Canon EEE Zoom Magnétophone Bell Howell, Radio meublé Grundig, tất cả đều mới. Hỏi 85-B Phan kế Bính từ 12g30 đến 15g30 mỗi ngày.

Đi xa bán gấp xe Dauphine Gordini 9 nút foit duvrant đời EB. Tuyệt hảo. Hỏi Thiếu tá Thọ, cư xá trường Cây Mai Chợ lớn.

Bán Xe Desoto đời NBT giá rẻ. Hỏi 200 Lê thánh Tôn Saigon.

Bán xe Benne hiệu Desoto đời EB. 214 bến Nguyễn Duy Quận 8 Cholon.

Bán Renault Dauphine du lịch EB 8 nút, ít đi, không có Taxi. Coi xe 120/3/17 Trần hưng Đạo hoặc hỏi nơi xe kem Thu Thủy Saigon nhờ chỉ giùm.

203 NBN 1 đời chủ số máy 1 triệu 78 đi xa bán rẻ. Ưu tiên cho ai đến trước. 283/3 Trương tấn Bửu P.N.

Triumph Sport TR.3 đời EC đẹp, toàn hảo. Bán gấp giá hạ. Hỏi 80/27 Nguyễn Trãi Saigon.

Bán gấp Peugeot Camionette đời NCB. Đồng, máy, hộp số mới. Hỏi 138B Trần quang Diệu Saigon.

380.000 bán gấp rẻ, xe ID 19 EA thật xe còn nguyên thủy tốt nguyên. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Bán xe Peugeot 403 EB-8 đầu, vận tải nhẹ, 1 đời chủ và 1 xe Vauxhall NBU de luxe. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon.

Bán DAIHATSU HI JET LS37P kiểu vận tải nhẹ còn mới tinh chưa lấy số, rất tiện làm xe chở hành khách hoặc hàng hóa. Hỏi 82 Nguyễn Trãi — Chợ Quán — Cholon

Toyota du lịch cuối EH-8-mới tinh. Bán hoặc, đổi vận tải nhẹ 298- Võ Di Nguy-PN- Đ.T. 40281.

Bán hoặc cho mướn 3 Camions Renault đầu, 1 benne 1 mui và 1 thớt. Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Honda Pick-Up Vì không có chỗ để nên bán rẻ 1 chiếc xe hơi Honda Pick-up chín nút, Xin hỏi hiệu Giò Chả Nguyễn Hương 597 Phan đình Phùng Sg.

2CV bán, semi aut thiệt, capot kiểu mới, máy thật êm. 160 Lê quang Định Gia Định.

Peugeot 203 Familial NBD còn tốt. ID 19 EB mang số EF, cần bán hay đổi xe 2 bánh. 75A Cộng Hòa.

Ngoại kiều cần 2 xe du lịch loại 4 cửa có máy lạnh. Đời mới, giá cao 218 Lê Lai ĐT 22.845.

Đi xa cần bán xe nhà hiệu Taunus 17m de Luxe sơn 2 màu tuyệt đẹp, mui, nệm, máy và 4 vỏ mới, một đời chủ lái lấy. ít đi. xe như mới giá 350 000đ. Hỏi kỹ sư Huyến 178/34 Tân Phước Cholon. hoặc nhờ số 2 4 Triệu Đà chỉ dùm.

Bán Jeep Capot bầu, Ford Inter vận tải nhẹ. Hỏi số 149 đường 48 (Lò Siêu) Cholon.

Falcon 62 bán thật rẻ 450.000đ Falcon Radio máy lạnh EH chín nút. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

TRƯỜNG DẠY LÁI XE HƠI **Cao - Thăng** 297, đại lộ Trần hưng Đạo Saigon **VIỆT - HOA** 616, Nguyễn Trãi Chợ Lớn Điện Thoại 37.943 Hai địa chỉ lừng danh, rất thuận tiện để Quý Vị tìm đến học. Với một lực lượng xe cộ hùng hậu, toàn hảo nhứt Saigon-Cholon. Trường CAO THĂNG luôn luôn chiếm giải vô địch trong nghề dạy lái xe tại VN về mọi phương diện: Xe cộ đầy đủ, phương pháp khoa học, kết quả chắc chắn, thi đậu nhiều nhất, học phí hạ. Có xe cho thuê giờ tập lái bổ túc, có lớp trưa và tối, có nơi ăn ở ngay gần trường.

Peugeot 403 Dauphine NBR EC Toyota 800 Pick-up EH. Jeep Capot cao. 3 CV EE Fourgonnette Peugeot 203 EJ Taunus17m Deluxe NBV Radio. Salon 188 Trần Quang Khải Saigon

R.8 Đời EB. Đi xa bán gấp tình trạng Toàn Hảo, giá 420 000đ00 Hỏi 203 Gia Long Sài gòn. Trong giờ làm việc

Mercedes kiểu 200 EI. còn mới, có mui kéo, radio. Mời quý ông trả 1 triệu 500 bao sang tên dến. 165, Võ Tánh Saigon, Hỏi cô Cine.

Bán xe Jeep Willys cạc bô cao còn tốt 148 BếnVân Đồn Saigon.

Bán rẻ vì đi xa Hino Contessa EC. Hỏi 15 Phạm hồng Thái ĐT: 91355.

Bán 2 CV EL sơn đồng máy hoàn toàn thay mới bảo đảm tốt. Hỏi 102 Trần-q-Diệu Sg.

Bán 2 xe Fargo 4x4, 1 xe Jeep capot bầu, 1 xe Jeep capot cao. Hỏi 147 mé sông bến Vân Đồn.

Opel record số 9 nghìn dầu, radio. Coi xe giờ làm việc 227 Đại lộ Cộng Hòa Saigon. giờ nghỉ 10SS Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Volkswagen 67. Coi xe tại 719 Trần hưng Đạo. Điện thoại 36.605 suốt ngày.

Zodiac EA Simca 9. EJ và Vespa Super EG tất. cả tốt, Cần tiền làm nhà, bán nơi Hỏi số 70 (sau số 85) Nguyễn văn Thoại Gia Định (cách Ngã Tư Bảy Hiền 600m).

Mazda B.1.500 Pick up. một chủ có radio. xe thật tốt. 149 Đề Thám Saigon.

Opel Record du lịch đời EE9 mới tinh hảo 8000km, dư dùng nhượng lại. Miễn trung gian Đ.T. 36 244 hỏi Ô. Phú để xem xe.

Toyota Lite Stout EH vận tải nhẹ, có mui xe còn thật tốt. 149 Đề Thám SG.

Bán Renault 4 làm lại rất tốt có số taxi xem xe từ 12g đến 14g. 262 Tôn Đản Khánh Hội

Austin 1100 Đời EE3... Bán gấp giá rẻ 580.000đ. 290D Thành Thái Saigon.

Cần mướn vận tải nhẹ hay Microbus luôn tài xế. Hỏi 26 Trần Khắc Chân Tân Định.

Bán 1 cần câu Diamond, máy xăng 10 bánh có treuil trước treuil sau, đủ bộ phận, còn tốt ít xài. — 1 Tracteur Diamond để kéo be, cầu lớn, máy dầu mới đổi xe dang chạy, tình trạng tốt. 4/9 Nguyễn tri Phương Thủ Đức (ngang Tân Thạnh Hương).

Bán xe Panhard 5 CV của Pháp mới làm máy hoàn hảo (số cũ NBI-9, số mới EL.3) giá rẻ 97.000. Hỏi Châu 216/62 Hòa Hưng Saigon. Có thể đổi xe Vespa.

Microbus Austin dầu thật tốt bán giá rẻ. Hỏi 218 Lê Lai ĐT 22845.

Máy Lạnh Xe Hơi kiểu 1969 phải có Stabilizer, an toàn máy và tránh phí tổn. Immas. 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Peugeot 203 Vì đi xa cần bán gấp một P203 đời EJ, Đồng máy toàn hảo. Như xe mới. Hỏi 193 Nguyễn Biểu.

Bán Xe traction 11L. Toàn hảo giá phải chăng, do chủ lái xem xe từ 14h. đến 18h. Hỏi 183 Trương tấn Bửu

Bán xe vận tải International mới chưa số, xe Desoto và nhiều loại xe vận tải và benne. Hỏi 573 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Peugeot 403 radio hoàn toàn tốt. Hỏi 321B Nguyễn minh Chiếu (Cách Mạng quẹo tay trái) từ 1g 30 đến 4g 30 (trừ thứ 4, thứ 7).

Muốn bán 2 xe Peugeot 403. Xin hỏi hãng thuốc lá Mic 152 Đại lộ Nguyễn Hoàng Cholon.

P.203 số cũ NBI tái đăng bộ EK toàn hảo. Bán rẻ 290D Thành Thái Saigon.

Bán xe Peugeot 403 Camionnette Peugeot 203 Camionnette Peugeot 203 du lịch 105 Bến vân Đồn Fiat EC.

Peugeot 404, EI. 68 mới đi 500 cây số. Bán hay đổi xe nhỏ, coi xe tại số 430 đường Phan đình Phùng SG.

Bán xe Thames (Prefect) tình trạng tốt coi xe buổi chiều, Tại 285/26 Nguyễn minh Chiếu PN.

XE - SCOOTERS

Bán 1 Yamaha 100cc số rồi. 1 Yamaha 50cc 1 Honda SS 67. Hỏi tại 143 Ngô t Châu Sg.

Bán 1 xe Lambretta 150cc. EE Hỏi 188/25 Cao Đạt SG.

Vespa Super đời EF 9.3 bán giá rẻ 69 đường Nguyễn Du Saigon lầu 1.

Thiêm 333 Nguyễn công Trứ Saigon bán 1 Vespa Sprint chưa số, 1 Mini Lambretta 50cc, 1 Honda 68 50cc.

Lambro 550N Demarreur không thùng bán rẻ, giao tại hãng. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán Lambro 550 Bán nhiều xe Lambro 550 loại đẹp và Démareur. Hỏi phòng Hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Cholon

Vespa Standard EB 8 ngàn đầu bán gấp 25/3 đường Vườn Chuối Quận Ba Saigon

Cần mua nhiều xe Vespa, Lambretta cả xe đang cầm (thế)

Bán 1 Vespa Standard ED. 173 Nguyễn Trãi

HONDA RẺ Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay. Honda Bạch Tuyết 6. YÊN ĐỖ SAIGON Bán sỉ giá rẻ cho các bạn bàng miền Trung và Hậu giang.

Honda CB 250. còn mới tinh, cần bán gấp có số bao sang tên. 150A Cộng Hòa.

Honda bán SS-67 C50 mới. Hỏi trụ sở NDTV Trước số 389 Hồng Bàng Quận 5.

Thùng Lambro 550 chở khách, có nhượng lại xe Lambro mới chưa số. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

Mua 1 vespa hoặc Lambretta tốt từ ED trở lại hỏi 224/21 A Phan đình Phùng Saigon

Bán rẻ 1 mini Lambretta. Hỏi 27 Lam Sơn Gia Định

CẦN NGƯỜI

Cần người Cần một thầy giáo lành nghề kèm một trẻ em lớp nhì, và người bếp tư gia. Xin hỏi 2C Đỗ Công Bửu.

Cần Đông Y Sĩ hợp tác hùn hồng hậu hoặc mở phòng mạch lợi tức nhiều 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Thợ Máy Cần 1 thợ biết ráp sửa máy xà máy dầu cặn. Do Đạt Thành 84C Cống Quỳnh Saigon.

Cần một cô trình độ trung học để kèm hai em tiểu học Hỏi 78 Trương công Định Saigon

Cần một chị bếp nấu đồ Nam giỏi lương hậu — và một cô giúp việc nhà giặt ủi, ở lại, đủ giấy tờ. Xin hỏi 293 Đại lộ Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần tài xế gấp Đặc biệt giỏi, chăm chỉ, xe nhà (lương cao) Hỏi 104-108 đường Tổng Đốc Phương Chợ lớn.

Cần 1 chị nấu ăn và 1 chị làm việc vặt lương hậu. Hỏi 115 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà 1 người lương tháng 2.500đ Xin hỏi số 490/26 đường Nguyễn Tri Phương Chợ lớn.

Phòng giới-thiệu VIỆC LÀM NGƯỜI LÀM 71, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. Sẵn nhiều VIỆC LÀM và NGƯỜI LÀM đủ mọi nghề. Giới thiệu ngay, kết quả chắc chắn.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, ... Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Trong lúc chính quyền cho phép đường, xi măng, bột mì, tôn v.v... «leo thang» vù vù

HẠ VIỆN LO LẤY CHỮ KÝ DÂN BIỂU

để khuyến cáo Chính phủ đừng tăng giá thực phẩm

★ ỦY BAN K.T. HẠ VIỆN ĐÃ GỬI KHÁ NHIỀU VĂN THƯ PHẢN KHÁNG BỘ KINH TẾ

★ Hạ Viện đang tìm cách chặn đứng la ve, nước ngọt, xăng đang mon men «leo thang» theo...

SAIGON 1-3.— Trong một cuộc tiếp xúc riêng với Chính Luận sáng nay, dân biểu Võ văn Phát, Chủ tịch Ủy Ban Kinh Tế Hạ Viện tuyên bố là Ủy Ban Kinh Tế Hạ Viện hiện «rất bối rối trong việc tăng giá thực phẩm của Bộ Kinh Tế».

Theo Dân biểu Phát trong tình trạng chiến tranh hiện tại với những chi phí nặng nề về Quốc phòng nên Hành pháp cần phải có biện pháp kinh tế để thâu được số tiền ngót 130 tỷ do Quốc Hội chấp thuận. Tuy nhiên, ông Phát nhấn mạnh, chấp nhận việc Hành pháp tăng thuế để có đủ tiền nhưng không chấp nhận Hành pháp lên giá các nhu yếu phẩm một cách bừa bãi để làm khổ dân chúng. Ông Phát cho biết hiện ông đương lo lấy chữ ký các Dân biểu để khuyến cáo chính phủ không nên tăng giá thực phẩm. Ngoài ra ông sẽ đưa vấn đề Chính phủ tăng giá thực phẩm ra trước một phiên khoáng đại trong ngày gần đây.

Ông Phát cho biết tiếp: việc chính phủ tăng giá thực phẩm sẽ làm cho các hàng hóa khác tăng theo, như vậy sẽ ảnh hưởng rất lớn tới đời sống đồng bào nghèo. Ông nói: chính phủ không phải tư nhân mà khi được phép Quốc Hội cho thu là bất kể tới đại đa số dân chúng. Chúng tôi, trong một phiên họp các Chủ tịch Ủy Ban, đã hết sức phản kháng Bộ Kinh Tế tăng thuế về thực phẩm. Nếu chính phủ tăng thuế thì nên tăng về loại hàng xa xỉ phẩm không ảnh hưởng tới đời sống đồng bào nghèo.

Ngoài ra Ủy Ban Kinh Tế Hạ Viện đã gửi nhiều văn thư phản kháng Bộ Kinh Tế về việc tăng giá một số hàng, thực phẩm.

Đáp câu hỏi về việc Hãng BGI đòi tăng giá Lave nước ngọt, ông Phát bảo chưa được biết về việc này, tuy nhiên ông nói «nếu cần» sẽ xin Bộ Kinh Tế hạ mức lời của họ xuống «để duy trì giá cũ». Còn về việc tăng giá xăng, ông Phát cho biết, nếu Chính Phủ muốn tăng giá thì phải qua Quốc Hội, vì đây là một vấn đề rất quan trọng (Ông Tổng Trưởng Tài Chánh cũng đã xác nhận điều này với ông Phát).

Về việc tăng thuế nhập cảng xe hơi ông Phát cho biết ông đã tiếp xúc với ông Tổng Trưởng tài chánh và được biết là không có tăng thuế vì xe hơi đã bị đánh quá mức rồi.

Nhân cuộc tiếp xúc này, DB Phát cho chúng tôi biết thêm là cách đây mấy ngày không hiểu vì lý do gì mà các cơ quan Quan Thuế đã không chịu cho các thương gia lấy hàng ra trước khi Bộ Kinh Tế ban hành nghị định tăng giá thêm một số hàng hóa. Ô. đã tiếp xúc với ông Tổng Trưởng kinh tế về việc này và ông Tổng Trưởng kinh tế sau khi tỏ ý ngạc nhiên về sự kiện xảy ra đã đồng ý chấp thuận để các thương gia có bằng chứng đã nộp tờ khai lấy hàng ra trước ngày đó, được lấy hàng ra. Vậy thương gia nào gặp trục trặc việc lấy hàng ra hãy liên lạc với dân biểu Phát mà nhờ can thiệp.

SÁNG NAY (2-3) 600 XÃ, 2.282 ẤP ĐI BẦU HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN XÃ, ẤP

SAIGON 1-3.— Dân chúng nông thôn đông đảo tại VNCH sẽ đi bầu vào ngày mai trong khi chính phủ phát động một chương trình mới để tái lập và bành trướng quyền tự trị địa phương nông thôn.

Dân chúng tại gần 600 xã và 2.282 ấp thuộc 44 tỉnh miền Nam Việt Nam sẽ tham dự một loạt bầu cử mới được tiếp diễn trong bốn ngày Chủ Nhật liên tiếp chấm dứt vào ngày 23 tháng 3. Họ sẽ bầu ban Hội Đồng Xã gồm 6 tới 12 nhân viên, tùy theo tầm mức quan trọng của xã, ấp và các trưởng ấp và phó trưởng ấp.

Các cuộc bầu cử sắp tới tiêu biểu cho một sự sống lại của một chương trình bắt đầu từ 2 năm trước đây để tái lập quyền tự trị địa phương tại các làng ấp, theo như đã được ấn định trong Hiến Pháp.

Trong các cuộc bầu cử được tổ chức giữa ngày 2 tháng Tư và ngày 11 tháng Sáu, 1967 2.5 triệu cử tri, đại diện cho gần 78 phần trăm của các cử tri được ghi tên tại nông thôn vào lúc đó, đã đi bỏ phiếu. Họ đã bầu ban quản trị địa phương tại 984 xã và 4.476 ấp.

Cuộc bầu cử đã được tổ chức tại từ 100 tới 120 xã và 300 ấp kể từ đầu năm 1968 khi mà an ninh đã được nới rộng tới miền thôn quê. Những ảnh hưởng tai hại do cuộc tấn công dịp Tết của Cộng quân và cuộc tấn công tháng năm tháng sáu sau đó và những cuộc tấn công vào mùa Hè đã ngăn trở những tiến bộ hơn nữa.

Với việc tái lập chính quyền tại những xã, ấp nói đến trước đây, chứng tỏ hiện nay chính phủ đã nhận thấy có thể đem đến cho dân chúng tại 600 làng và gần 3000 ấp quyền tự do bầu cử mà trong 2 năm qua họ đã không được thụ hưởng. (TM)

THỦ TƯỚNG HƯƠNG chủ tọa lễ phát bằng tại Học Viện QGHC

SAIGON (VTX) 1-3.— Thủ Tướng Trần Văn Hương, sáng nay đã chủ tọa lễ phát bằng cho 271 sinh viên các ban Cao học, Đốc sự và thâm sự tốt nghiệp học viện Quốc Gia Hành Chánh, tổ chức tại Đại Giảng Đường HọcViện, số 10 đại lộ Trần Quốc Toản (Saigon).

Trong dịp này Thủ Tướng cho biết danh sách vị Phó Thủ Tướng tăng cường nội các các hiện hữu sẽ được loan báo ... vào ngày 10-3 tới.

Được hỏi về trường hợp của tu sĩ Đỗ xuân Hàng (Thượng Tọa Thích Thiện Minh) thì Thủ Tướng Hương nói Thượng Tọa Thiện Minh cũng là một công dân như mọi công dân khác, và nếu ông có tội ông sẽ phải đền tội. Tuy nhiên, Thủ tướng nói rõ hiện nội vụ còn trong vòng điều tra nên chưa thể nói Thượng Tọa Thiện Minh có tội hay không.

Thủ Tướng nói tiếp nếu cuộc điều tra chứng minh có bằng có đích xác là Thượng Tọa Thiện Minh có tội, dĩ nhiên là ông sẽ phải ra Tòa để trả lời về tội trạng của ông.

BAN MÊ THUỘT CÓ SUỐI DẦU LỬA?

1 ÔNG GIÀ NẰM KHỂNH ĐỌC KIẾM HIỆP mà mỗi ngày cũng kiếm được 1000đ.

SAIGON.— Theo VTX, mấy ngày gần đây, dư luận thị xã Ban Mê Thuột xôn xao về tin người ta mới khám phá được một suối dầu lửa cách trung tâm thành phố độ 1 cây số rưỡi về hướng Bắc, nằm cuối đường Hùng Vương. Tin này đã làm một số khá đông dân chúng kéo đến lấy dầu. Thoạt tiên họ lấy về dùng sau có người lấy đem bán, giá mỗi lít 8 đồng trong khi giá dầu thị trường là 13đ nên dầu bán rất chạy.

Theo chân đồi, những người này dùng cuốc đào sói vài nhát là có mạch dầu chạy ra ngay. Họ dùng một cái chai nylon dung tích lối 5 lít. Đáy chai có một lỗ cho nước chảy ra, cạnh miệng chai cũng cũng có một lỗ nữa. Nước và dầu được dẫn vào chai bằng một cái máng nhỏ. Nước thoát ra ngoài bằng lỗ đáy dưới chai, còn dầu nhẹ hơn, nổi lên và chảy theo lỗ trên theo vòi bằng nylon dẫn vào một cái thùng khác. Mỗi ngày một mạch dầu có thể cung cấp 200 lít. Đó là tính trong khoảng thời gian chừng 8 tiếng đồng hồ. Còn ban đêm thì vì vấn đề an ninh nên người ta không thể lấy dầu được.

Phái viên VTX có lấy thử một ít ra đốt thì thấy bắt lửa hơn dầu hôi thường, nhưng không nhạy mạnh bằng xăng. Điều lạ là loại dầu này có vẻ nguyên chất, khỏi phải lọc. Có người cho rằng mỏ dầu này đã quá lâu ngày nên mới tiết ra theo mạch nước như vậy.

Có một chuyện lý thú là có 1 ông lão 50 tuổi, cả ngày chỉ việc ngồi thảnh thơi trong một túp lều vải để trông chừng dầu, vừa trông vừa đọc kiếm hiệp mà mỗi ngày cũng kiếm được 1000đ. Các chuyên viên Mỹ Việt ùn ùn kéo nhau đến, ông nào cũng xin một lít về thí nghiệm.

Phái viên VTX đã đến gặp ông Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh Ban mê Thuột để hỏi về chuyện này và ông đã cho hay như sau:

— Cách đây lối 1 cấm một số đồng bào ở đường Phan Chu Trinh, cạnh phi trường L.19 có làm đơn lên Tòa Hành Chánh trình rằng giếng nước của họ có dầu hôi. Những đồng bào này quả quyết khu vực của họ có mỏ dầu lửa và xin phép Tòa Hành Chánh cho họ được quyền khai thác. Tòa Hành Chánh chưa rõ thực hư nên có mời các chuyên viên khoáng chất của Bộ Cải Cách Điền địa đến nghiên cứu. Công cuộc nghiên cứu kéo dài cả tháng trời mới đi đến kết luận đây là xăng của Quân đội Mỹ tại phi trường L19 chứa trong bồn cao su lâu ngày bị thủng nên chảy ra ngoài. Xăng bị thấm vào đất và mạch nước nên bị giảm chất bùng, và trở thành như một thứ dầu lửa nguyên chất vậy.

Địa điểm mà đồng bào gọi là suối dầu ở đường Hùng Vương cũng trong một trường hợp tương tự nên Tòa Hành Chánh không cần mời chuyên viên khoáng chất đến nghiên cứu nữa.»

Theo nhận xét của ông Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh Darlac thì lâu lắm là trong vòng 1 tháng đồng bào sẽ lấy hết số dầu nói trên. Và như vậy, mộng của những ông vua dầu lửa tương lai của xứ «Buồn muôn thuở» (Banmêthuột) cũng sẽ tan theo.

— Nha Tổng Giám Đốc Trung Tiểu Học hôm 27-2 cho biết để cho Giáo viên tại ngũ và Giáo viện phục vụ các nơi hẻo lánh có đủ thời giờ lập hồ sơ, và xem lại bài, kỳ thi khả năng Sư phạm Tiểu học trước ngày 17-3-69 nay được dời lại ngày 31-3-69. Ngày hết hạn nhận đơn là 15-3-1969.

Bộ Kinh Tế trấn an:

Sữa, nước ngọt không tăng giá

SAIGON.— Bộ Kinh Tế trân trọng thông báo cho đồng bào tiêu thụ được rõ:

Vì giá đường trên thị trường quốc tế và nhà cung cấp ngoại quốc tăng, chi phí chuyên chở bằng tàu biển tăng, phí tồn cập bến tăng, nên Bộ Kinh Tế phải điều chỉnh lại giá đường.

Tuy nhiên, sữa đặc có đường và nước ngọt là những sản phẩm phải dùng rất nhiều đường, không được Bộ Kinh Tế chấp thuận cho tăng giá.

Vậy, xin đồng bào yên tâm và tố cáo các tiệm buôn bán sữa đặc và nước ngọt quá giá ấn định.

QUAN THUẾ GIẢI THÍCH RÕ về vụ Quan Thuế biểu mới

● Sẽ có một số hàng hóa bị tăng thuế

SAIGON 1-3.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin nhà cầm quyền đã cho công bố một quan thuế biểu hoàn toàn mới được áp dụng cho hàng nhập cảng kể từ nửa đêm 28-2-69. Ông Dương Thiện Sinh Tổng Giám Đốc Quan Thuế trong một cuộc phỏng vấn dành cho Việt Tấn Xã đã giải thích lý do của việc áp dụng quan thuế biểu mới là vì 2 mục tiêu giản dị hóa và hợp lý hóa việc khai và thu quan thuế.

Ông bảo quan thuế biểu cũ rất rườm rà, phức tạp, do đó mà dễ có gian lận và thất thu. Trước đây, hàng hóa nhập cảng được chia làm 1950 phương vị (position). Với quan thuế biểu mới, chỉ còn 1450 phương vị. Trước đây, phải áp dụng tới 18 thuế suất quan thuế và 27 thuế suất kiệm ước (taxe d'austérité), giờ đây chỉ còn 12 thuế suất kiệm ước. (12 quotités des droits).

Cũng theo ông, đặc biệt là hàng nhập cảng từ nay sẽ được chia làm 5 hạng với 12 thuế suất sau đây:

		Q.T.	K.U.
Nguyên liệu	1	miễn	miễn
	2	10o/o	miễn
	3	20o/o	5o/o
Hàng cần thiết	4	30o/o	15o/o
	5	40o/o	30o/o
	6	50o/o	50o/o
Hàng thông dụng	7	65o/o	75o/o
	8	80o/o	100o/o
	9	100o/o	125o/o
Hàng xa xỉ	10	130o/o	150o/o
	11	160o/o	175o/o
Hàng tối xa xỉ	12	200o/o	200o/o

Ông còn nói rằng: những việc áp dụng giá biểu mới sẽ làm cho một số hàng có thể giảm thuế, một số khác đứng yên và một số khác tăng thuế, do sự xếp đặt hàng nhập cảng vào một trong năm các loại hàng nói trên, từ hàng tối cần thiết như nguyên liệu cho đến như hàng tối xa xỉ như xe hơi thứ thật đắt tiền. Nếu giá biểu có tăng là riêng đối với hàng không thông dụng. Vì hàng nhập cảng có hàng ngàn thứ, nhưng có thể biết đại khái rằng với quan thuế biểu mới những hàng tối cần thiết như đường, giấy in báo, dược phẩm vẫn giữ mức cũ, một số hàng cần thiết khác lại được giảm thuế xuất như xi măng, tất, xe vận tải cỡ nhỏ... Đặc biệt, thuế biểu sẽ được giảm nhiều cho nguyên liệu nhằm nâng đỡ công kỹ nghệ.

Cũng theo ông Tổng Giám Đốc Quan thuế vì muốn tránh mọi sự xáo trộn nên tin áp dụng quan thuế biểu mới đã được giữ kín cho đến lúc ban hành tức là từ nửa đêm 28-2-69 những đơn khai quan thuế nộp trước ngày nay vẫn được xét theo quan thuế biểu cũ. Công việc nghiên cứu chuẩn bị đã được diễn ra từ một năm qua.

Ông Tổng Giám Đốc Quan Thuế nhân dịp này cũng đã xác nhận rằng căn bản để tính thuế quan vẫn duy trì ở mức một Mỹ Kim/80 bạc VN.

Người ta biết rằng dạo trong Tết giá đường, xi măng, bột mì đã tăng và hôm 25-2, phân xuất quân bình tôn kẽm nhập cảng đã tăng thêm lên 40đ mỗi Mỹ kim (mỗi tấm tôn sẽ tăng khoảng 80 đồng bạc).

60 ANH DŨNG BỘI TINH cho Tiểu Đoàn 5 TQLC

vừa chiến thắng ở Biên Hòa

BIÊN HÒA 1-3.— Hồi 9g30 sáng nay, Đại Tá Bùi Thế Lân Tham mưu trưởng đại diện Trung Tướng Tư lệnh Thủy Quân Lục Chiến đã đến Suối Lồ Ô trao thưởng 60 huy chương Anh dũng Bội tinh cho các chiến sĩ thuộc Tiểu đoàn 5 TQLC vừa chiến thắng tại Biên Hòa.

60 huy chương anh dũng bội tinh kể trên gồm 10 bạc và 20 đồng dành cho 1 sĩ quan 20 hạ sĩ quan và 39 binh sĩ xuất sắc nhất trong trận tại Tiểu khu Long Biên (Biên Hòa) mà Tiểu đoàn 5 TQLC hạ được 127 Cộng quân (có 1 tiểu đoàn trưởng) bắt sống 25 tên (có 1 tiểu đoàn phó) và tịch thu 3 thượng liên phòng không, 15 súng cối 82 ly, 3 súng cối 60 ly, 9 súng B41, và B40, 47 AK47, 4 Carbine, 3 súng lục K54, 2 máy truyền tin TC cùng vô số đạn dược và tài liệu quan trọng.

Cộng Quân hạ sát 1 hồi chánh viên

GIA ĐỊNH.— Một toán Cộng quân võ trang, không rõ quân số hồi 23 giờ đêm 25-2 lén lút đột nhập ấp I, Xã Tân Thuận Đông quận Nhà Bè (Gia Định), đến nhà ông Nguyễn văn Mới, hồi chánh viên ngụ tại 22/175, bắt dẫn ra khỏi nhà độ 1000 thước rồi bạ sát bằng súng K54, ông Mới tắt thở ngay sau đó.

Lực lượng quân sự đồn trú địa phương hay tin đến nơi truy kích, bọn chúng đã rút lui mất dạng. (VTX)

Nghiệp Đoàn Ký Giả VN RA TẬN TIỀN TUYẾN ủy lạo chiến sĩ

SAIGON 1-3— Sáng qua một phái đoàn của nghiệp đoàn Ký Giả Việt Nam do ký giả Thanh Thương Hoàng Tổng thư ký nghiệp đoàn hướng dẫn đã tới thăm Tiểu đoàn 2 Thủy Quân Lục Chiến đang hành quân lục soát quanh vùng Suối Máu Biên Hòa. Phái đoàn đã trao tận tay anh em chiến sĩ đang lùng địch trong rừng 500 ổ bánh mì. Số bánh mì này do Đại Tá Đỗ Kiến Nhiễu, Đô Trưởng Saigon giúp đỡ Nghiệp đoàn.

Dưới trời nắng gắt và giữa những xác địch nằm chết ngổn ngang, mùi tử khí xông lên nồng nặc, các anh chiến sĩ đã tỏ ra rất cảm động khi thấy anh em ký giả từ Thủ đô đến thăm và tặng quà.

Ngoài ra, sáng nay ký giả Thanh Chiêu Nhã văn Uy đã hướng dẫn một phái đoàn của Nghiệp đoàn đi Tây Ninh thăm viếng và ủy lạo các anh em chiến sĩ thuộc Lực lượng Đặc biệt. Nhân dịp này ngoài số quà tặng của Nghiệp đoàn (trong khuôn khổ Tết Tiền Tuyến) phái đoàn còn đem theo 500 ổ bánh mì, do Đại tá Đô Trưởng giúp, trao tận tay các chiến sĩ.

Kỷ lục khủng khiếp: Hớt 380 cái đầu trong suốt 2 ngày 1 đêm

WUPPERTAL TÂY ĐỨC 28-2 (Reuter).— Hai chuyên viên hớt tóc trẻ tuổi Tây Đức hôm nay đã lập kỷ lục thế giới về lối hớt tóc không nghỉ, sau khi cắt, cạo, sửa mái tóc của khoảng 380 người đàn ông, trong suốt hai ngày và một đêm.

Raiser Debes và Dieter Geldmacher, đều 24 tuổi, đã vượt qua kỷ lục hớt tóc lâu nhất thế giới là 40 giờ 40 phút do một «chuyên viên» hớt tóc Anh quốc thực hiện được trước đây.

Bác sĩ trực

Tối Chủ Nhật 02-3-69 từ 14g30 đến 6g sáng Thứ Hai. Trưa Thứ Hai 03-3-69 từ 13g đến 14g30

B.S. Lưu-Thế Tế	147 Đoàn Thị Điểm	Saigon
— Phan trần Đạo	2B. Nguyễn huỳnh Đức P.N.	Giadinh
— Nguyễn thị Hạnh	487, Nguyễn tri Phương	Cholon

tin cần biết

Mở các lớp luyện thi Toán Lý Hóa miễn phí

— Trung Tâm Bách Việt sẽ mở một khóa miễn phí luyện thi Toán Lý Hóa dành cho học sinh và con em quân nhân, công chức. Từ ngày 17-3-69. Các lớp sẽ mở gồm 2 lớp luyện thi Tú Tài phần 2, 2 lớp luyện thi Tú Tài phần nhất, 2 lớp luyện thi Trung học Trăng Niên. Thời hạn thâu đơn: kể từ 3-3-69 đến ngày 8-3-69. Chi tiết và điều kiện nhập học hỏi Văn phòng Trung Tâm Bách Việt 194E Pasteur Saigon.

Niêm yết danh sách gia chủ mua nhà tại chúng cư Bàn Cờ

— Tòa Hành Chánh Quận Năm vừa cho biết kết quả việc xét đơn và bảng danh sách tu chính đã được niêm yết tại Tòa Hành Chánh Quận Năm, Văn Phòng Phường Minh Mạng, Nguyễn Tri Phương và Phú Thọ.

Yêu cầu đồng bào có tên trong danh sách tu chính đến dự cuộc bắt thăm sẽ tổ chức tại Tòa Hành Chánh Quận Năm số 203 đại lộ Hồng Bàng, vào hồi 8g sáng ngày Thứ Tư 5 tháng 3 năm 1969. Trong trường hợp bận việc có thể cử đại diện đến rút thăm. Nếu vắng mặt, Tiểu Ban Phân Phối sẽ nhờ người khác bắt thăm dùm.

Thi Văn Nghệ Xây Dựng Quê Hương 1969

— Bộ Xây Dựng Nông Thôn vừa quyết định mở một cuộc thi sáng tác văn nghệ lấy đề tài là «Văn Nghệ Xây Dựng Quê Hương năm 1969». Tác phẩm dự thi thuộc các bộ môn sau đây: truyện ngắn, tùy bút, ký sự, thơ, vè, vọng cổ, đoản kịch v.v.

Sẽ trích một ngân khoản 250.000đ dành làm giải thưởng và các chi phí khác. Một hội đồng giám định sẽ được Bộ XDNT triệu tập để chấm giải. Thời gian dự thi bắt đầu từ hôm nay đến hết ngày 31-7-69. Sẽ có chi tiết cuộc thi đầy đủ hơn trong một thông cáo sắp được phổ biến.

Mở lớp tiểu công nghệ sơn mài cho phế binh

— Hội Phế Binh Việt Nam với sự phối hợp bảo trợ của Tổng Nha Cựu Chiến binh và nhà hàng Thanh Lễ, bắt đầu nhận đơn của các phế binh muốn theo học lớp Tiểu Công nghệ sơn mài, mở tại Saigon.

Thời gian là 3 tháng, được nuôi ăn. Sau khi tốt nghiệp sẽ được cấp bằng chuyên môn và được thâu dụng tùy theo khả năng, lương từ 5.000đ tới 15.000đ một tháng. Muốn rõ thêm chi tiết liên lạc với Văn Phòng Hội Phế Binh VN 127 Đoàn thị Điểm.

Dí súng làm tiền dân

ÔNG CẢNH SÁT BỊ 1 NĂM TÙ

● Nhân tình Năm Cảnh «Quân sư» 5 vụ cướp lớn được tha bổng

SAIGON 1-3.— Can tội cưỡng đoạt, một cảnh sát viên phục vụ tại Ty Cảnh Sát Quốc Gia Biên Hòa đã bị tòa án Quân sự chiều qua xử phạt một năm tù ở và kẻ đồng lõa cũng bị án 5 tháng tù. Bên vành móng ngựa, bị can Đỗ văn Quan vẫn ngoan cố không nhận tội. Nhưng binh nhì Trần văn Cho, thì lúc nào cũng khai rằng ngày 18-9-68, y đã cùng Quan mặc thường phục vào nhà bà Nguyễn thị Hai hăm dọa đòi bắt chồng bà này với lý do trốn lính. Bà Hai biết Quan là nhân viên công lực nên đã nằn nỉ đưa Quan 2.500đ Quan mới chịu bỏ đi. Tới chiều, y và Quan lại tới nhà bà Lê Thị Xo dọa bắt con bà này nếu không đưa 10 ngàn. Bà Xo cũng biết Quan là Cảnh sát nên đã sang nhà hàng xóm vay tạm 2 ngàn đem ra tận quán uống nước đưa cho Quan, thì vừa lúc nhân viên an ninh ập tới bắt Quan và Cho do sự tố cáo của lối xóm. Mặc dù Quan luôn mồm không nhận tội, nhưng tòa vẫn căn cứ vào lời khai của nạn nhân và Cho, nên đã phạt bị can Quan như trên.

Nhân tình Năm Cảnh được tha bổng

SAIGON— Như người ta còn nhớ vào dịp nhân viên cảnh sát Rạch Kiến, Long An bắt được Năm Cảnh tức Ng. Công Cảnh, 1 bị cáo được mệnh danh là «tham mưu trưởng» trong các vụ đánh cướp vàng tại Đô thành đã bị lên án tử hình, nhân viên an ninh còn bắt giữ 1 thiếu phụ tên Quách thị Lốt đã được Năm Cảnh chở đi bằng xe Honda để trốn tránh. Rồi do lời khai của Năm Cảnh, thì sau khi đánh cướp tiệm vàng Kim Hương, y có gửi thị Lốt 3 lạng vàng. Nhưng lúc bị bắt, thị Lốt chỉ có mang theo mình 19.500đ, 2 cà rá, 1 giây chuyền và 1 đồng hồ đeo tay. Tuy vậy, Quách thị Lốt vẫn bị truy tố ra tòa quân sự mặt trận vùng 3 chiến thuật về tội oa trữ đồ gian.

Ra trước Tòa, bị can vẫn nhận là nhân tình của tử tội Năm Cảnh nên lúc gặp y ở LongAn có nhờ chở về Saigon và không nhận số vàng như Cảnh đã khai.

Luật sư bênh vực cho bị can có nêu ra trường hợp mấy chủ tiệm vàng vô tình mua phải 1 số vàng của bọn gian còn được tòa khoan hồng tha bổng, thì không lý gì thị Lốt chỉ là một người tình của Cảnh lại có thể bị buộc tội chỉ vì 1 lời khai của Cảnh nên luật sư thiết tha xin tòa tha bổng cho bị can. Tòa nghị án ra đã tuyên bố tha bổng thị Lốt.

HỌC SINH ĐỆ I SINH NĂM 1949 ĐƯỢC HOÃN DỊCH ĐỂ HỌC TIẾP

★ Sinh năm 1951 không có Tú Tài hãy chuẩn bị nhập ngũ

SAIGON.— Bộ Quốc Phòng vừa cho hay các học sinh năm 1949 nguyên được hoãn dịch niên khóa 67-68 mới đậu Tú Tài I và được lên lớp Đệ Nhất niên khóa 68-69 được tiếp tục hoãn dịch để hoàn tất bậc Trung Học.

Mặt khác, TN sinh năm 1951 không có Tú Tài cũng được gọi nhập ngũ kể từ 1-3 đến 31-12-69. Đến trình diện tại Tiểu khu nơi thuận tiện hoặc Quận Vụ Thị Trấn.

Riêng các học sinh từ 01-01-51 đến 30-06-51 hoặc sinh năm 1951 không ghi ngày tháng sinh và hiện đang theo học các lớp Đệ Tam, Đệ Tứ được đặc biệt chấp thuận cho triển hạn nhập ngũ đến hết niên học 1968-1969 với điều kiện xuất trình được thẻ học sinh, chứng chỉ học trình lớp Đệ Tam, đệ Tứ niên học 68-69 (trường Tư thục cấp phải có kiểm nhận của Nha Trung học hoặc Trường Trung học Công lập Địa phương). Những học sinh này sẽ nhập ngũ từ 1 đến 30-9-69. (ML)

Nổ sát Trụ sở T.N. đường Hồng T. Tự

SAIGON 1-3.— 6g30 sáng nay, kẻ khủng bố đã đặt chất nổ trước hàng rào Trụ Sở Thanh Niên ở góc Hai Bà Trưng — Hồng Thập Tự. Tiếng nổ chỉ làm hư nhẹ cho trạm biến điện, không ai bị nạn vì lúc đó đường vắng. Trụ sở T.N. vô sự.

— Sáng 28-2, Cảnh sát khám phá 1 cái ống tre dài bên ngoài bọc vải ny lông, trong có 1 khối chất nổ để bên lề đường thuộc ấp Cộng Hòa 8 xã Hạnh Thông GòVấp đem về bót.

— 11 giờ đêm 27-2, cảnh sát đã bắt giữ 1 nữ cán bộ V.C. treo cờ trong chợ Phó cơ Điều (Chợ Thiết, Chợ Lớn), một nữ cán bộ VC khác đi theo tẩu thoát được.

— 17 giờ ngày 26-2, VC đặt chất nổ tại rạp hát Lạc Thành tỉnh lỵ Trúc Giang (Kiến Hòa) làm 15 người bị thương trong số có 5 đànbà 5 em nhỏ, 1 em bé chết.

— 21g35 đêm 28-2, Cộng Quân đã bắn 17 quả súng cối 82 ly vào Bộ Chỉ Huy Hành Quân của 1 Sư Đoàn BB tại phi trường Lạc Hồng ở thị xã Rạch Giá nhưng lại gây cho 7 thường dân thiệt mạng 53 người khác bị thương.

— 3g45 sáng 1-3, 1 lực lượng Cộng Quân đã đột nhập Dân Y Viện Quảng Ngãi tại 2 cây số Tây thị xã, chưa rõ tổn thất.

— Liên tiếp trong các ngày 23, 24, 25-2, Cộng quân đã pháo kích bừa bãi vào các quận lỵ và các khu đông dân cư trong tỉnh Quảng Tín gây cho 40 thường dân chết, 62 người khác bị thương, 65 căn nhà bị thiêu hủy, 2 ngôi trường, 1 thánh thất Cao Đài bị thiệt hại nặng.

Nhật báo Hòa Bình bị tạm đình bản

SAIGON 28-2 (VTX).— Ông Nguyễn ngọc An, Tổng Trưởng Chiêu Hồi kiêm Thông Tin chiều qua đã ký nghị định tạm đình bản nhật báo Hòa Bình do Linh Mục Trần Du làm chủ nhiệm, kể từ ngày hôm nay 28-2-69.

Nghị định trên nói rằng: «Nhật báo Hòa Bình, trong số ra ngày 26-2-69, đã phát hành hai ấn bản mà nội dung khác với ấn bản nạp tại Bộ Thông Tin.

Một trong hai ấn bản bất hợp pháp này đã đăng tải một bài báo gồm nhiều luận điệu xuyên tạc, phủ nhận căn bản và giá trị các thể chế của nền Đệ Nhị Cộng Hòa.

Vì các lý do trên, trong khi tiến hành cuộc điều tra nội vụ và lập thủ tục truy tố tờ báo đó ra trước tòa án thẩm quyền, Bộ Thông Tin tạm đình bản nhật báo Hòa Bình kể từ ngày 28-2-69».

PHÁI ĐOÀN NHÂN DÂN do ông Hà Thúc Ký cầm đầu ĐÃ VỀ NƯỚC

SAIGON.— Trưa 28-2, Phái đoàn Nhân Dân do ông Hà Thúc Ký hướng dẫn đã về đến phi trường Tân Sơn Nhất sau khi viếng thăm 2 tháng tại 10 quốc gia Á, Mỹ và Âu Châu để trình bày lập trường VNCH về cuộc chiến tranh hiện nay. Trả lời trong một cuộc họp báo ngắn ở phi trường, ông Ký cho hay phái đoàn đã gặt hái được những thành quả đáng khích lệ, nhất là sự việc dân chúng địa phương ủng hộ lập trường của ta, ở nhiều quốc gia thăm viếng.

Nhân dịp này ông Ký cũng nhấn mạnh đến một vài mẩu chuyện lý thú là có những tổ chức khuynh tả ở các nước này, sau khi hiểu rõ mọi việc cũng bày tỏ sự ủng hộ lập trường của ta.

Sau đó, Ông Ký còn nói thêm là dư luận hiện nay tại các nước Âu châu đều chê Bắc Việt là không biết điều và thiếu thiện chí trong những cuộc thảo luận tại hội đàm Ba Lê.

Trước một câu hỏi về những đề nghị sắp tới của phái đoàn với chính phủ, ông Ký cho biết ông sẽ đặc biệt chú trọng đến việc yêu cầu chính phủ cho tăng cường hoạt động tuyên truyền quốc ngoại để dư luận quốc tế đỡ hiểu lầm về cuộc chiến đấu dành tự do của ta hiện nay.

tự QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

Ngày 02-3-1969
- 19g03: Thời sự Quốc tế.
- 19g13: Chương trình Đố Vui Để Học
- 20g00: Tin tức — Thông cáo
- 20g20: Chương trình Cảnh Sát Công Lộ.
- 21g00: Nhận định tình hình trong tuần — Giới thiệu các tiết mục đặc sắc của tuần tới.
- 21g15: Chương trình Tân nhạc
- 22g25: Nhạc ngoại quốc.

Ngày 03-3-1969
- 19g03: Thời Sự Việt Nam.
- 19g13: Phim tài liệu trong tuần hình ảnh Nhật bản.
- 19g33: Hát bội «Lưu Quan Giang Đông Phó Hội» Ban Hiệp Thành Minh Tơ trình diễn.
- 20g00: Tin tức — Thông cáo
- 20g20: Chương trình Nông Thôn Vùng Dậy
- 21g00: Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau.
- 21g15: Thời Sự Quân Đội.
- 21g25: Hát bội (đoạn kết).

(LTS— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

Ngày 02-3-1969
- 11g30: Turn On
- 12g13: What's Happening.
- 12g15: Regerious Hour
- 13g15: Early News
- 13g30: Kraft Music Hall.
- 14g30: Perry Mason
- 15g30: Jerry Lewis Show.
- 16g30: Information Feature
- 17g30: 21ST Century.
- 18g00: Window On VietNam In Town Tonight.
- 19g30: Tin buổi chiều
- 20g00: Here's Peggy Fleming
- 20g06: Học nói tiếng V.N.
- 21g00: What's Happening — Cotton Bowl Halftime News

Ngày 03-3-1969
- 13g45: Turn On
- 14g28: What's Happening.
- 14g30: Sign On News
- 14g45: Phim Wild Wild West (chiếu lại) — Chương trình Jackie Gleason (chiếu lại) — Phim COMBAT (chiếu lại).
- 17g30: Survival.
- 18g00: Jonathan Winters.
- 19g00: Andy Griffith.
- 19g30: Tin buổi chiều.
- 20g00: Weather — Bonanza.
- 21g00: What's Happening — Mission Impossible.
- 22g00: Tin giờ chót.
- 22g10: Joey Bishop.

BẮT ĐƯỢC 12.000 LÍT XĂNG «NHẢY DÙ»

SAIGON — Lối 16 giờ ngày 27-2, nhân viên cảnh sát Tổng Nha cũng đã phát giác một chiếc xe chở đến 12.000lít xăng mang số ED... đậu ở đường Vạn Thân. Tài xế lái xe này đã bỏ trốn trước khi cảnh sát đến nơi và người ta chỉ biết đáng lẽ số xăng ấy phải được đưa lên Dĩ An, Biên Hòa lại chạy đến toan đổ vào căn nhà nói trên. Chủ nhà là ông Trương lộ A. và bà Trần hữu T. được nhà chức trách mời về bót điều tra.

Ngoài 12.000 lít xăng kể trên, nhân viên cảnh sát còn tìm thấy 29 thùng dầu Diesel, 39 thùng dầu lửa, 204 thùng không (thứ thùng to) và 15 thùng dầu ở trong tình trạng bất hợp lệ vì nhà nói trên không có môn bài cũng như giấy phép mua bán. Tất cả nguyên liệu kể trên bị tạm tịch thu chờ cuộc điều tra của nhà chức trách. (AH)

ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI SAIGON — BIÊN HÒA ĐÃ MỞ LẠI

SAIGON.— Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần và Cao Nguyên Trung Phần cho biết đường liên lạc siêu tần số giữa Saigon và Biên Hòa đã được mở cho công chúng xử dụng kể từ ngày 15-1-1969. Thời khóa biểu liên lạc ấn định từ 8 giờ sáng đến 17giờ 30 chiều mỗi ngày trừ những ngày lễ và Chủ Nhật. Cước phí điện đàm Saigon—Biên Hòa và ngược lại (mỗi đơn vị điện đàm là ba phút hoặc một phần của ba phút) 30đ. Giấy mời điện đàm từ một máy thuê bao 10đ, từ một máy công cộng 20đ.

KẺ CƯỚP BỊ CẢNH SÁT RƯỢT VẤT XE LẠI MÀ CHẠY

SAIGON— 10 giờ sáng 27-2, cảnh sát tuần tiễu trên đường Hiền Vương thình lình nghe tiếng tri hô cầu cứu vang dội. Vừa lúc đó, nhân viên cảnh sát lại thấy 2 thanh niên, một mặc thường phục và một mặc quân phục chở nhau trên xe Honda phóng chạy như bay. Chắc chắn đó là kẻ cướp vừa bị tri hô, cảnh sát tức tốc đuổi theo. Cuộc rượt bắt diễn ra khá sôi nổi suốt một đoạn đường dài cho đến khi 2 tên trộm quýnh quá phóng xe vô lề bỏ lại rồi co giò dông vào ngõ hẻm mất dạng. (CC)

TƯỜNG SẬP ĐÈ EM BÉ VỠ SỌ CHẾT

GIA ĐỊNH.— 10 giờ trưa 27-2, em Thạch Loan 9t, ngụ tại số 5/233 ấp Đông Tâm 2 xã Thông Tây Hội (Gò Vấp) chạy qua 1 căn nhà bỏ hoang bên cạnh chơi, rủi ro bị vách tường căn nhà sập chôn sống trong đống gạch. Sau khi được moi đem ra, thì em Loan đã bị đè vỡ sọ chết. (DL)

CON TRỘM CHA TRỮ, BỊ GIẢI TÒA TUỐT

GIA ĐỊNH.— Gần đây, Trại Gia Binh TQLC ở Thủ Đức thường bị trộm cắp bí mật, nhà Chức trách đã tâm theo dõi đã tóm được 1 tiểu yêu tên Nguyễn văn S. 11 tuổi, rồi bắt thêm hai đồng lõa Nguyễn văn L. 54 tuổi, Nguyễn văn Đ. 14 tuổi là cha, anh của S.

Bị thẩm vấn, Đ., S. thú nhận đã lấy trộm vàng, nữ trang, tiền, radô, đồng hồ tay của các bà E, Cảnh, Châu và đều giao cho ông L. cất giữ, tiêu thụ lấy tiền chia nhau xài. Mặc dầu ông L. không nhận tội nhưng vì oa trữ 1 máy radô của bà Châu tại nhà nên cả 3 bị giải Tòa vào chiều ngày 28-2 để nơi đây quyết định. (PV)

MÁY BAY ĐÁNH RƠI LỰU ĐẠN KHÓI XUỐNG NHÀ DÂN

SAIGON.— Hồi 18 giờ 22-2, một chiếc phi cơ đang bay đánh rơi một quả lựu đạn khói màu xuống nóc nhà số 111D đường Trần quang Diệu. Sau một tiếng nổ to, khói bốc ra mù mịt làm thiên hạ một phen hốt hoảng và ngột ngạt. Rất may không có ai bị thương. (CC)

CHẠY VƯỢT ĐÈN ĐỎ CÒN ĐÁNH LUÔN CẢNH SÁT

SAIGON.— Khoảng 11 giờ sáng 27-11 ông Trương văn Ba, nhân viên Cảnh sát Công lộ đứng gác tại góc đường Hồng thập Tự và Pasteur trông thấy một Mỹ kiều từ xa chạy đến gặp đèn đỏ vượt qua luôn. Lập tức ông thổi còi chặn. Mỹ kiều nọ lại hỏi phạt thì bị Mỹ kiều ấy vung tay đấm vào mặt. Nhưng sau cùng ông Mèo nọ cũng bị điệu về bót, khai tên A. 23 tuổi Trung sĩ. (CC)

CỜ BẠC LỚN TRONG KHÁCH SẠN

SAIGON— Sau nhiều ngày theo dõi, sáng 27-2 nhân viên an ninh khám phá được 1 sòng bạc đánh bài cào ăn thua lớn tại 1 khách sạn ở đường Lê Công Kiều. Người tổ chức lợi dụng khách sạn người vào kẻ ra đông đảo nên tổ chức đánh bài cào tưởng là che mắt được nhân viên an ninh. Ông quản lý và 12 con bạc vừa đàn ông vừa đàn bà bị đưa về bót điều tra và giải tòa. (AH)

VÌ 2 KẺ HAM LƯỢM DÙ, 3 BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 8 giờ 30 đêm 27-2, vì ham lượm cho được mấy chiếc «dù trái sáng» bay rơi lạc trong vườn cao su gần quán Con Nai Vàng ngơ ngác Thủ Đức, cậu Nguyễn văn Hồng 16 tuổi (ngụ ở Cư xá Kiến Thiết) lái Honda chở em Nguyễn quý Đông 11 tuổi, phóng nhanh nên bị trợt bánh té tại khúc quanh chữ S ngang Nghĩa Trang Thiên Chúa Giáo Thủ Đức, ngất xỉu giữa đường.

Đúng lúc ấy, có Binh II Nguyễn văn Tráng 27 tuổi (ngụ ở Trại Ngô Quyền TĐ) lái Honda chạy sau tránh không kịp, cán chồng lên chiếc Honda cậu Hồng bị té cắm đầu trên đường ói máu bất tỉnh. Cả ba nạn nhân được chở đi Bịnh Viện cứu cấp và Binh Tráng sợ khó sống vì bể hàm dưới và bị thương ở đầu rất nặng. (PV)

VỪA Ở NHÀ BĂNG RA, BỊ CƯỚP MẤT GẦN 1 TRIỆU

SAIGON.— Ông Huỳnh Anh, thương gia ngụ tại hẻm 136 đường Hậu Giang vừa bị cướp dùng súng lục uy hiếp cướp số bạc gần 1 triệu đồng, trong lúc ông đi xe du lịch ghé nhà bà con ở hẻm 215 đường Đồng Khánh (Chợ Lớn).

Nguyên lúc 3 giờ chiều ngày 27-2 ông Huỳnh Anh từ nhà ra Ngân Hàng ở Saigon lãnh tiền về trên xe du lịch số ED5815 khi về ông Anh ghé người bà con ở hẻm 215 đường ĐồngKhánh Chợ Lớn thăm chơi bị 2 tên cướp đã theo dõi nên khi xe đến hẻm nói trên ông bị 2 tên cướp có súng đón xe lại dùng súng uy hiếp cướp hết số bạc rồi tẩu thoát (AH)

XE CHỞ RAU BỊ ĐÂM BẸP, 3 NGƯỜI CHẾT

TÂN AN.— Sáng 27-2, 1 xe vận tải Toyota chở đầy rau từ Mỹ Tho về Saigon, khi gần tới cầu Voi (Thủ Thừa, Tân An) bất thần sút lắp nên leo qua lề trái. Trong khi đó xe Hợp Tác xã số VA-3574 chạy ngược chiều đã lấy tay lái qua hết lề mặt nhưng không tránh khỏi nên tông mạnh vào xe chở rau. Kết quả, xe Toyota bẹp xuống, đè 3 bạn hàng (đều là đàn bà) chết ngay tại buồng lái. Riêng tài xế xe này thì trọng thương. (HL)

HÀNH QUÂN PHÁ 1 ĐÁM CƯỚI CỦA NỮ CÁN BỘ CS

SAIGON.— Đám cưới của một nữ cán bộ tâm lý chiến Cộng Sản tổ chức tại Trà Lách (Vĩnh Long) đã bị phá ngang do sự xuất hiện của lực lượng hỗn hợp Việt Mỹ. Nguồn tin Hải quân VN cho biết lúc 9 giờ đêm ngày 25-2 vừa qua, do tin tình báo cho biết có một hoạt động của Cộng sản tại một địa điểm thuộc chi khu Trà Lách, lực lượng hỗn hợp Việt Mỹ gồm địa phương quân, hải quân, cảnh sát, bộ binh VN và Hoa Kỳ, liền đổ bộ lên địa điểm đó và phát giác «một đám cưới thiệt» của Cộng sản đang được tổ chức. Lực lượng hành quân đã bắt được cô dâu là một nữ cán bộ tâm lý chiến Cộng sản, bắn chết ba Cộng quân và bắt giữ năm người tình nghi. Chú rể đám cưới tẩu thoát. (VTX)

MƯỚN NGƯỜI LÀM CÔNG RỒI BẮT LÀM MÃI DÂM

GIA ĐỊNH.— Cô Nguyễn thị V. 17 tuổi ngụ tại ấp Bắc Ái 4 xã Bình Hòa (Gia Định) vừa rồi bị 1 người đàn bà lạ mặt dụ dỗ và gạt đưa lên bán cho mụ tào kê Trần thị Ch. ở đường Trương minh Ký Phú Nhuận lấy 3.000đ. Lúc đầu mụ Ch. nói thuê cô V. làm việc nhà, nhưng sau đó lại bắt cô rước khách ngoại kiều. Cô không chịu nên bị mụ này đánh đập hành hạ tàn nhẫn và sau 1 tuần lễ Ch. lại đưa cô V. lên Long Bình (Biên Hòa) để chủ sau này buộc cô phải bán dâm cho ngoại kiều nữa, nhưng cô V. trốn về nhà và đã trình với nhà chức trách. Nhờ sự chỉ dẫn của cô V. nên Ch. bị bắt về bót điều tra và giải tòa sáng ngày 28-2. (AH)

2 VỤ CƯỚP GIẬT TÁO BẠO

SAIGON.— 10 giờ 27-2, một thiếu phụ cầm xách tay đựng giấy tờ và một số bạc nhỏ vừa đến góc đường Phan thanh Giản Nguyễn thiện Thuật thình lình bị hai tên cướp giựt mất. Cảnh sát rượt theo bắt được hai tên nọ, chúng khai là Trần văn L. 17t. và Nguyễn văn Th. 17t. thợ tiện (ngụ tại Nguyễn huỳnh Đức).

— 12 giờ trưa cùng ngày, bà Tô thị Châu 28t. (ngụ đường Trần quang Diệu) đang đứng trước nhà bị 3 tên cướp lạ mặt giựt lắc vàng trị giá 18.000 đồng tẩu thoát mất dạng. (CC)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Trước Tết, Chính phủ đã ban hành một số biện pháp, theo lời giải thích thì bao giờ cũng rất hợp lý, đó là các biện pháp tăng giá gạo, đường, xi măng, vv... Các biện pháp lẽ dĩ nhiên đã giúp chính phủ tăng thu và giảm chi (giảm trợ cấp gạo nhập cảng), nghĩa là làm lợi cho chính phủ, ngược lại, không kể 2 món xi măng và đường dù sao cũng có thể tạm coi như «dù chưa có cũng chưa đến nỗi chết ngay» còn lại món gạo là món không có không được, thì đại đa số dân chúng ăn gạo thường đã phải trực tiếp lãnh ảnh hưởng. Nay, Chính Phủ lại vừa ban hành thêm 1 biện pháp mới mà ảnh hưởng trực tiếp cũng lại không dội vào đâu mạnh hơn là dội vào quảng đại quần chúng bình dân.

Đó là biện pháp sửa đổi phân xuất quân bình đồng Mỹ Kim dành cho tôn thiếc nhập cảng. Mỗi tấm tôn nhập cảng trị giá lối 2 Mỹ Kim. Theo phân xuất cũ mỗi Mỹ Kim 80đ VN. Nay phân xuất mới nhập cảng tôn mỗi Mỹ Kim được định lại là 120đ VN nghĩa là tăng thêm 40đ. Vậy mỗi tấm tôn ít nhất cũng tăng thêm 80đ VN.

Nhận xét về biện pháp làm tăng giá tôn theo hai nguyên tắc «ảnh hưởng đối với dân chúng» và «kết quả thi hành» thì thấy thế nào?

Về kết quả thi hành, trước hết nếu nói tới lợi ích cho Chính phủ thì là một biện pháp hay. Tôn thiếc là món hàng mà quảng đại quần chúng bắt buộc phải dùng dù tăng giá đến mấy. Vậy việc tăng giá trên sẽ thu vào cho công quỹ những số tiền lớn một cách chắc chắn. Nói tới lợi ích của nhà buôn, nhất là loại nhà buôn lớn, thì đây cũng là cơ hội may mắn rất lớn. Nghị định sửa lại giá tôn không có tính cách hồi tố đối với các số hàng đã ra khỏi kho Thương Cảng mà chỉ áp dụng cho số hàng chưa lấy ra khỏi các kho này. Vậy ví dụ một nhà buôn nhập cảng được 10 triệu tấm tôn lấy ra khỏi khu Thương Cảng trước 26-2-68 (tức ngày Bộ Kinh Tế ký nghị định sửa lại phân xuất quân bình của đồng đô la nhập cảng tôn) thì như vậy bỗng dưng nhà buôn ấy đã được lời (chưa cần bán chác gì cả) một số tiền tròn trặn là 800 triệu bạc.

Trong khi theo lẽ thông thường thì mỗi khi tăng giá một món hàng, nhà chức trách thường tạm phong tỏa các kho tồn trữ lớn của nhà buôn để, hoặc buộc bán hết số hàng ấy theo giá cũ hoặc thu lấy số tiền sai biệt về công quỹ. Nhưng trong nghị định về vấn đề tôn thì không có khoản này và hiện chưa rõ có sự đầu cơ hay không.

Về ảnh hưởng mà dân chúng phải chịu do biện pháp tăng giá tôn đem lại thì điều hiển nhiên ai cũng thấy rằng ảnh hưởng này sẽ trút phần lớn nhất lên đầu quảng đại dân chúng ở nhà tôn. Ảnh hưởng của việc tăng giá tôn còn mạnh mẽ hơn nữa vì biện pháp tăng giá đã được ban hành đúng vào lúc Cộng quân mở trận tổng tấn công đợt 4 và ít nhất cũng đã có mấy trung tâm dân cư bình dân bị tàn phá nặng nề.

Dù vậy, việc tăng giá tôn, hiện đã phải là biện pháp chót hay chỉ mới là biện pháp đầu trong một loạt biện pháp sẽ áp dụng lẻ tẻ để vẫn hữu hiệu mà không ồn ào như kiểu phá giá bạc hồi trước?

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

bạn đọc việt

Hỏa tiễn của ông kinh tế

▣ HAI RÂU

Mấy ngày nay, dân chúng đang xôn xao vì chuyện pháo kích của VC. Chuyện này được xếp vào loại ưu tiên số I, vì đó là chuyện nguy hiểm đến sinh mạng con người, chuyện tan nhà nát cửa, không phải chuyện chơi.

Đang lo ngại vì chưa biết tìm cách nào để đối phó hữu hiệu với những tai nạn bất ngờ, những tai bay vạ gió không chừng từ trên cao rớt xuống bất kể ngày đêm, bất kể nơi nào, có thể xảy đến cho bản thân, gia đình mình, thì lại phải bận tâm với giá sinh hoạt cũng đã có chiều «thăng tiến» tiếp theo những tiếng nổ hãi hùng ghê rợn đó. Đồ ăn, thức uống, vật dụng thiết yếu hàng ngày cũng do đấy mà có thứ thì biến mất, có thứ thì tăng thêm giá, khiến dân nghèo không khỏi nao nao tấc dạ, nhưng cũng chưa phải là hết. Họa vô đơn chí mà! Thì đây, giữa lúc «tang gia bối rối», một cái tin vào loại sấm sét động trời bắn ra: đường lên giá? Tin này chẳng phải tin đồn, cũng không do VC hay gian thương tung ra để làm hoang mang dân chúng hay dầu cơ, gây xáo trộn thị trường đã nhiều lần bị xáo trộn, nhưng là tin có thật 100%, tin chính thức do ông Kinh tế phóng ra. Ông ấy mà tuyên bố thì đến những người hay đa nghi như Tào Tháo cũng phải tin, chớ đừng nói đến người dân ngu khu đen chất phác là chúng ta nữa. Bằng chứng hiển nhiên, giấy trắng mực đen sờ sờ trước mắt: mới ngày hôm qua, các ban tiếp liệu ra thông cáo cho hay là Tổng Cuộc Tiếp Tế (lại cái ông này nữa, rầu quá!) sẽ cấp phiếu mua đường kỳ tháng 2/69 cho các hội viên theo giá mới là 38đ00 (kể cả bao nylon) một ký, thay vì 27đ50 như lần trước. Như vậy, giá đường chính thức đã nhảy vọt và tăng thêm 38đ00-27đ50 = 10đ50 một ký rồi. Thế là tăng bao nhiêu phần trăm nhỉ? Hình như sơ sơ vào khoảng 40 phần trăm đấy. Đường lên giá! Ba tiếng này mà được kêu to lên thì cũng nổ to lắm, có khác gì một trái hỏa tiễn cỡ 240 ly của Việt Cộng?

Hỏa tiễn của Việt Cộng nổ ở xa thì không nghe thấy, rớt vào người nào người ấy lãnh đủ, vào nhà ai nấy chịu, tuy tai hại nhưng cũng còn có chừng mà thôi. Còn tiếng nổ của trái hỏa tiễn do ông Kinh tế phóng đi thì trên toàn quốc, khắp bàn dân thiên hạ, ai ai cũng đến nghe rõ mồn một và cũng phải lãnh đủ hậu quả tai hại của nó vì có người nào là không cần đến chất ngọt của đường?

Thế mới biết ảnh hưởng của quả bom hạng nặng quá cỡ này nó sâu rộng về cả 2 mặt không gian và thời gian, ghê gợn đến chừng nào!

Riêng bọn đầu cơ tích trữ bán chợ đen lại có dịp hốt bạc. Mới đầu năm con gà này đã gặp may rồi. Thật hên quá! Chúng đang xoa tay cười hề hề. Ấy thế mà người ta vẫn nói là Chính phủ đang dùng những biện pháp mạnh để tiêu diệt chúng đấy. Nhưng hình như kết quả chưa có gì là phấn khởi, khả quan lắm thì phải. «Đất có tuần, dân có vận» âu đó cũng cái số của cái xứ sở này, của người dân nước này vậy.

Tính toán mãi thì rút lại chỉ có hai anh công chức và quân nhân bị thiệt hại nhiều hơn ai hết. Bỗng dưng bị sụt đồng lương trông thấy. Hết nạn gạo lại đến nạn đường. Còn những nạn gì nữa đây, hả ông Kinh tế? Hãy bồi luôn mấy phát cho chúng quay đơ đi, chứ để cho chúng tiêu hao lần mòn như bây giờ thì tội nghiệp lắm. Bệnh lâu tốn thuốc, ngủm luôn đi cho được việc.

Hỏa tiễn, phi thuyền không gian bay cao, cao mãi, lên đến nguyệt cầu. Nhưng coi chừng! Nếu không ra được ngoài vòng khí quyển của Chị Hằng thì ở lại muôn năm trên đó, biết đến ngày nào mới trở lại trần gian?

Tin đường lên giá, hay nói cho đúng ra thì đã lên giá rồi, cũng làm cho Quốc Hội phải xôn xao. Các cụ Thượng, Hạ nghe đâu sắp sửa mời ông Kinh tế đến để hỏi thăm sức khỏe, để yêu cầu giải thích ba lăng nhăng, ra ngoài đề về vấn đề gay cấn này.

Chẳng biết có đi đến đâu chăng. Nhưng người dân nghèo, nhất là 2 giới công chức và quân nhân đang nghển cổ nhìn vào các cụ để trông chờ. Các cụ phải thắng một quẩn chớ chẳng lẽ cứ thua hoài, coi sao cho tiện. Như vậy, còn đâu là lý do tồn tại của cái Quốc hội, của cái danh hiệu «dân biểu» đáng tiền của các cụ nữa?

Dân chúng đã khổ nhiều rồi. Quân nhân và công chức đã đói rách từ lâu. Xin đừng có ai làm khổ họ thêm nữa!

Chính Luận MỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

THƠ : — (Thơ Tết Kỷ Dậu, Đạo Nhân Hiếu, Chúc Tết, Hội đàm Ba Lê) : Quốc Hương.

BÀI : — (Đi tìm yên tĩnh) : Đông Tức — (Vài cảm nghĩ về nền tân nhạc hôm nay) : Lê Ngọc Nữ — (Tiếng Tây Tiếng méo) : Nguyễn Hiếu Đức — (Sao lại chia ly) : Đan Phư. — (Ôi! Bạn Dân) : N.C — (Tất niên học đường năm xưa) : Nguyễn Tử Bi — (Người được lên tiên) : Lã Nhân — (Lòng chị) : Lan Hà — (Tình Nhớ) : Thanh Thọ — (Tôi đi nhổ răng) : Tam Tê — (Chia dưa tết) : Nguyễn thị Mỹ Linh — (Đi cho biết đó biết đây) : Đan Phương — (Tô Mo) : Hải — (Hòn đá) : Nguyễn An Bang — (Toán Lý hóa) : Đức Thanh : (Món quà cho thằng tham nhũng) : Vũ Đình Lộc —

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG

— Ông Đỗ Anh Tuấn, v/v xin gắn đồng hồ điện cho đồng bào trại Định cư Bùi Phát — Ông Nguyễn Văn Bé, v/v yêu cầu tái thiết khu thương mại Vĩnh Long để dân chúng có thể buôn bán kiếm ăn — Bà Lê Thị Khuê, v/v tiểu thương gia yêu cầu cứu xét hồ sơ sớm để được vay tiền tín dụng. — Bà Nguyễn thị Mậu, v/v minh oan cho con — T/S Trần Giang Thịnh, v/v xin thuyên chuyển về Cao Nguyên. — Một số giáo chức xã ấp, v/v thường bị các quân nhân khiêu khích khi đang giảng dạy. Dân biểu Khiếu Thiện Kế, v/v xin cho Một số Cảnh sát viên Đà Nẵng đương thụ huấn được hưởng lương bổng — Dân chúng hẻm 453 K xin được đặt ống cống hoát nước tránh sình lầy.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trước g hợp các bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút

SÁCH MỚI

Chính Luận ân cần giới thiệu cùng bạn đọc cuốn «ĐỒNG BẠC VN VÀ CÁC VẤN ĐỀ LIÊN HỆ» của Nguyễn bích Huệ.

Đây là một cuốn thảo luận phổ thông, không có tính cách lý thuyết mà thực tế và hiện đại hơn, có thể giúp người đọc có một cái nhìn tổng quát về vấn đề tiền tệ và vị trí của nó trong nền kinh tế quốc gia.

Chính Luận cũng thành thật cảm tạ tác giả đã gửi tặng sách.

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

CHUYẾN ĐI ÂU CHÂU CỦA Ô. NIXON

(Lược dịch bài của NEWSWEEK 3-3-1969)

Không ai làm việc cẩn thận hơn ông Nixon trong khi nhấn mạnh rằng chuyến đi Âu Châu của ông được xếp đặt đặc biệt để «làm một bước đầu hồi sinh cộng đồng Mỹ-Âu Châu». Dĩ nhiên ông ta có một vài ý kiến riêng và ông ta tin chắc rằng các nhà lãnh đạo Âu Châu cũng có những ý kiến của họ. Nhưng trước hết, ông ta đi để nghe và để tỏ rõ rằng ông ta sẽ không nói chuyện nghiêm chỉnh với Nga nếu chưa tham khảo ý kiến của các bạn đồng minh.

Những lời nhắn gửi.

Trong lúc này thì sự việc dường như chứng tỏ điều ấy là đúng. Nhưng ngay trước khi ông Nixon bước lên chiếc phi cơ mang số Không Lực I, dường như chuyến xuất ngoại đầu tiên của TT Nixon sẽ chuẩn bị cho cuộc hội nghị thượng đỉnh Nga Mỹ trước cuối năm nay.

Cái cảm tưởng này rõ rệt ở khắp nơi và vài nhà lãnh đạo Âu châu, công khai và không công khai, muốn biểu lộ cảm tưởng trước khi ông Nixon đến Âu Châu. Do đó, người ta biết trước là ông Nixon sẽ gặp những cuộc biểu tình sôi nổi chống Mỹ của giới trẻ tại Luân Đôn, Tây Bá Linh và La Mã. Ông ta cũng được lời khuyến cáo của tổng trưởng quốc phòng Anh Quốc Denis Healey. Ông này muốn rằng ông Nixon tái xác nhận ý chí phòng thủ Âu Châu bằng cả vũ khí nguyên tử nếu cần. Và ông Nixon phải đương đầu với sự căng thẳng giữa Pháp và Anh. Tuần trước, de Gaulle tẩy chay phiên nhóm của Liên Hiệp Tây Âu và do đó, lập lại cho cả Luân Đôn và Hoa Thịnh Đốn biết rằng De Gaulle vẫn cương quyết chống lại việc Anh gia nhập thị trường chung Âu châu và rằng Pháp chỉ tham dự sinh hoạt chính trị Âu châu theo những điều kiện có lợi cho Pháp.

Người Nga cũng xía phần. Họ tuyên bố rất rõ rằng họ hi vọng có sự hợp tác Nga Mỹ. Nga chỉ thị cho đại sứ Dobrynin trở lại Hoa thịnh Đốn để xin nói chuyện trực tiếp với TT Mỹ.

Trong 1 giờ thảo luận tại văn phòng của ông Nixon, đại sứ Dobrynin hành động theo chỉ thị đã tỏ ra hết sức lịch sự. Dobrynin nói rằng các nhà lãnh đạo Nga — ông ta nói rõ tên cả ba người là Brejnev, Kosygin và Podgorny — cảm thấy Nga và Mỹ đang chia xẻ trách nhiệm lớn lao trong việc gìn giữ hòa bình và rằng Nga muốn tránh «những cuộc chạm trán nguy hiểm với Mỹ ở bất cứ nơi nào trên thế giới».

Đại sứ Nga cũng bầy tỏ rằng chính phủ Nga muốn khởi sự nói chuyện kiểm soát võ trang với Mỹ càng sớm càng tốt rồi ông ta mời ông Nixon viếng thăm Nga vào một ngày sẽ được dàn xếp sau. TT Mỹ bầy tỏ sự hi vọng cuộc nói chuyện về võ trang sẽ khởi sự đầu mùa hè và hứa sẽ phúc đáp lời mời của Nga.

Mặc dầu bộ ngoại giao Mỹ còn đang nghiên cứu kết quả cuộc nói chuyện của ông Dobrynin với ông Nixon nhưng bộ tỏ ra hài lòng về chiều hướng cuộc nói chuyện. Người Nga dường như cũng hài lòng không kém. Một nhà ngoại giao cao cấp của Nga tuần qua tuyên bố «Chúng tôi hoan nghênh những lời tuyên bố của TT Mỹ về những mối liên lạc với chúng tôi».

Trong khung cảnh đó, tổng thống đã chỉ thị các phụ tá sửa soạn tỉ mỉ lời tuyên bố của ông trong chuyến đi Âu châu và các phụ tá này cho biết rằng sự chuẩn bị bao gồm cả mối hy vọng sẽ có nói chuyện với Nga.

Một đạo quân...

Hiển nhiên là chuyến đi của ông Nixon không phải chỉ có những vấn đề thuộc về chính sách của Mỹ. Còn có những vấn đề tiếp tế, thời biểu và an ninh.

Không kể 45 người đi theo tổng thống Mỹ, người ta phải làm chương trình cho 2 chiếc máy bay chở 200 ký giả đi theo, phối hợp thời gian dùng máy bay trực thăng và dùng các loại xe khác vv. Một vấn đề khác nữa là ông Nixon chỉ muốn trông thấy tối thiểu những biện pháp giữ an ninh.

Những chi tiết nhỏ nhặt cũng được nghiên cứu. Ông Nixon sẽ tặng các nhà lãnh đạo Âu châu mỗi người 1 chiếc bình bằng vàng của nhà Tiffany có in con dấu của TT Mỹ. Ông Nixon sẽ ở 1 căn phòng nguy nga tại Quai d'Orsay và ở đó, những đồ phụ tùng về y phục của ông ta sẽ được chứa trong 1 hộp trang sức bọc da xưa kia là sở hữu của Hoàng hậu Marie Antoinette. Ông Nixon sẽ dùng bữa trưa với nữ hoàng Elizabeth tại điện Buckingham, và tại La mã, ông sẽ ngụ tại lâu đài Quirinale.

Ông Nixon sẽ dự một bữa tiệc tối của tướng De Gaulle và sẽ mời lại De Gaulle một bữa tiệc tại biệt thự của đại sứ Sargent Shriver. Trong số những nhân vật được mời nói chuyện với ông Nixon: Jean Jacques Servan Schreiber chủ bút tuần báo Express và Alastair Buchan, cầm đầu Viện Nghiên cứu Chiến lược.

Lối nghênh tiếp nóng hổi

An ninh là một vấn đề điên đầu cho các người sửa soạn chuyến đi của ông Nixon. Dĩ nhiên là có những dấu hiệu hoan nghênh ông Nixon. Viện bảo tàng Wax vội vàng trưng bầy 1 bức hình Nixon lớn bằng hình của các ông John F Kennedy và Washington. Nhưng nhiều sinh viên Anh đã biểu lộ ý định biểu tình phản đối. Họ lấy khẩu hiệu là «cuộc đón tiếp nóng hổi dành cho Uỷ ban Nixon». Một trong các lãnh tụ sinh viên là Edward Davoren 28 tuổi nói rằng:

«Có cơ hội là chúng tôi sẽ lôi Nixon ra khỏi đám vệ sĩ và cảnh sát, đưa ông ta ra phi trường Heathrow rồi đầy lên một phi cơ của Mỹ.»

Đối với bộ tham mưu của ông Nixon thì những lời đe dọa này không đáng ngại. Lộ trình được nghiên cứu để thâu ngắn những cuộc diễn hành bằng xe ngoài đường. Phần nhiều những cuộc di chuyển sẽ được thực hiện bằng trực thăng hoặc bằng xe mui kín vào những giờ không báo trước.

Tại Luân Đôn, các nhân viên an ninh Mỹ và Anh đồng ý rằng ông Nixon không nên ngủ đêm ở tòa đại sứ Mỹ vì kẻ bắn lén có thể núp ở những cây mọc chung quanh tòa đại sứ. Ông Nixon sẽ ở khách sạn Claridge vì ông ta vẫn ưa khách sạn đó. Nhiều nhân viên an ninh nam và nữ của Anh quốc đã giả dạng làm nhân viên trong khách sạn.

Con người thực tế

Về phần ông Nixon thì ông ta ít chú ý đến dư luận dân chúng Âu châu đối với chuyến đi của ông. Ông để rất nhiều thời giờ xem và sửa lại những bài diễn văn, những câu tuyên bố.

Ông khởi đầu bằng lời nhấn mạnh rằng ông hi vọng những cuộc nói chuyện với Âu châu sẽ đặt trên căn bản rộng rãi: những vấn đề đa phương của liên minh Bắc Đại Tây Dương, những vấn đề song phương với từng quốc gia trong liên minh và những «vấn đề tổng quát».

Ông nhấn mạnh đến sự cộng tác chân thật giữa Mỹ và các nước Âu châu. Ông ta muốn tìm một ý nghĩa mới mẻ để hồi sinh liên minh Âu châu thay cho mối đe dọa vì chiến tranh lạnh trong những năm qua. Ông nói:

— «Lãnh đạo thế giới tự do không có nghĩa là độc tài trong khối tự do. Nó có nghĩa là tham khảo ý kiến của thế giới tự do để tìm đường lối tốt đẹp nhất cho những vấn đề chung.»

Ông kết luận rằng:

— Tôi không đến Âu châu để đọc diễn văn cho người Âu châu nghe»

Ông cũng cho thấy là ông muốn được nghe.

Nhưng qua những lời lẽ nhã nhặn ấy, ông Nixon cho thấy quyết định của ông là mối liên lạc Mỹ và Âu châu phải bình đẳng và hỗ tương. Cho nên khi ông nói đến sức mạnh kinh tế của Âu châu, ông ta cũng cho thấy là ông định thúc đẩy các nước Âu châu đóng góp nhiều hơn nữa vào gánh nặng phòng thủ. Và trong những nhận xét về sự cần thiết có 1 cuộc thảo luận thẳng thắn về những vấn đề của Liên minh Bắc ĐTD, ông Nixon cũng nhấn mạnh rằng nền an ninh tối hậu của Châu Âu vẫn còn tùy thuộc vào sự tham dự và sự khôn ngoan của nước Mỹ. Ông nói:

«Có thể có nhiều lúc, 1 mình nước Mỹ phải lấy những quyết định có ảnh hưởng đến hòa bình của thế giới».

Những điều trên đây biểu lộ quan điểm của ông Nixon về chuyến đi Âu Châu, coi đó là bước dọn dẹp đầu tiên để tiến đến nói chuyện song phương với Nga. Nhiều giới chức trong Tòa Bạch ốc và trong bộ Ngoại giao cảm thấy rằng nếu chuyến đi Âu Châu tốt đẹp và nếu cuộc nói chuyện kiểm soát võ trang khởi sự mùa hè thì ông Nixon có thể thăm nước Nga vào mùa thu.

Ông Nixon và Bộ Tham Mưu của ông lúc này đang duyệt lại những vấn đề căn bản của từng quốc gia Âu châu.

Bỉ

Dừng chân đầu tiên tại Bỉ, ông Nixon muốn tránh tiếng là có liên lạc đặc biệt với Pháp hoặc với Anh. Thủ đô Bỉ là trụ sở của thị trường chung Âu châu và là bản doanh của liên minh Bắc ĐTD.

Anh

Cuộc viếng thăm Luân Đôn sẽ bàn về những vấn đề chung và riêng giữa 2 nước.

— Nền kinh tế lung lay của Anh quốc và đồng bảng bị đe dọa.

— Pháp vẫn không muốn cho Anh vào thị trường chung.

— Anh hy vọng Mỹ tiếp tục cung cấp nhiên liệu nguyên tử cho Anh quốc.

Còn có những vấn đề khác, trong đó có quyết định của Anh rút bộ đội ra khỏi phía đông kênh Suez vào năm 1971, Mỹ thì muốn cho Anh vẫn còn để lực lượng ở đó.

Tây Đức

Bonn lo ngại nhất cho tình trạng bất an ninh thường trực của Tây Đức. Ông Nixon sẽ đoan chắc với Tây Đức rằng sự tham dự của Mỹ là cuộc tham dự lâu dài (cuộc viếng thăm Tây bá Linh là một sự biểu lộ ý chí ấy). Ông ta cũng muốn nhấn mạnh rằng trong khi cả Mỹ và Nga đều muốn Tây Đức ký thỏa hiệp cấm phổ biến vũ khí nguyên tử thì Mỹ không muốn cho Tây Đức phải thiệt thòi về những sự phát triển nguyên tử cho hòa bình. Ông Nixon cũng dự tính thảo luận về quân lực của Liên minh Bắc ĐTD và việc Tây Đức chịu thêm phí tổn cho số quân Mỹ đồn trú ở Đức.

Ý

Mỹ không có vấn đề nào khẩn cấp với nước Ý. Nhưng ông Nixon muốn được Ý khuyến cáo về vùng Trung Đông và Châu Mỹ La tinh là hai nơi mà Ý có những quyền lợi đặc biệt. Cũng sẽ có cuộc đến thăm Giáo Hoàng Phaolô VI để bàn về triển vọng hòa bình.

Pháp

Việc Pháp có là 1 vấn đề để Mỹ chú ý nhiều hay không có

(Xem tiếp trang 5)

Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam với những ngày « Tết Tiền Tuyến »

HOA NỞ GIỮA VÙNG TRẬN ĐỊA TÂY NINH

★ Đại đội 71 dù, người anh em của trường Huỳnh Thị Ngà

▣ Tài xế máy bay đổ xăng nhớt, phái đoàn lâm cảnh thê thảm

☆ Ký sự của THANH CHIÊU

(TIẾP THEO)

— Tôi mà là người có quyền thì tôi dành huy chương cho các em này còn hơn là cho cái loại đi Tây mà gây nhiều chuyện dấm dớ!

— Bởi thế nên anh mới không làm to!

Người bạn tôi cười. Trở lại cái cảnh thê thảm diễn ra ở dưới bóng cánh chiếc máy bay.

Thấy cô Thuần cứ mỗi lúc một lả người đi, bà Ngà bèn lại trổ tài cứu cấp bằng cách bắt gió. Tôi phải đối chuyện này bằng một dòn tâm lý:

— Bà hiệu trưởng ạ. Thuần nó lớn 18 tuổi rồi còn gì nữa! còn 3 ngày nữa thì tết, để cho cái mặt của nó được trắng trẻo một tý. Nó mang cái mặt có vết bầm tơ tướng mà đi biểu diễn suốt 3 ngày tết thì nó oán mình chết!

Nghe xuôi tai, bà Ngà mới ngừng tay. Nhưng sau đó mấy phút đồng hồ thì bà Ngà gọi giật giọng:

— Thuần! Thuần! Con ơi, có gọi nè, con có biết không?

Tôi hốt hoảng quay lại. Cô Thuần duỗi người ra, mắt nhắm nghiền. Trong đời chưa bao giờ tôi lại hoảng đến như thế, trong vài giây đồng hồ, mồ hôi tôi toát ra ướt đẫm.

Cô Thuần trúng gió ngất xỉu. Những quân nhân ở quanh đó thấy vậy, xúm lại khiêng cô ta vào Trung tâm hành quân. Người bắt gió, người gọi, người chạy đi chạy lại như đèn cù. Lòng tôi rối như tơ vò. Thế là hết, không ngờ tới mình lại khốn nạn đến thế. Thú thực, ngay lúc đó tôi đã thoáng nghĩ rằng người con gái đó đã hy sinh vì sự nghiệp. Chuyện trúng gió thì rất nhanh đưa người ta sang bên kia thế giới. Trong cái phút giây ấy, tôi không thể hối hận vì việc mình đã làm nhưng lại thấy hối hận rằng mình đã làm việc đó ở trên đất nước này. Thật là 1 ý nghĩ xấu xa cho quê hương mà tôi đã sinh ra, lớn lên ở đó và tôi có bổn phận phải phục vụ. Nhưng sự thực là tôi có nghĩ thế, tôi vẫn không thích che dấu những ung nhọt dù tôi biết rằng viết nó ra thì có nhiều người rất buồn nhất là mấy ông tôi xế phi cơ ham «đổ xăng nhớt» là nguyên ủy của vấn đề.

Phúc đức chán

Ấy cô Thuần mỗi lúc một lả thêm đi, các nhân viên trực đã vội vàng gọi điện thoại cho bệnh viện ở phi trường để đưa xe Hồng Thập Tự tới chở đi cấp cứu. Người thì xỉu, người thì ngất ngư, tình trạng quả thực là bi đát ngoài sự tính toán. Nhưng rồi.. Mô Phật. Jésusma lạy Chúa tôi, quả thực là trời không nỡ phụ kẻ có nhân; sau ít phút nằm sóng soài trên mặt bàn, cô Thuần đã hồi tỉnh. Những người có mặt thở phào ra nhẹ nhõm và người nhẹ nhõm nhất có lẽ là chúng tôi. Tôi bàn với bà Huỳnh thị Ngà:

— Xem cớ sự này thì có lẽ các em nhịn đói không quen mà lả đi. Kiệt sức quá lại thêm say máy bay nên mới lắm chuyện. Lát nữa ra phố có lẽ phải mời các cô các cậu ấy một chầu.. phở cho lại sức đã.

Bà Ngà lắm khách gạt đi, một số học sinh cũng đòi về ngay để dưỡng sức. Nhưng một số lớn em khác thật thà hơn, thấy cần phải có nước lạnh để rửa mặt, thấy cần phải có một cái gì lót dạ để nhiệt liệt ủng hộ đề nghị của chúng tôi.

Chiếc GMC của Sư đoàn Dù đưa phái đoàn tới tả ra khỏi phi trường. Tuy sắp hết hơi nhưng những học sinh cũng nhìn mặt nhau mà cười như mếu. 5 trong số 9 nữ sinh đã vác cái cổ và cái mặt có những vết tím bầm vì bắt gió về triển lãm ở Thủ đô. Một em nói với tôi:

— Mai chắc cháu hết đi Bình Dương nổi!

Tôi gật đầu:

— Mệt thế này thì mai nghỉ là phải, đi nữa thì hết ăn tết!

Em này vội cãi:

— Không phải vì em mệt mà vì chắc là má cháu hết cho đi!

Em nói tiếp, giọng bùi ngùi:

— Cháu đem cái mặt cái cổ này về trình diện chắc là má cháu rầy chết!

Tôi thở dài thầm nghĩ rằng nếu con mình mà vác cái bộ mặt đó về thì mình cũng có phản ứng thông thường đó. Tôi thầm «khấn» những ngài đã cho phái đoàn leo cây, các ngài chỉ vì muốn «đổ xăng hớt» sớm mấy phút mà tạo cho chúng tôi bao cảnh khốc dở mếu dở thật là khốn khổ khốn nạn; các ngài có «khôn thiêng» xin đọc những giòng này! Viết tới đây tôi lại sực nhớ tới một câu nói có lý của giáo sư Lâm vị Thủy, phó trưởng phái đoàn. Trong một chuyến dẫn học sinh đi trình diễn văn nghệ giúp vui tại Liên đoàn A thuộc Trung tâm huấn luyện Quang Trung vào một ngày giáp Tết, gần 100 em học sinh đã bị ban tổ chức của Trung Tâm phơi nắng từ sáng cho tới 2 giờ chiều và bị giam luôn cả nhịn nước uống. Có em học sinh kém bản lãnh đã thề rằng từ nay trở đi không đi làm công tác xã hội nữa, nghe chuyện này, anh Thủy than:

— Từ nay trở đi nếu các ông ấy mời mà học sinh không đi thì đừng nghĩ rằng các em bất cộng tác với họ mà chính ra họ đã xua các em tránh xa ra!

Chuyện của anh Thủy còn chưa đau, chuyện của ký giả Hoàng Sa Tử mới đau hơn nữa. Anh Tử vốn có cảm tình đặc biệt với các chiến sĩ thuộc Lực lượng Đặc Biệt nên đã tự động liên lạc với C3 ở Biên Hòa để lập 1 phái đoàn đi ủy lạo chiến sĩ LLĐB trong dịp tết này. Anh được 1 vị đại úy niềm nở đón tiếp và hứa hẹn ngày đem xe tới đón phái đoàn. Thế là anh Tử yên chí đi xin tặng phẩm và mộ người. Đúng ngày hẹn, phái đoàn của anh Tử lếch thếch tới tòa báo Tự Do chờ ông Đại úy nọ. Chờ dài mặt ra cho tới 3 giờ chiều thì... giải tán! Ngẫm lại hai chuyện người rồi đem so với chuyện mình, tôi thấy phái đoàn được mấy ông tài xế trực thăng nhớ mà bốc ra cũng đã là phúc đức chán!

Bác ơi ... p..h. ở..!

Cái phái đoàn ma đói đi vào đất Sài gòn, thấy cái giàu sang của thiên hạ mà thấm thía. Mỗi lần chiếc GMC sa xuống ổ gà, các em lại một lần nhăn mặt, đây không phải là sự nhăn mặt đài các mà là một sự nhăn mặt vì cái dạ dày rỗng. Nhìn các khuôn mặt học sinh xanh mét vì đói và mệt tự nhiên tôi nảy ra một ý nghĩ là lạ. Trong tương lai, một trong số những em có mặt trong chuyến đi này may mắn mà trở thành người có uy quyền của quốc gia thì có lẽ dân nghèo cũng có phận nhờ lắm.

Ít ra cái con người đó cũng đã có những giây phút cùng cực khổ, đết bông cảm với dân đen; đâu có như những ông bà phú quý từ trứng nước và vừa đẻ xong đã được gửi đi ngoại quốc cho ăn học rồi lớn lên về nước nhà làm bố thiên hạ!

Chiếc GMC vòng ra Phú Nhuận, tốp lại gần 1 tiệm phở. Các khứu giác lúc này sao mà thính bơi vậy; mặc dù cách tiệm phở cả hàng mấy chục thước vậy mà tôi đã ngửi thấy cái mùi thơm quyến rũ của nó, 1 mùi

(Xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Mong cho con người được bằng... con chó !

● của ƯNG SẮC

Mới đây thiên hạ xúm nhau nguyền rủa đánh đuổi con khỉ và cung nghinh con gà về. Đám hội ngày xuân tuy có phần đơn giản, nhưng cũng đủ hả hê vui vẻ chán. Thế nhân thường tình mới có nghĩ và làm tới đây. Người thức giả có bổn phận phải nhìn xa trông rộng hơn. Sau khi đã nhìn sau, đây là lúc phải ngó trước, nói cho nó có vẻ mạnh dạn thể thao ! tỉ là phải phóng nhỡn quan nhìn vào tương lai để hoạch định kế hoạch hoạt động: tương lai gần thôi khi con chó nhảy lên thống trị thời gian năm tới.

Mục tiêu đề ra trong năm nay là : «Mong cho con người được bằng con chó». Tiêu đề này không có chi là kiêu ngạo, lại càng không mảy may mang màu sắc đấu tranh giai cấp, phải thanh minh thanh nga trước kẻo bị hiểu lầm thì thậm nguy vậy !

Loài cầu trệ ở bên Anh được Hội Bảo Vệ Súc Vật triệt để bảo vệ «khuyển quyền». Người Hồng Mao vốn trọng súc vật và bình thường vẫn nâng niu chiều chuộng chó nuôi trong nhà. Nhưng xứ Anh vốn lạnh và lắm sương mù, nên dân có «con sâu trong bụng» có thừa chánh nghĩa để sưởi ấm lòng bằng vài chai mỗi ngày. Đã rồi thì người bạn đầu gối tay ấp còn lắm lúc ăn cùi ta, đừng nói đến chó nuôi trong nhà nữa. Mắc mớ thay ông hàng xóm nghe thấy tiếng chó bị phang bèn nổi máu nghĩa hiệp nên vội vã nhấc ống nói lên, một mặt gọi bót cảnh sát gần nhất, một mặt gọi trụ sở Hội bảo vệ súc vật. Nhà chức trách rầm rập kéo lại. Hình phạt nặng nhất có thể áp dụng là tước quyền nuôi chó vĩnh viễn, hay nhẹ ra cũng bị treo giò nuôi chó năm bảy tháng. Có ông đã tỏ ý ăn năn và long trọng hứa sẽ cai rượu, để được phục quyền mau chóng.

Ở Hoakỳ, hạnh phúc của chó cũng được tích cực lo tới. Có ông bạn sinh viên Mỹ tuổi còn nhỏ mà đã sớm có lòng yêu chó có lần tâm sự với một sinh viên VN ở cùng nhà rằng :

— Trước đây, chúng nó khổ, người ta ăn thế nào thì chúng phải ăn thế. Ngày nay, nhờ tiến bộ của khoa dinh dưỡng, chúng đã có thức ăn riêng.

Người Gio Linh trong loạt bài phóng sự về nếp sinh hoạt của sinh viên VN tại Mỹ đã bỏ sót một sinh kế quan trọng của những kẻ tha phương tầm học là nuôi chó cho các gia chủ trong dịp đi nghỉ hè ở nơi xa không đem chó theo.

Công việc này thật nhẹ nhàng : cứ đúng giờ, chiếu theo thực đơn gia chủ để lại mà khui loại đồ hộp nào bỏ vào chảo hâm nóng lên xúc ra dĩa và thỉnh chó ăn. Nhận xét chung là món nào cũng thơm ngon bổ dưỡng cả. Có kẻ trong khi hành nghề đã động lòng cố quốc, nhớ đến con mẹ và bầy trẻ ở nhà không biết ăn gì mà sống, vì thể theo chính sách khắc khổ của 1 vị nguyên thủ tướng đề ra là bất kỳ một công chức nào muốn đi học thêm lấy bằng cấp đều phải xin nghỉ giả hạn không lương và nghị định này vẫn còn có hiệu lực.

Bàn về hạnh phúc của loài chó tại Hoa kỳ thì cần một pho sách lớn bằng cuốn tự điển Đào duy Anh mới mong kể hết sự tình. Đề nghị một sinh viên cao học nào có khai triển đề tài làm luận án tiến sĩ lấy bằng cấp với thiên hạ cho vui.

Chẳng phải tìm đâu xa, hạnh phúc của một số chó ở VN lọt vào mắt xanh của các nhà giàu sang quyền quí cũng đáng mơ ước lắm. Vì sống chung với các đấng siêu nhân, nên chúng cũng được cất nhắc lên loại siêu khuyển.
Thỉnh thoảng người ta bắt gặp ở Saigon các siêu khuyển mặc quần áo, uốn lông theo các kiểu tóc phụ nữ hợp thời trang nhất, ngồi trong những chiếc xe bóng lộn, mặt mũi coi hớn hở mãn nguyện ra mặt.

Có những ông chủ đã quyết rằng con béc-giê nhà mình không thể ăn gì ngoài thịt bò xúc ra, ăn đồ lạ lập tức nó bị đi kiết lỵ liền. Nghệ thuật nuôi chó ở VN tinh vi và chí tình nhất phải kể đến giới dược sư hay dược sĩ mà có kẻ xấu mồm gọi là chủ tiệm chạp phô. Có một công nhân kể rằng lòng yêu chó của ông thật là chí thành, chỉ vì cảm phục tài chữa chó mà một ông đốc-tờ chó học bên Tây về đang đòi dài được ông với tới gả phắt cô em gái có nghề nhổ răng cho, rồi cấp phát nhà cửa làm của hồi môn rồi bắt ở rể để tiện bề săn sóc... bầy chó của ông ! Thế là người được thơm lây nhờ chó.

Trong quân đội, ngành quân khuyển cũng chiếm được địa vị xứng đáng. Chó cũng có cấp bậc và hưởng thụ theo ngạch trật của mình. Đi lính mà được bổ về coi chó cũng là cái phước lớn, vì chữ thọ kể như to lắm. Không biết có nên nhắc lại là Ngã ba Chuồng Chó quê ngoại của các vị chơi bời là trại quân khuyển trung ương không. Nhắc tới nơi này hẳn có nhiều kẻ rưng rưng cảm động.

Câu văn tiền chiến « nhà văn Annam khổ như chó » của ông già nào đó là một xúc phạm lớn cho danh dự của một số chó kể trên. Quá lắm là nó chỉ đúng cho những con chó vàng, chó vện, chó hoang, chó đói thót bụng liếm máu khô vẫn thường gặp trên những chiến địa hoang vắng sau các cuộc giao tranh đẫm máu.

Mục tiêu phải thực hiện trong năm nay là phải đưa loại có nhân lên ngang hàng với loại chó « dờ luých » để chuẩn bị cho năm tới đưa những con chó vàng, chó vện, chó trụi lông lên ngang hàng với con người. Kế hoạch nào cũng phải thực hiện từng bước, đừng nóng. Cứ từ từ, rồi đâu khắc có đấy, miễn là năm tới, khi rước chó về ta không phải hổ thẹn với lũy.

Rồi đây, mức sống chung được cải thiện, ai cũng giàu có cả, chỉ sợ không đủ chỗ mà nuôi kể cả chó vàng, chó vện, chó trụi lông vì đã ở biệt thự mà không có một dàn nhạc chó giúp vui, thì còn thể thống gì nữa ! Những nhạc công này sẽ nhất loạt nói lên sự khá giả của gia chủ, thiếu chúng không được. Chẳng thế mà có nhiều vị trước đây là cháu nội bà cả Đọi, ở phố Hàng Bột (Nhà tế bần) thế mà nhờ thời thế, nhờ mồ mả táng vào hàm chó, làm ăn phát đạt, vội rước cả bầy chó về báo hiếu đầy nhà, khiến bằng hữu hết vía chạy sạch.

Chí hiếu thay ! Mà cũng chí lý thay !

ƯNG SẮC

Đọc báo ngoại quốc

(tiếp theo trang 4)

thể được đánh giá qua dự định cuộc ông Nixon muốn thảo luận riêng với De Gaulle 3 lần. Sự căng thẳng của Anh và Pháp trước ngày ông Nixon đến thật là phiền phức nhưng ông Nixon muốn đánh tan những mối bất đồng chính trị trong quá khứ để thiết lập những mối liên lạc trong sự tin cậy lẫn nhau,

Khi trở về Mỹ, ông Nixon dự định sẽ tường trình cho nước Mỹ biết chuyến công du bằng 1 cuộc họp báo vô tuyến truyền hình. Đến lúc đó, người ta có thể phán đoán xem bước đầu của ông Nixon nhằm hồi sinh cộng đồng Mỹ—Âu Châu đã đi tới đâu mà xem những dấu vết về cuộc nói chuyện tương lai với Nga ra sao.

Đã phát hành

Tiểu Thuyết Thứ Năm - Số 241

- Tuần báo Truyện và Thơ độc đáo nhất nước vì toàn bài vở của những cây bút hay kinh khủng.
- Đặc biệt số 241, tăng cường tới 3 truyện ngắn đặc sắc nhất, 9 tiểu thuyết dài can không nổi, chưa kể những mục thường xuyên không báo nào có.
- Đọc TTTN số 241, chắc chắn các bạn sẽ phải cười bể bụng, xúc động nghẹn ngào, thần kinh căng thẳng tột độ...
- Ngót 80 mươi trang dày cộm, đọc mãi không hết, mà chỉ bán có 17 đồng.

BÊN NÀY BÊN KIA

● của THỤY V.

Nàng ở trước nhà tôi, xinh đẹp nhỏ nhắn. Da nàng trắng, mắt to, môi hồng duyên dáng.

Tất cả những điều đó hình như cũng không làm cho nàng sung sướng lắm, vì trên nét mặt thanh tú, quí phái đó bao giờ cũng phảng phất một mối âu sầu câm lặng.

Bọn nhà tôi ba đứa đều có cảm tình với nàng :

— Cẩm Hồng trông dễ thương quá chứ !?

— Phải tội là nàng đi không đẹp... Tiếc quá !

Bọn tôi vẫn thường khen tặng nàng như thế và câu kết luận bao giờ cũng là «Tiếc quá !» Mà không tiếc sao được, nàng thiếu nữ xinh đẹp âu sầu kia ngày ngày vẫn ngồi bất động, ngăn cách, xa vời với chúng tôi chỉ một con đường nhỏ bị một chứng bịnh quái ác : Nàng đi khập khiễng từ lúc bé. Phải chăng đó là nguyên nhân của nét âu sầu phảng phất kia ?

Cho đến một ngày nọ nét âu sầu biến mất và cảm tình của chúng tôi đối với nàng cũng tan biến theo nét âu sầu đó mà đi vào hư không.

Hắn, đúng là hắn rồi. Khoảng hai mươi tuổi, hắn mang kính cận. Nhà hắn ở cạnh nhà nàng, đối diện với nhà tôi.

Thật sự thì chúng tôi chẳng biết tên hắn là gì mặc dù cùng ở trên một con phố nhỏ và nhìn thấy nhau hằng ngày. Ba hắn, có vẻ là một công chức cần cù mang kính cận dày cộm. Mỗi sáng chúng tôi đều nhìn thấy hắn lui cui bắc miếng ván nghiêng vào ngạch cửa để ba hắn dắt chiếc Vespa cũ kỹ đi làm. Hắn có đến mấy đứa em nữa, tôi chẳng đếm nên không biết là bao nhiêu mà chỉ thấy một lũ con trai lố nhố. Chúng nó cũng giống như bố và anh, chàng nào cũng là chủ nhân của một cái kính trắng, gọng đen vàng, đủ kiểu. Chúng tôi gọi nhà hắn là « nhà họ cận » và theo thứ tự chiều cao hắn được đặt là «Tên cận anh». Lúc rồi chúng tôi vẫn đố nhau và tính nhẩm số tiền ông cụ phải bỏ ra để sắm kính cho một lũ con trai. Chúng tôi thấy thương cho ông cụ quá khi cộng chung tiền mua vào với tiền phụ trội ông cụ phải tiêu khi có 1 vài tên đánh vỡ.

Thì ra «Tên cận anh» là nguyên nhân của sự thay đổi 1 tâm hồn. Từ ngày khám phá ra sự đổi thay này, chúng tôi bàn tán ghê lắm và học bài ít đi.

Thế rồi 3 đôi mắt từ bên kia đường vẫn ngày ngày trông sang quan sát, tò mò, soi mói. Ba đôi mắt khán giả thích thú theo dõi 1 phim cảm tình cảm, chiếu từ 1 màn ảnh đại vĩ tuyến từ 2 căn nhà sơn xanh bên kia đường.

oOo

Tôi 19 tuổi rồi chứ đâu còn nhỏ nữa. 19 tuổi không quá sớm để nghĩ đến một người lý tưởng, một người yêu. 19 năm trôi qua, tôi lặng lẽ sống trong cái không khí trầm lặng của gia đình. Ba tôi là người ít nói, còn mẹ tôi chỉ biểu lộ lòng yêu thương các con một cách kín đáo. Tôi là chị của 6 đứa em nhưng vì bệnh tật với lại gia đình tôi cũng khá giả, nên tôi không phải làm gì.

Năm tôi 12 tuổi tôi đỗ vào trường công và chôn kín mặc cảm tàn tật thua kém vào những trang sách dày, những bài học chi chít chữ. Tôi tưởng mình sẽ quên, sẽ không còn nghĩ đến một bên chân ốm yếu, nhưng không... Đôi mắt của những thanh niên vẫn bám sát lấy tôi với những bước chân khó khăn ngại ngùng. Tôi nghe hai bên má nóng, Tôi không quen với những cái nhìn của đàn ông. Họ nói gì mà tôi thoáng nghe như có tội nghiệp... Phải rồi, họ nói đến tôi, đến cái chân không giống như chân của các cô gái khác.

Tôi lớn dần trong những lời xì xào, những đôi mắt thương hại ấy và mặc cảm cũng theo năm tháng lớn dần trong hồn tôi. Không, tôi không cần đẹp với một cái chân què quặt như thế này. Sao trời không cho tôi thân thể bình thường như các bạn tôi, như bao nhiêu là cô gái khác trên cuộc đời này. Giờ chơi tôi đứng lặng lẽ ở hiên lớp tôi nhìn các bạn tung tăng đùa trong sân hay những dáng đi yểu điệu, dịu dàng... Xót xa tràn ngập trong hồn rồi biến thành niềm tủi cực dâng lên khoé mắt. Tôi đã khóc tự bao giờ.

Tôi không muốn suy nghĩ, so sánh, hay ước ao gì nữa hết, tôi muốn được bình yên. Tôi chạy vội vào lớp, lau khô nước mắt, tìm vội 1 bài học dở dang, 1 quyển sách... Không, tôi không có bạn. Họ không giống tôi, họ đầy đủ quá, làm sao có thể cảm thông, chia xẻ nỗi đau buồn đang gặm nhấm hồn tôi ?

Năm mươi sáu tuổi tôi thấy mình thay đổi lạ lùng. Tôi mơ mộng vẩn vơ, tôi chìm đắm vào những bài thơ yêu thương tha thiết.

Có những đêm khuya tôi tìm sao bên cửa sổ, một ngôi sao nhỏ lu mờ rồi khóc thương cho thân phận của mình. Ba mẹ tôi không biết được những gì đang biến đổi trong lòng.

Linh ở cạnh nhà tôi. Một đôi mắt đa tình. Rồi tình yêu đến. Tình yêu đầu tiên của một thiếu nữ sống âm thầm với mặc cảm tàn tật thì tha thiết đến bực nào. Một nụ cười xinh, đôi hàm răng trắng như ngọc ngà, những tiếng nói dịu dàng đã đưa hồn tôi vào mộng. ...

Những đôi mắt bên kia đường sao đáng ghét thế kia ! Chúng nó nhìn tôi dò hỏi. Có những lúc tôi muốn sang thăm Linh vì nhớ nhung thúc đẩy, thì những đôi mắt bên kia như can ngăn, như chế nhạo. Những đôi mắt đáng ghét, một ngăn cách lớn lao giữa tôi với chàng. Thế nào chúng cũng biết là tôi đã sang nhà Linh mấy bận, Linh cũng hay qua thăm tôi. Ba mẹ tôi thường nhìn chàng với đôi mắt khoan dung lẫn khuyến khích. Tôi biết cha mẹ tôi hiểu được nỗi buồn thầm kín của đứa con gái tàn tật. Linh không hứa hẹn điều gì nhưng trong lòng tôi tình yêu lớn dần lên mãi. Tôi đem hết lòng tôi để chỉ trải ra cho 1 người là Linh. Tôi nghĩ là Linh biết rõ điều đó. Tôi sợ những đôi mắt bên kia đường nhìn thấy được tình yêu tha thiết đang lớn dần trong hồn tôi, những đôi mắt sắc sảo, thông minh...

oOo

Bọn con gái trước nhà tôi sao mà lém lỉnh quá. Mắt đứa nào cũng to, đen và sắc như dao lam Gillette. Mỗi bận tôi sang thăm Cẩm Hồng, tôi có cảm tưởng như có một trong những đôi mắt đó theo dõi những bước của mình. Tôi biết buổi sáng hai trong ba cô gái nhà đó đi học, còn chiều thì có một nàng đi còn hai nàng kia ở lại. Có một dạo tôi thấy các nàng đi học loạn cả giờ giấc. Về sau tôi biết các nàng đi học thêm toán lý hóa để sắp sửa thi tú tài. Tôi đoán phỏng các nàng vào khoảng từ mười lăm, mười sáu đến nhiều nhất là 19. Tôi vẫn nổi tiếng là hào hoa phong nhã nhất trong đám bạn bè, nhưng sau 1 thời gian thăm dò dư luận, tôi thấy kh... mà quăng lưới thành công với các nàng này. Mắt các cô sắc sảo, xinh đẹp nhưng không phải là thứ mắt đưa tình, mềm yếu, điểm thêm chút khuyến khích của các cô gái mà tôi đã gặp, đã chài được cùng sự phụ lực của cái xe gắn máy Nhật đen bóng. Họ khá xinh, hồn nhiên, vui vẻ... Mấy đứa bạn tôi lần đầu tiên nhìn thấy các nàng thấp thoáng vào ra, đứa nào cũng hăm hở tranh nhau đòi bỏ cần câu. Tôi im lặng, không cản ngăn vì thừa biết kết cuộc sẽ ra sao rồi.

Sau mấy bận được chiêm ngưỡng nét đan thanh, nghiêm trang, pha lẫn chút chai đá của các nàng thì chúng nó bắt đầu hết hy vọng. Chúng cũng như tôi biết là lâu lắm hay không bao giờ cá mới cắn câu. Còn thời gian, chúng tôi không phải là loại người có nhiều kiên nhẫn. Chúng tôi sợ sẽ bỏ phí thời giờ vàng ngọc của tuổi thiếu niên để đeo đuổi vô vọng một người. Tôi nghĩ hình như các nàng biết chúng tôi đang khăn gói quả mướp cho kỳ thi tú tài hai cuối niên học này.

Thời gian qua, các nàng lớn và vị trí của tôi vẫn không thay đổi, không bước gần thêm được một gang tấc nào. Tôi vẫn là Linh từ bên này đường nhìn sang, trong lòng như có điều gì ấm ức. Bồ và bạn gái tôi không thiếu. Tôi chỉ cần quăng một mẻ lưới thêm vài bùa phép mà bọn con trai chúng tôi truyền lẫn cho nhau là thành công ngay, với lại tôi biết mình có nụ cười quyến rũ.

Tôi làm quen với Đỗ Cẩm Hồng đã mấy tháng rồi. Đỗ Cẩm Hồng lặng lẽ với cái chân bất bình thường nhưng tôi phải công nhận là nàng xinh đẹp. Tôi biết nàng từ lúc nhỏ nhưng vì mải nhìn các cô trước mặt tôi quên bẵng mất bên cạnh nhà cũng có một cô thiếu nữ. Tôi nhởn nhơ qua lại nhà Cẩm Hồng, tôi nói cười thân mật... Tôi biết bên kia đường còn có những đôi mắt. Tôi mỉm cười thích thú, hài lòng. Mấy bận Cẩm Hồng gạn hỏi tôi về chuyện này nhưng tôi chỉ lắc đầu không đáp. Những con mắt ấy ban đầu còn hóm hỉnh nhưng càng ngày vẻ hóm hỉnh không còn nữa mà thay bằng tức giận rồi dọa nạt... Tôi vẫn giả vờ không hiểu, không hay biết, vẫn mỉm cười và vẫn thích thú. Tôi nghĩ : ít nữa các nàng cũng không đến nỗi lạnh nhạt với tôi.

Hôm nay tôi ở trong nhà Cẩm Hồng khá lâu. Cẩm Hồng nói với tôi nhiều chuyện quá. Tôi đã chịu đựng những mẩu chuyện nhạt nhẽo như thế này đã bao nhiêu bận rồi... Chỉ vì những đôi mắt bên kia, những đôi mắt mở to, theo dõi, tức giận ... Cẩm Hồng vẫn còn nói còn tôi lo việc của tôi. Tôi chán nản, tôi sợ những giây phút kéo dài này. Tôi không cần nghe kể lể, tôi chỉ cần một cô xinh đẹp, biết diện, biết làm dáng, nhảy nhót và dạo phố với tôi. Cẩm Hồng ngồi kia xinh đẹp đó nhưng nàng thiếu hết mọi chuyện và một điều chắc chắn là nàng không thể đi chơi với tôi, với lại tôi không muốn bị người chế nhạo. Không. Cẩm Hồng không phải là kẻ tôi yêu. Tôi còn bạn bè, còn những cuộc vui đầy những tiếng cười..

Tôi chỉ muốn thỏa mãn chút tự ái, muốn đánh lừa những đôi mắt kia, những đôi mắt đã làm cho tôi ấm ức trong lòng..

x x x

Thôi Cẩm Hồng đã yêu hắn thật rồi. Nét mặt nàng vui hẳn lên, mắt nàng trong sáng yêu đời. Mấy bận chúng tôi bắt gặp nàng thơ thẩn ở balcon, ở sân thượng nhìn trời, nhìn mây trôi lững lờ. Nàng muốn ở riêng 1 nơi để suy tư, để vẽ lại nụ cười quyến rũ của người tình đầu tiên trong đời. Nàng mỉm cười với sao, với gió, với những nụ hồng, những đồ vật chung quanh nàng. Chỉ có những kẻ đang yêu mới có những nụ cười bí ẩn như vậy. Không, chúng tôi không còn ghét nàng, chúng tôi không còn chê nàng là con gái sỗ sàng mỗi khi nàng sang thăm nhà, bắn hay mang cho hắn một món quà. Chúng tôi đã thôi nhìn nàng soi bói, nhạo báng. Mắt chúng tôi đã dịu lại vì tấm chân tình tha thiết của cô gái tật nguyền lần đầu biết nhấm đến hương vị của tình yêu

Thôi nàng đã yêu hắn thật rồi. Nét mặt ấy, nụ cười ấy, hàm răng ngà ngọc ấy, tất cả đối với nàng là lý tưởng. Ngoài hắn, ngoài sách vở, Đỗ Cẩm Hồng có biết đến, có gặp gỡ một ai khác hơn đâu? Nàng sinh ra và lớn lên như một loài thảo mộc được ươm trong phòng kính làm sao nàng biết được những hành động của hắn ở ngoài bầu trời cao rộng kia, làm sao nàng biết được những ý nghĩ của hắn, những ý nghĩ trái hẳn với những lời ngọt ngào, du dương lúc hắn ngồi trước mặt nàng. Tất cả đã được dấu kín, được che lấp bằng nụ cười quyến rũ, nét mặt đắm đuối, chân thành.

Chúng tôi bắt gặp hắn chở nhiều cô gái khác nhau trong những ngả đường thành phố. Cũng nụ cười ấy, cũng ánh mắt ấy mà nàng ngỡ là của riêng nàng hắn đã đem cho khắp thiên hạ.

Chúng tôi muốn băng qua đường, muốn chạy vào nhà nàng để nói cho nàng biết, cho nàng biết hết. Tình yêu đó, tình yêu chân thành đó Đỗ Cẩm Hồng đừng uổng phí đem cho 1 kẻ như hắn, đừng trải rộng lòng cho những bước chân giả dối, thèn thờ của hắn dẫm lên. Chúng tôi nhìn nàng, nhìn nàng không bằng con mắt dò hỏi mà bằng lòng thương mến, bằng nài nỉ, can ngăn.

Cẩm Hồng có nhìn thấy ý nghĩ can ngăn đó không ? Sao nàng không nhìn qua đây, sao nàng không nhìn vào mắt chúng tôi ? Không, nàng không cần nhìn ai hết, tất cả tâm trí nàng, lòng nàng giờ đây chỉ dành cho một mình hắn. Cẩm Hồng ngồi đó im lặng, suy tư. Chúng tôi biết nàng đang im lặng để sung sướng, để nhớ nhung.

Sao Cẩm Hồng không nhìn qua đây như mọi bữa để nhìn thấy chúng tôi, nhìn thấy sự can ngăn, lo lắng thiết tha ?

Cẩm Hồng vẫn ngồi kia, đầu cúi suy tư, mỉm cười. Thôi nàng đã rơi vào bể tình thật rồi ! Những đôi mắt to, đen thất vọng nhìn nàng tung tăng, đùa bỡn trong đó. 1 ngày nào chẳng bao lâu sau nàng sẽ bị cuốn ra khơi của đau khổ. Những đôi mắt bên kia đường thất vọng rồi tuyệt vọng.

Bên này đường Cẩm Hồng chải tóc và mỉm cười với bóng mình trong gương nhiều hơn.

oOo

Những đôi mắt bên kia đường đã thôi nhìn, đã cúi xuống, không nói năng, không can ngăn nài nỉ. Hãy để mặc cho Đỗ Cẩm Hồng hạnh phúc trọn vẹn, trọn vẹn cho những ngày say đắm mong manh. Những đôi mắt sắc, đen, xinh đẹp không muốn bóp chết những nụ hồng yêu thương vừa hé nở trong lòng Đỗ Cẩm Hồng mười chín tuổi, mười chín năm kết bằng âu sầu, lặng lẽ...

Nghiệp Đoàn Ký Giả

(Tiếp theo trang 4)

thơm rất mê hồn vừa ngậy ngậy của mùi nước luộc xương và vừa ngai ngái của mùi mỡ...

Từ trên ca-bin xe chập choạng bước xuống, cộ Minh Tuyền phải vịn vào người tôi để lấy đà mà thở.

Cô ta vẫn chưa biết cái ý định của sự ngừng xe này nên đã thều thào bảo tôi :

— Bác ơi.. p.. b... ở...

Câu nói nhỏ, nghe như gió thoảng, nhưng xoáy mạnh vào trí não tôi như một nhát búa nhỏ. Tôi thấy mình có lỗi quá nhiều với các đàn em. Tôi cố bào chữa cho mình và đổ hết trách nhiệm cho mấy ông tài xế trực thăng quá vội «đổ đăng nhớt» và «đổ xăng nhớt» một cách quá kỹ. Nhưng dù sao tôi cũng thấy mình có lỗi, lỗi vì mình vụng tính, lỗi vì mình quá tin vào cái lương tâm của thiên hạ, hay nói một cách khác là đã suy bụng mình ra bụng người.

Sau cái chiều « khao quân » bằng phở này, nuốt 2000đ tiền phở vào dạ dày, các học sinh phục hồi sinh lực trông thấy. Trên mặt các em đã thấy có sắc hồng và sau ít phút ngồi xỉa ruồi uống nước các em đã dần dào «tốt má». Tự nhiên tôi cảm thấy yêu phở lạ lùng, yêu đến độ say mê còn hơn là con gái lãng mạn yêu...

Phi công ! Đây là một vấn đề so sánh trừu tượng, đừng ai đem «thực tế» hay «thực thể» mà lồng vào rồi xuyên tạc rằng chúng tôi coi phi công không bằng bát nước... luộc xương heo mà oan quá. Phở có năm bảy loại (phở gà, phở tái, phở chín.v.v...) thì phi công cũng có dăm bảy thứ chứ ! Có phải thế không hở bàn dân thiên hạ ?

Lại tài xế

Sau một ngày đi hốc hác, ngày hôm sau tức là 29 tết chúng tôi vẫn tiếp tục chương trình đi viếng thăm và ủy lạo một đơn vị quân đội tác chiến thuộc sư đoàn 5BB đang hành quân và trấn giữ mặt Tây Bắc Bình Dương. Đó là Đại đội 3/8 thuộc Trung đoàn 8 BB, đang hành quân tảo thanh vùng chiến lược Tân an xã, nằm về phía Tây Bắc Bình Dương, cách Bình Dương 5 cây số, có nhiệm vụ án ngữ dịch từ mật khu Tam giác Sắt kéo về phá rối Bình Dương.

Nhờ tinh thần hy sinh cao độ của các học sinh, phái đoàn cũng vẫn đầy đủ một lực lượng hùng hậu. Minh Tuyền, Vân, Nguyệt ngày hôm trước lê không nổi, thế mà ngày hôm nay vẫn có sức tham gia, thật là ngoài sức tưởng tượng của người tổ chức.

(Còn tiếp)

THƠ VUI

Huân Công

Sống lâu thấy lắm chuyện truyền-kỳ,
Thứ nhất thời nay, buổi loạn ly.
Những loại mặt người mà dạ thú,
Bề ngoài bệ-vệ trong gian phi !

oOo

Thân mang trọng trách, ghế ngồi cao
Bồng vợ, dương con, hậu biết bao.
Nào bếp, nào bồi, nào vú trẻ,
Mấy ông tài-xế chạy ra vào...

oOo

Thì thế, quan to, dinh thự to,
Ai đâu dại miệng hỏi nguyên-do ;
Miễn sao đất nước không... hôi [illegible]
— Không bị bôi bùn và trát tro !

oOo

Vận nước ngày nay, ai lạ chi,
Tự-do đến ở, tự-do đi...
Thằng dân bất khả xen công chuyện
— Có việc lo sao thuế đúng kỳ !

oOo

Lắng nghe tài-khóa khoản chi tiêu
Ngân-sách công-du dự bị nhiều
Để nữa ông đi, bà xuất ngoại,
Tùy tùng, cậu Ấm với cô Chiêu !

oOo

Đại-diện Chánh-quyền, đại diện dân
Đua nhau giải độc khắp xa gần
— Phái đoàn bà xã cùng theo sát,
Các bà đại diện chính bản thân !

oOo

Công du vất vả biết bao nhiêu
Dân chúng còn than tốn quá nhiều !
Chẳng biết ông bà đi... việc nước
— Phải đâu đi Tây để... phiêu diêu

oOo

Nước tôi nghèo lắm, dân tôi ngu
Chỉ hiểu «đòn xuyên» của kẻ thù,
Có giải độc nhiều cho các nước
Mới là đắc sách, mới là chu...

oOo

Chắc chắn, mai ngày rạng núi sông,
Bảng vàng, bia đá chép huân công;
Ông bà yêu nước, thương dân thế,
— Hàng đống huy chương chửa... thỏa lòng !

oOo

— Giờ đây, giữa lúc đối phương ta
Đang vận động nhiều trò quỷ ma...
Để «nát» phái đoàn trong Hội nghị,
— Việc này, xin coi như... thông qua !

THẠCH KE

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

— Kỳ 4 —

Mười Hầu nhớ đến đứa con gái tên là Ngộ :

— Con gái tôi chắc hạp nhãn với cậu Hai Minh.

Hai Ú đáp :

— Cậu Hai chỉ thích như vậy thôi. Ông Xin Phóc già khú rồi, bây giờ cậu Hai Minh là ông chúa Hòn chớ còn ai đâu xa lạ.

Ngọn suối ở núi Mo So quá nhỏ hẹp, so với vùng Cao nguyên thì đó là nơi dơ bẩn, kém thơ mộng nhưng ở chốn sình lầy nước mặn đồng chua thì quả là mạch nước tiên, ngọt ngào và tinh khiết. Hai Ú dừng lại báo tin trước.

— Mấy cô nên vui vẻ... bởi vì cậu Hai thương mấy cô, chịu khó lặn lội tới đây. Cậu tới kia. Đừng làm cho cậu giận. Ngày mai các cô sẽ được ban thưởng mỗi cô ít nhứt cũng được một lượng vàng. Đó là chưa nói sau nà, hễ từng thiếu tiền bạc thì các cô tới gặp tôi, tôi nói dùm một tiếng với cậu Hai là xong.

Cậu Hai Minh cười dòn :

— A ha ha ! Đêm nay là đêm vui sướng nhất của đời tôi! Mấy cô cứ tự nhiên, đẹp quá. Hai Ú đâu rồi ? Đốt thêm vài ngọn đuốc.

Mười Hầu và đứa gia nhân để cậu xé dựng hàng chục hũ rượu trên tảng đá rồi nói nhanh:

— Thưa cậu, tôi có đuốc...

Cậu Hai vỗ vai Mười Hầu :

— Chướ đâu ? Tôi nhớ gặp mặt vài lần rồi. Đuốc ở đâu ? Đốt lên.

Ba ngọn đuốc cháy chập chờn. Trong đám thôn nữ, rõ ràng là cô Ngộ là hoa khôi.

Nàng mặc áo ngắn tay, đứng bỡ ngỡ trong dòng suối, nước ngập lên tận gối. Ánh sáng chói chan khiến nàng giựt mình:

— Ai làm gì vậy ? Chỗ này... của người ta gánh nước.

Mười Hầu hơi e ngại, nói khéo cho con nghe :

— Ngộ ơi ! Cậu Hai tới thăm là vinh hạnh cho con. Con cứ vui cười.

Cậu Hai Minh hơi xúc động. Mấy tháng qua, cậu chỉ lân la với mấy nàng hầu thiếp ở trong phòng kín đáo, toàn là những cô gái ăn mặc sạch sẽ và ốm yếu mảnh khảnh. Cô Ngộ đúng là một pho tượng, căng đầy nhựa sống. Cậu hai cầm ngọn đuốc, đến gần. Cô lịch quỵnh, bước ra giữa dòng. Cậu với tới, nắm tay cô mà kéo lại:

— Lên bờ cho vui. Tôi đã nói là cứ tự nhiên. Tôi tới đây để tìm cái... tự nhiên mà.

Cô Ngộ mỉm cười, để lộ hai hàm răng đều đặn.

— Dạ, mắc cở lắm cậu Hai. Mình mẩy ướt mem như vầy khó coi quá, thành ra vô lễ với cậu.

Hai Ú nói :

— Cô Ngộ cứ lên bờ, ngồi bên tảng đá để nghe cậu Hai dạy việc.

Cậu Hai dìu người đẹp lên bờ. Mười Hầu bèn đem bầu rượu trao tận tay :

— Xin mời cậu...

— Ngon lắm! ngon lắm. Tôi uống một mình coi sao được.

Xưa nay vua đâu uống rượu một mình. Vua uống, thì các quan đại thần và hoàng hậu đều uống. Đem rượu ra, uống không hết thì đổ bỏ xuống dòng suối tiên này.

Hai ba cô gái gánh nước đứng gần cô Ngộ cũng hưởng được chút ít ân huệ nhưng làm sao các cô nuốt được thứ rượu dễ quá cay, quá nồng. Hai Ú nhắc nhở từng chập :

— Cứ uống. Uống không nổi thì cứ làm bộ đưa lên môi.

Bầu rượu được cậu Hai đưa lên sát môi cô Ngộ. Cô nhân mặt liếc qua Mười Hầu như để hỏi ý kiến.

Mười Hầu nói :

— Uống đi con. Cậu Hai đoái tưởng tới con đó.

Cậu Hai lim dim đôi mắt, một tay vuốt mái tóc người đẹp, một tay nghiêng bầu rượu. Rượu đổ tràn xuống ngực người đẹp. Cậu đưa tay ra phía sau :

— Rượu nữa ! Rượu nữa ! Có tên gì ? Uống rượu không được [illegible] chắc là tắm bằng rượu được...

Cô Ngộ êm [illegible] van nài :

— Lạnh lắm... Cho tôi về.

— Tôi cho về... chiếc ghe của tôi. Hai Ú đâu rồi ? Sửa soạn về. Nãy giờ tao cũng hơi lạnh. Muỗi cắn quá. Xứ này [illegible]. Bây giờ cô Ngộ cầm đuốc dẫn đường cho tôi xuống bến.

Hai Ú đi sát bên cô Ngộ mà nói khẽ :

— Nên [illegible] cậu Hai vui. Tài sắc của ông chúa [illegible] nghĩa là để cho cô. Cậu Hai [illegible], có nên hy sinh để cho cha mẹ và chòm xóm được nhờ.

Dọc đường hai bên [illegible] ngồi nép mình bên cạnh cửa mà trông ra. Họ [illegible] vừa sợ. Nếu cô Ngộ được cậu Hai đem về Hòn Chông làm tì thiếp thì cha cô là Mười Hầu trở nên hách dịch, ai chịu cho nổi.

Cô Ngộ vào nhà, thay quần áo mới trong khi cậu Hai Minh nằm trên ghe, thúc hối từng chập :

— Trốn rồi sao, cho ! Muỗi cắn chết. Tụi bây lo cho tao chớ. Tao hơi mệt rồi đó. Đắp mền cho tao. Con nhỏ đó sao chưa xuống đây quạt muỗi cho tao.

Lát sau, chiếc ghe bầu trở về Hòn Chông, bác con trèo kéo hì hục. Tội nghiệp cho mấy thằng bé cởi trần. Chúng nó ngủ gục từng chập, bị hai Ú chửi rủa không ngọt mồm.

Cô Ngộ ngồi bên gối của cậu Hai cầm cây quạt lông mà phe phẩy. Cậu Hai [illegible] từng chập :

— Giỏi quá. [illegible] tay cho muỗi bay bớt thì ta mới ngủ được. Về Hòn Chông, ít muỗi mòng hơn. Mỗi ngày, cô em cứ ở [illegible] mà quạt cho ta ngủ, khỏi gánh nước.

Cậu Hai Minh đến Hòn Chông vào lúc hừng sáng. Hai Ú cõng cậu lên bờ. Cô Ngộ hơi sợ vì lần đầu tiên trong đời [illegible] vào căn nhà sang trọng [illegible] cất chung trong vòng rào [illegible].

Năm sau, cô Ngộ sanh một đứa con trai. Mấy nàng tì thiếp khác [illegible]. Bà chánh thất lo ngại hơn ai cả vì đứa bé nọ có thể tranh giành gia tài và ngôi vị với đứa con của bà. Bà đến gặp cậu Hai để càu nhàu :

— Ông làm như vầy còn gì thể diện.

Cậu Hai đáp :

— Tôi là ông chúa Hòn. Ba tôi đã trao quyền hạn cho tôi. Hàng ngày, nếu không đùa giỡn thì tôi làm gì bây giờ. Tôi thích đi đó đi đây, lâu lâu uống rượu say một lần.

Bà chánh thất nói khẽ :

— Con Ngộ là đứa mà tôi không ưa. Nó làm mất thể diện dòng họ.

— Trời ơi ! Bà đừng vu cáo mà tội nghiệp nó. Nó là gái quê [illegible] đêm cầm quạt đuổi muỗi cho tôi ngủ. Nhờ nó mà bà được rảnh rang. Vả lại, bà gặp bà là nó chắp tay xá...

— Nó sanh đứa con trai. Nó là con của thằng Mười Hầu quê mùa dốt nát ở núi Mo So. Mười Hầu trở thành... cha vợ của ông chúa Hòn, thiên hạ dám điều nhiều lắm rồi.

Cậu Hai bị chạm tự ái nên quát to :

— Bà đừng nói vậy. Muốn tôi đuổi con Ngộ sao ? Tôi chưa đuổi nó được trong năm nay nhưng tôi hứa là vài năm nữa nó không còn ở nhà này.

— Nhưng thằng con của con Ngộ ! Nay mai nó tranh quyền hạn với con tôi thì sao ? Ông nên suy nghĩ lại...

(Còn Nữa)

Toán Lý Hóa KINH HƯNG

383, Phan Thanh Giản — SAIGON

3 và 4-3 Mở lớp mới : Đệ I, II, III, IV, V. Giáo khoa gọn, nhiều bài tập

LUYỆN THI : (Session 1969) **B.E.P.C.** (OUVERTURE 2-3-69)

● Francais - Math - SC. NAT. : 4è et 3è/BEPC

★ Luyện thi Tú Tài « I C. » (Số học sinh nhận có hạn) (Dành cho h.s c.t. Pháp)

★ Adresse : 57 - 59 Trần Qg. Khải (En face du Cinéma Văn Hoa)

3-3 TOÁN - LÝ - HÓA ĐỆ TỨ

● Luyện Thi TRUNG HỌC TRÁNG NIÊN (Tối)

(Nhận học viên có trình độ Đệ Ngũ)

Ghi tên 29 Trần Quang Khải — Đakao

PHÁP VĂN CHI LAN

G.S NG. ĐỨC RỂ. Mở 4-3-69 tại 476 Hai Bà Trưng Tân Định. Có đủ các lớp MAUGER I, II. Lớp GRAMMAIRE căn bản. Luyện PHÁP VĂN thi TÚ TÀI I và II. Phải ghi tên trước.

29 TRẦN QUANG KHẢI — ĐAKAO

3/3 Gs. VIỆT-PHƯƠNG khai giảng:

(10 năm chuyên dạy luyện thi)

2 LỚP GIẢI ĐỀ THI

CHO THÍ SINH ỨNG TUYỂN ĐỆ THẤT KHÓA 69

Ghi tên trước được ưu tiên; Khóa rồi đậu tỷ số 73,50/o

Trung Học Phan Sào Nam

657, Phan Thanh Giản — SAIGON

3-3-69 MỞ CÁC LỚP :

- LUYỆN THI ĐỆ THẤT
- LUYỆN THI TRUNG HỌC TRÁNG NIÊN
- LUYỆN THI TÚ TÀI I-AB
- TOÁN LÝ HÓA BỔ TÚC :

LỤC—NGŨ—TỨ—TAM

Toán Lý Hóa Đệ Nhị A B

3-3 khai giảng 2 lớp mới

CHIỀU 4 GIỜ ★ TỐI 7 GIỜ

Các đề thi mẫu Tú Tài I A,B được giảng giúp học sinh đạt kết quả tốt khi ra thi.

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — Saigon.

1/3 Lớp Anh-Pháp văn đặc biệt HOÀNG - NGUYÊN

20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu) — SAIGON — Đ.T. số 93028

Khai giảng mỗi đầu tháng và giữa tháng : SÁNG, CHIỀU, TỐI

ANH VĂN :

- Lớp bổ túc chương trình Trung học từ Đệ VII đến Đệ I.
- ENGLISH FOR TODAY Book I, II, III, IV.
- Lớp văn phạm căn bản và luyện dịch :
- Lớp đàm thoại cho người lớn.

PHÁP VĂN :

- Cours de Langue et de Civilisation Françaises I, II, III, IV.
- Lớp bổ túc chương trình Trung Học từ Đệ VII đến Đệ I.
- Lớp luyện thi Tú Tài I, II, và T.H Đ.N.C.
- Lớp đàm thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên.

CHÚ Ý : — *Các lớp tối mở 2 xuất, từ* **6 giờ 15 — 7g45** *và từ* **7g45 — 9 giờ 15.** *Muốn được chỗ tốt, yêu cầu các học viên ghi tên trước tại văn phòng.*

LUYỆN THI ĐỆ THẤT BẢO ĐẢM

7 giờ 30 sáng 3-3-69 tại ĐỨC TUỆ.

220/2A Trương Minh Giảng

Dành cho học sinh thi hỏng năm rồi (học lại). Học phí nhẹ, nhiều giờ

Trường VĂN HỌC

322 Phan Thanh Giản SAIGON

15-3-69 KHAI GIẢNG

● Lớp Luyện Thi Tú Tài I ban C dành riêng cho học sinh chương trình Pháp)

★ L.T. Tú Tài 2 A, B (Toán, Lý hóa, Triết)

Chiều 3/3.69 Lớp luyện thi Trường Tân-Khoa

25 Ngô Tùng Châu — Gia Định

- *TÚ TÀI 2 AB (8 giờ một tuần)*
- *TÚ TÀI 1 AB (8 giờ một tuần)*

TOÁN : *G.s. CÙ AN HƯNG, NGUYỄN KHẮC MINH*
LÝ HÓA : *G.s. TRẦN X. HÀI, ĐINH THẾ VINH, LÊ KHẮC HUYỀN*
VẠN VẬT : *G.s. TRẦN ĐỨC LỢI.*

BÀI TẬP PHÁT KHÔNG.

— Dịp tốt để bạn trau dồi Anh Ngữ!
— Tại Trường đứng đắn và lâu năm nhất!
— Phương pháp mới nhất, giáo sư tận tâm!

ANH NGỮ ZIÊN - HỒNG

ĐẶC BIỆT MỞ THÊM :

1-3-69

- *12 lớp Sơ Học (English For Today Book I)*
- *15 lớp English For Today Book 2, 3, 4, 5.*
- *3 lớp Anh Ngữ Thực Hành (Sơ Cấp và Trung Cấp)*
- *4 lớp Văn phạm Tổng quát và Dịch (cấp 1 và 2)*
- *4 lớp Luyện Thi Tú Tài (Ban ABC—SN—1)*
- *3 lớp Văn chương Anh văn (EFT—Book Six)*

Ngoài ra có đủ các lớp trình độ từ Đệ Thất đến Tú Tài, chắc chắn thích hợp với bạn.

H.T. LÊ BÁ KÔNG — **G.Đ. LÊ BÁ KHANH**

80/8 đường Bà Huyện Thanh Quan

CHÚ Ý : *Ai ở gần Quận 2, hãy ghi tên học tại Thanh Thương Hội V.N. 387 Võ Tánh. Có 200 học bổng dành cho học sinh thuộc gia đình thanh bạch. Cũng giáo ban của Trường Ziên Hồng phụ trách.*

TRUNG HỌC THƯỢNG HIỀN

141, Trần Quý Cáp — SAIGON

SÁNG — CHIỀU — TỐI

4-3-69 KHAI GIẢNG LUYỆN THI :

TÚ TÀI I Ban C — TÚ TÀI II Ban C

(Dành cho học sinh theo Chương Trình Pháp)

TOÁN LÝ HÓA

ĐỆ NHẤT A.B — ĐỆ NHỊ A.B

Luyện thi Lý Hóa Đệ Nhất

4-3-69 : Sáng - Chiều - Tối

Ghi tên trước tại 135 Trần Quý Cáp — Saigon

Trường NGUYỄN HUỆ

166 CÔNG LÝ — SAIGON

3 THÁNG 3 MỞ CÁC LỚP TOÁN LÝ HÓA :

- Đệ LỤC (Bổ túc để dự bị lên Đệ Ngũ)
- Đệ NGŨ (Bổ túc để dự bị lên Đệ Tứ)
- Đệ TỨ (Bổ túc để dự bị lên Đệ Tam)
- Đệ TAM (Bổ túc để dự bị lên Đệ Nhị A và B)

GHI TÊN TRƯỚC ĐỂ GIỮ CHỖ

Trường CỘNG HÒA

3 tháng 3 khai giảng đúng 4 giờ

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI II AB
Triết — Toán Lý Hóa

LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI I AB
Sinh Ngữ I.—Việt—Toán Lý Hóa

Hỏi thể lệ và ghi tên tại văn phòng

LỚP NHẠC

LÊ - MINH - BẰNG

(Do LÊ DINH, MINH KỲ và ANH BẰNG phụ trách)

302/8 Hai Bà Trưng — Tân Định

□ ***Khai giảng ngày 3-3-69***

▣ Hỏi thể lệ và ghi tên trước tại địa chỉ trên.

Anh Ngữ NGOẠI GIAO

3-3 *657 Phan Thanh Giản, Saigon — 80 Nguyễn Thái Học, Saigon — 25 Ngô Tùng Châu, Gia Định.* ● GIÁO SƯ Việt - Mỹ

- ● ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH — Anh Ngữ 900 và Ngoại Giao
- ★ ENGLISH FOR TODAY — VĂN PHẠM CĂN BẢN
- ● THÔNG DỊCH BÁO CHÍ (dịch đủ tài liệu, Chính trị Kinh doanh, Quân sự, Văn chương Anh Mỹ, Luật, Y, Dược, Khoa học v.v.. G.s. DŨNG)
- ★ TỐC KÝ MỸ ● LỚP NHẬT NGỮ ĐÀM THOẠI (1-4)

Lớp Toán Lý Hóa HUỲNH NGỌC TIẾU

Khai giảng **3-3-69** Sáng - Chiều - Tối

Luyện thi TH Đệ I Cấp, Tú Tài I A-B, Tú Tài II A-B

GHI TÊN TẠI : *25 NGÔ TÙNG CHÂU Gia Định*
268/1 LÝ THÁI TỔ (gần Ngã Bảy)
476 HAI BÀ TRƯNG (Cầu Kiệu)

TOÁN LÝ HÓA HOÀNG XUÂN VINH

29 Trần Quang Khải Tân Định — Saigon

4/3 Toán Lý Hóa Đệ Nhị A.B. Đệ Nhất A.B.

(Lớp mới dạy từ đầu chương trình)

Toán Lý Hóa Đệ I A.B

1-3 khai giảng 2 lớp mới

CHIỀU 3 GIỜ ● TỐI 7 GIỜ

Các đề thi Tú Tài 2 A,B mẫu được giảng giúp học sinh đoạt kết quả tốt khi ra thi.

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — SAIGON

3-3 LUYỆN THI

chiều tối — Trung Học Tráng Niên (ôn lại từ đầu)

Toán Lý Hóa—Quốc Văn—S.N. — Tam, Tứ, Thất, Lục

Trích Ban giảng huấn : Ô. Lê kim Luyện, Huỳnh văn Tàu, Lâm vị Thủy

Trung Học HUỲNH THỊ NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon — Đ.T. 24.458

3-3 Toán Lý Hóa Đệ Nhị A-B / Toán Lý Hóa Triết Đệ I A-B

chiều tối

(Ban A thêm giờ vạn vật) G.K bài tập phát không

Trích Ban giảng huấn : Ô. Kiều Thế Đức — Trần Xuân Hải — Ô. Mậu — Cù An Hưng — Nguyễn Khắc Minh.

Trung Học HUỲNH THỊ NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon — Đ.T. 24.458

Một Trung Tâm chuyên luyện thi Tú Tài II và vào Y Dược Nha lưu ý học sinh Tú Tài II các ban A và B

I) Hãy hỏi ngay tại Bích Tân : Bộ Đề Thi Giáo Khoa Lý Hóa Vạn Vật. Giới hạn cho năm 69 của B.S. Nhân

II) Hãy ghi tên học lớp :

Tr. Bích Tân *202 Tr..g-Cáp SAIGON*

Lớp Lý Hóa Vạn Vật Đệ Nhất A ★ Ôn giáo khoa—Giảng bài tập ● Thi thử mỗi cuối tháng

Luyện thi Tú Tài II khóa 1-69 đồng thời luyện vào Y Dược Nha khóa tháng 10-69. Chỉ nhận học sinh ghi tên trước

Khai Giảng Lớp Mới **4-3-69** B.S. Nhân

LỚP ANH NGỮ CHI-LAN

Khai giảng 1-3-69 tại 476, Hai Bà Trưng Tân Định (gần Cầu Kiệu)

Chuyên dạy sách English For Today cuốn I-II-III-IV

(Học phí đóng hạng 200đ)

Tiền trường trọn khóa : Cuốn I (4 tháng 700đ). Cuốn II (5 tháng 850đ). Cuốn III (6 tháng 1000đ) Cuốn IV (6 tháng [illegible])

Giáo sư kinh nghiệm — Sĩ số giới hạn — Ghi tên [illegible]

Nếu học đã lâu mà vẫn không Nói, Nghe được — Xin học thử :

ANH-NGỮ ĐÀM-THOẠI

NGUYỄN-THẾ-THÔNG

- **Nơi dạy được việc nhứt** cho quí vị cần NGHE, NÓI, VIẾT giỏi gấp để đi làm, buôn bán, xuất ngoại, xã giao.
- Lớp học đứng đắn, ít người (chỉ nhận học viên từ 18 tuổi). Bài học thực tế. Có Giáo sư Mỹ chuyên môn. Tới lớp là có cơ hội Nghe, Nói tiếng Anh như ngoài đời thật.

5-3-69 mở thêm ★★★★★★ ▪ SƠ CẤP, TRUNG CẤP, THÔNG NGÔN, PHIÊN DỊCH, HƯỚNG DẪN ĐỌC BÁO CHÍ ANH NGỮ (Sáng, Chiều, Tối)

Xin ghi tên gấp : 155 Trần Quang Khải Tân Định — Saigon.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Bác sĩ Giot đã làm việc lại tại 173 Phan đình Phùng Saigon.

Bông em về gấp. Thu biệt nhà Thầy và chị vui lòng đã em trọn ý.
Chị Ba của em

Hậu ta cho ai mang lại giấy tờ căn cước (bị mất) đã tên : Ô. DE FROISSARD BROISSIA. Xin tới địa chỉ 27-28 Bến Bạch Đằng Saigon.

Hậu tạ 2.000đ

Tôi GIẢNG CHÍ THÀNH có đánh rơi một cái bóp, không có tiền bạc, chỉ có các giấy tờ cần thiết. Ai lượm được xin mang đến số 540 đường Võ di Nguy Phú Nhuận (ngay cổng xe lửa số 10) tôi xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

Dương Ngưu (mất bóp) mất giấy miễn dịch và thẻ c/c số 722234 cấp ngày 12-4-62 tại quận 5 sanh năm 1944 Địa chỉ 401 Đại lộ Nguyễn tri Phương Cholon. Thưởng 10.000đ (Mười Ngàn Đồng).

Tôi là cụ TẠ THỊ PHAN muốn tìm 2 cháu tên là HÒA-HỢP là con ông giáo Trịnh và Bà Tạ thị Hào là chị ruột của tôi, trước ông bà ở phố hàng Rượu, Nam Định, (di cư vào Nam 1954). Địa chỉ liên lạc : 63 Lê quốc Hưng (Khánh Hội) Saigon.

Mất Chó

Mất 1 con chó cái Lông màu nâu tên Pipa, Tai cúp. Tai và mũi màu nâu. Đuôi quằn Cao 20cm. Mất ngày 11 tháng 2 góc đường Lê Lợi và Pasteur. Xin hậu tạ. Cam đoan không làm khó. Xin đưa về địa chỉ Jauvert Cité Laregnère. Bà Huyện thanh Quan Saigon.

HỌC [illegible]

Thiếu nữ 22 tuổi (đã từng đi làm 4 năm) nhận làm thư ký, thâu ngân, bán hàng hay kèm trẻ, cam đoan tận tâm, thù lao nhẹ. Hỏi hoặc thư cho c Thu 152A Yên Đỗ (Saigon).

Việt văn luyện thi Tú Tài C nhóm từ 1 đến 5 người, Giáo Sư giỏi, kết quả bảo đảm. Hỏi 14/40J Cité Kỳ Đồng Sg.

Villa đúc 3 tầng nhận Mẫu giáo nội trú, bán trú Phan th. Giản Cư xá Đô Thành 10

BÁN PHIM CINÉMA

Bán phim ciné nói 16 ly, băng và dĩa bài học Anh văn kèm theo sách. Hỏi Tâm 384/37 Công Lý Saigon. (Đ.T. : 24 906).

3-3 Luyện Bài Thi

SÁNG CHIỀU TỐI

TOÁN VẬT LÝ I A VÀ B
TOÁN VẬT LÝ II A VÀ B

— Số học sinh nhận có hạn
— Giáo sư : cử nhân, Cao học

92 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Cựu giáo viên trường công, nhận dạy bậc tiểu học luyện thi Đệ Thất vào buổi chiều hay tối. Thư về Duy Vũ 138 Bàn Cờ Saigon.

Nam sinh Đệ nhị Cấp chuyên kèm trẻ bậc tiểu học và luyện thi Đệ thất. Hỏi Thông 97B Võ Tánh Saigon từ 11g-2 giờ.

L.T. Đệ Thất cấp tốc 69

3-3-69 mở đợt II KHÓA CẤP TỐC (4 tháng, sáng.chiều). Chuyên luyện VIỆT VĂN — TOÁN và GIẢI ĐỀ THI. Kết quả chắc chắn Năm 68 đỗ 70o/o. Ghi tên : TTH Nguyễn Huệ 17/17 Yên Đỗ Tân Định.

Trường **MẪN - TIẾN**

607 Phan th. Giản Sg., Đ.T. 92942

Anh văn 3-3 Khai giảng nhiều lớp mới Căn Bản - Đàm Thoại - Thực Hành Hướng dẫn từng người Kết quả bảo đảm

Máy chữ nhận học viên mỗi ngày

LUYỆN THI **Tú Tài I C**

T.L.H.T.H.Đ. I Cấp mỗi lớp 20 hs. phụ huynh đến ghi tên, do 1 nhóm gs lớn tuổi danh tiếng, ôn lý thuyết rồi giải các đề thi: qua kinh nghiệm hàng năm mỗi lớp đậu từ 12 đến 15 trò. Mở sáng. Chiều ngày 5-3-69 tại 57 Trần nhật Duật, Tân Định (Tới Tr. Huỳnh thị Ngà rồi đi thẳng)

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon). Nhiều giờ thực tập học phí nhẹ.

FRÇAIS+MATH : B.E.P.C

Et 4è, 5è Français+Calcule : 9è, 8è, 7è, 6è assurés par 2 professeurs licenciés et d instituteurs expérimentés Groupe de 10 élèves. L'inscription faite par les parents au No 57 Trần nhật Duật 1-3-69 matin et soir (Zone Trần quang Khải Tân Định)

TRƯỜNG CẮT MAY **Hồng - Hạnh**

276 Lê văn Duyệt Saigon

Đủ môn Âu Việt phục của Nam giới, Phụ nữ, Trẻ em, thực hành trên vải. Có lớp thi lấy **Bằng của Bộ Giáo Dục**
Giấy phép số 5578-KNMT/KHT/M

Anh - Ngữ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Dịch Á) KHAI GIẢNG **1-3-69**
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

Từ 1-3-1969

Giáo sư **Nam Phong**

(S.A.C.E.M. PARIS) nhận thêm học viên Tây Ban Cầm và Ca sĩ mới. Ghi tên tại 18 Tạ thu Thâu Saigon. Sáng từ 11 giờ đến 12 giờ. Chiều từ 6 giờ đến 7 giờ. Xin bấm chuông

Dạy may cắt và đan máy tại số 414/113bis lầu 4, phòng 7, đường Phan thanh Giản Saigon. Được tự do lựa chọn giờ học và được thực hành ngay dưới sự chỉ dẫn tận tâm của giáo viên nhiều kinh nghiệm, học viên sẽ trở nên lành nghề sau một thời gian ngắn.

Anh Pháp Dạy bảo đảm cấp tốc, từng người và nhóm. Học ở 351/8 Trương minh Giảng (Trước Tiểu học Trương minh Giảng).

Dạy cắt may

Âu Phục Phụ Nữ do Cô Bạch Yến đảm trách. Bảo đảm 2 tháng thành nghề. Coupe thật đẹp. Chỉ nhận 5 học viên mỗi khóa. Nhà may Bạch Yến 57, Nguyễn khắc Nhu Saigon. (đường thẳng mặt rạp Hưng Đạo)

Lớp Gia Chánh Đặt biệt

44 Lê Lợi dời về 44 Nguyễn phi Khanh TânĐịnh khai giảng 10-3-69. Dạy cơm Pháp, bánh Pháp, các món ăn Việt, cơm chay, cơm Tàu.

Riêng sáng chủ nhật có lớp cơm Tàu Đặt biệt Mới đến ghi tên và lấy chương trình tại 44 Nguyễn phi Khanh Tân Định.

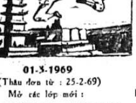
Nhắn tin : Cô Lê thị Phương «khoa Thẩm Mỹ» liên lạc gấp với chúng tôi.

Lớp may cắt bà Ngà

373 Trần quốc Toản Cholon

Danh tiếng nhất thủ đô Chuyên dạy may cắt Âu Việt phục, đồ đàm người lớn trẻ em.

TRUNG TAM VÕ-THUẬT 'OH DO KWAN



01-3-1969

(Thâu đơn từ : 25-2-69)

Mở các lớp mới :

THÁI CỰC ĐẠO - NHU ĐẠO HIỆP KHÍ ĐẠO

Do võ sư Nguyễn Bình 3 đẳng Thái cực đạo và Nhu đạo, đai Đen Hiệp khí đạo với cùng toàn ban Huấn luyện viên 2 đẳng huấn luyện.

Ghi tên tại :
Saigon : 345X Trần hưng Đạo (Sau bót Công lộ).
Gia Định : 241 Phan thanh Giản (Xa cảng)
Võ phục đủ cỡ có bán tại văn phòng.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy đan len bằng máy bảo đảm rành nghề trong 1 tháng đủ các kiểu. Học xong có việc làm ngay. Nhường máy đan mới nguyên giá hạ. Hỏi 223 Đề Thám Saigon.

HỌC CA VŨ MIỄN PHÍ

lương tháng 10.000đ.

Cần gấp nhiều thiếu nữ trẻ đẹp, thích hoặc có năng khiếu về ngành vũ muốn học nghề ca vũ để trình diễn sân khấu, tivi, phòng trà v.v... Rành nghề trên 10.000đ. mỗi tháng, cao từ 1m53 trở lên, ở xa bao ăn ở. Liên lạc ngay văn phòng đoàn ca vũ nhạc Thanh Xuân số 529/2 Phan thanh Giản Saigon.

TRƯỜNG **«Tân Tiến»**

365, Phạm Ngũ Lão Saigon (gần chợ Thái-Bình)

Chuyên dạy phụ nữ Cắt May đủ kiểu Âu Việt Hoa phục, hợp thời trang, (đồ đàm người lớn và trẻ em). Khai giảng ngày 28-2-69

Lớp nấu ăn, bánh mứt

tại Trường Nữ công Gia chánh **Hồng Hạnh** 276 Lê văn Duyệt Saigon. Chỉ dẫn tường tận đủ món tây, ta, tàu. Có lớp thi lấy **Bằng của Bộ Giáo Dục**. Giấy phép số 5578-KN MT/KHT/M.

Trường dạy máy xe hơi **Cơ Hiệp - Thành**

122A PHÁT DIỆM — SAIGON

Dạy máy xăng, máy dầu cặn, máy 2 thì có HONDA và SUZUKI Khóa Đầu Năm khai giảng ngày **24-2-69** nhằm **8-1-69** Âm lịch. Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề, có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống, máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng có lớp sáng, chiều, tối và nội trú.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI

NAM KYM

SÁNG — CHIỀU — TỐI

3 và 4-3-69 Tổng khai Giảng các lớp :

— ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành cho người lớn cần học để đi làm, giao dịch với người Ngoại quốc hay Xuất Ngoại.

— LUYỆN THI TRUNG HỌC TÚ TÀI dịch, luận, khảo sát, văn phạm.

— ĐÀM THOẠI THÔNG DỊCH và PHIÊN DỊCH BÁO CHÍ. Tại 212/38 Trần quang Khải (V.N.H.Đ.)

38 Đặng Tất (Tân Định).
5 Yên Đỗ, Hai Bà Trưng.
Lớp ít người, kết quả chắc chắn

COURS DE REPETITION

COURS DE FRANCAIS

Classes : 6è, 7è, 8è, 9è et 10è S'adresser : «Melle Irene» 14, rue Lê ngô Cát Saigon. (Près de clinique Saint-Paul).

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY

Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

COURS PARTICULIERS MATH - PHYSIQUE

Hoàng Đức, 26 Bùi Chu Saigon Math: pour 5e, 4e, 3e (BEPC) Math Phys- Chim : pour 2e et 1ère. Prof licencié. Progrès rapides et assurés.

Trường Quốc Tế

169 Cô Bắc Saigon Đ.T : 91.676 (International school) 3-3-69, chiều và tối khai giảng : các lớp Pháp văn :
— Mauger I, II
— Đàm thoại — căn bản — văn phạm mỗi lớp chỉ nhận 20 học sinh.

Luyện Thi vào **Đệ Ngũ Kỹ Thuật**

● G.S. Kỹ Thuật. Bài tập thi Trắc nghiệm. Tại :
TRÍ ĐỨC : 55 Cao Thắng SG.
TÂN THANH : 196 Trần quang Khải Tân Định.

Anh, Pháp, Nhật

Dạy căn bản vỡ lòng, sơ, trung, cấp, thực hành đối thoại văn phạm, khóa 3, 6 tháng, cấp tốc đàm thoại cho người chưa biết để đi tu nghiệp, xã giao, du lịch, thương mại, kết quả nói, hiểu mau. Nhận đi dạy tại nhà và dịch ở 82/3, Yên Đỗ Sg. (qua Ngã 4 Công Lý).

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY

130 Pasteur — Phòng 107

Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sáng Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đã tự viên lành nghề.

Thợ máy xe hơi

TỔNG ĐỘNG VIÊN

Thanh thiếu niên II Trước khi nhập ngũ. Hãy theo học lớp cơ khí cấp tốc để được trọng dụng trong quân đội, không thất nghiệp khi giải ngũ. Khóa : Suzuki, Honda, Brigest Yamaha, trọn khóa 15 ngày 1.800 đ. Các loại máy xe hơi và máy nổ trọn khóa 1 tháng (3.000đ) tháo ráp và lý thuyết học 8 giờ 1 ngày rút ngắn thời gian cho kịp nhập ngũ. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Ăn ở 3.000đ 1 tháng học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Hướng dẫn theo chương trình kỹ thuật. Ghi tên xem chương trình trường Đại Nam 239 và 241 Nguyễn tri Phương ngay ngã sáu C.L.

Anh văn Sáng, Chiều, Tối 1 đến 6-3-69 khai giảng nhiều lớp mới, từ vỡ lòng, thực hành cấp tốc để đi làm, căn bản để đi thi, học sách English For Today I, II, III, IV, V, VI. Tiểu học : Nhất, Nhì, Ba, Tư, Năm, Mẫu giáo. Luyện thi Đệ thất bảo đảm. Ghi tên tại trường Hưng Long số 298 Minh Mạng Cholon.

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm Saigon

Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc đích thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

Lớp nhiếp ảnh Thợ phòng tối

Chuyên dạy thợ phòng tối trong một tháng sẽ rành nghề, có phòng tối và đầy đủ dụng cụ cho học viên thực tập. Hỏi 211 Nguyễn văn Thoại Gia Định cách Ngã Tư Bảy Hiền 300m.

TV - RADIO

Sansui 3000A loa Sansui SF200 chưa khui thùng, CS33, đi đến số 222 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) quẹo trái 20m. Hỏi tại 243.9B.

Ampli Coral TA 1000 (100w) 18 500đ, Kenwood TK 66U (6010) Teac 4010S Akai M9, 1710w, TV Accu điện Sharp 12 inch, CS 33 (50w) chưa khui Bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon

Akai X150D, Sony 355, 540, SP 200, Kenwood 40, Hỏi 265 bis Võ Tánh Sg.

Bán rẻ Teac 4010S mới. Hỏi 76/3 Chợ Nhỏ Thủ Đức.

Bán 1 r.d.o Ampli Téléfunken 4 bandes với 2 loa Hỏi 188/4 Cao Đạt SG.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc **CASSETTE** do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : **Tân nhạc (thời trang** hoặc **tiền chiến). Cải lương** hay **tuồng bộ, ngoại quốc** (Kích động êm dịu) **BÀI HỌC(AnhPhápĐức) Kính Châu 66 ter Lê lợi Saigon.**

Kỹ Thuật Truyền Hình

Các loại Truyền Hình hết thời gian bảo đảm đã có Trung Tâm Sửa Chữa (T.V. Service) Đầy đủ phụ tùng thay thế, Máy Mỹ, sửa hết rung, công việc kỹ lưỡng, mau chóng, giá hạ hơn mọi nơi, nhận sửa tại tư gia. Có lãnh sửa các loại Radio, Cassette và Ampli v.v... Radio Phước Long 318 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 41.523. Kính mời.

Bán gấp một máy thâu băng hiệu Akai : 4 Track Tape Recorder hỏi cô Kim 353 Võ Tánh Saigon.

Nhận sửa các hiệu Truyền Hình Mỹ Nhật đủ đồ thay có đèn hình Mỹ 12. 16. 19 inches gọi Đ.T. 41904 hay T.V. Thanh Lợi 263 Công Lý (gần cầu)

Akai X 1800 SD

1710w Sony TC 540 Loa SP 200 quạt vuông nguyên thùng bán 235/27B Nguyễn Tri Phương (gần Mả Đà).

Sony 540 (tối tân nhứt) Akai 1800-SD 1710w Ampli Sansui 2000 loa SP-200 Coral BX200. Tất cả nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

139J — Mua — Đổi — sửa chữa : Akai — Sony — Teac — Sansui — Kenwood — truyền hình — Rado Transisto, Xin mời quí vị hãy đến 139J Võ Tánh Saigon. Có chuyên viên và phụ tùng đặc biệt

Télévision HỒNG

CHUYÊN SỬA

Radio Télévision Magnétophone

Trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia : Giá rẻ hơn mọi nơi. Làm việc luôn cả ngày lễ và chúa nhựt.
248 Đề Thám Sg.—Phone : 91.290

Bán 1 Solid Stéréo hiệu Général Electric rất tốt, Hỏi 417/261E Võ di Nguy Phú Nhuận.

Akai M8+2 micro còn mới bán 28.000. Hỏi 51 Trần quí Cáp Saigon.

Teac 4010S Akaix355 1710. Sony 230. Kenwood TK 140U. TK88 Loa CS31. SS110 AR4x. Quay dĩa PL 41, garar 80. Hẻm 299P và 50 mét số nhà 96P đường Nguyễn tiểu La ngang trại Trần văn Huỳnh Trần quốc Toản.

Magnetophone

Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm **Sony, Akai, Teac, National** và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. **Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.**

Bán gấp 1 máy thâu băng hiệu Akai. 4 Track Tape Recorder. Hỏi cô Kim 353 Võ Tánh Saigon.

Gia Long thu băng

132 Trương Minh Giảng — Saigon (Ngã ba Trương Minh Giảng và Kỳ Đồng)

— Nhận thu băng giao gấp.
— Bán băng thu sẵn đủ loại nhạc cho các loại máy lớn, nhỏ, Cassette.
— Xử dụng toàn máy tối tân.
— Kỹ thuật thật tinh vi.
— Một rừng băng Cassette thu sẵn, giá thật hạ.
— Việc làm thật cẩn thận.
— Nơi có thể tin cậy được.
— Mở cửa từ 07 giờ tới giới nghiêm cả ngày lễ và Chủ Nhật.
Kính mời.
GIA LONG'S RECORDS

Bán Radio Phono Stéréo « National » và Phono Stéréo «Telex Phonola» 3 loa rời. Tại 42 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

TV của quí vị hư ? Xin đem lại : **Cửu Long TV — Radio** 534 Trương M. Giảng Sg. Đ.T. 41435. Giao máy điện tử tới tận sẽ kiểm soát và cho biết ngay bộ phận bị hư hỏng. Việc làm bảo đảm, nhanh chóng giá tính phải chăng. Tùy trường hợp, quý vị có thể đợi để lấy máy ngay.

Bây Giờ Tháng Mấy ? ? ?

Tháng giêng ăn Tết ở nhà. Hãy mua Cassette Radio Stéréo để giữ trọn mùa xuân bất tận. Trưng bày đầy đủ các loại Radio Cassette Stéréo mới nhất TV 69 đủ hiệu, lâm cổ. Radio Magnétophone, Radio phono, Radio Transistor. Bảo đảm sửa chữa miễn phí từ 6 tháng đến 1 năm. Xin mời lại **Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Đakao.** Thu băng bài học Anh, Pháp, Đức, Nhật ngữ Tân cổ nhạc V Nam và ngoại quốc, đặc biệt thâu băng Cassette Stéréo và Catridge cho Car Stéréo.

Đài Phát Tuyến Tivi Mới

Khỏi cần đài phát tuyến mới, chỉ cần mua TIVI điều chỉnh dương mức chuyên viên ráp Antenne chính xác là bắt đài hình ảnh rõ rệt. Xin mời lại Radio Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon, Bán đủ Tivi cỡ 9,12, 16,19 20,23 inches Sanyo, National, Denon, Sony, Nec, Hitachi. **Đặc biệt Sony 20" bán 24.000đ.**

Đi xa bán rẻ TV Sony 9" (pin, điện), Amplis Kenwood, Speaker Sonic, tủ lạnh Sanyo 40L, quạt để bàn lớn, giường, tủ và đồ lặt vặt. Slide Projector. Ô. Thanh 22 Nguyễn Kim Cholon.

BÁN RẺ THÂU BĂNG

National automatic Reverse còn rất tốt cặp loa Pioneer CS 33 mới tinh 319/20 Nguyễn Công Trứ Saigon.

Magnétophone

Ampli, TV, Radio, Meuble, Radio Transistor đủ hiệu, sửa mau lẹ, đầy đủ phụ tùng, giá phải chăng, Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Télévision Opéra

Sửa T.V. đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện tử làm toàn hảo như mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô. làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

— Không lừa dối !
— Không đập đổ !
— Chỉ có hiệu!

Radio tivi Tiếng Vang

275 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

Đ.T. : 90.157

là người bạn già trung thành tận tụy gần 30 năm nay với kỹ thuật điện tử siêu đẳng có thể bảo vệ an toàn 100/100 những chiếc máy tối tân của Quý Ngài.

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang nhà mặt tiền rất đẹp và đủ tiện nghi, khu thị tứ, tiện mở phòng mạch, văn phòng vv.., hỏi 25 Trần quốc Toản (chỉ dẫn).

Nhà hàng bán ăn, uống, đường Hiền Vương, muốn sang. Hỏi tại số 47

Sang Bar ở Vũng Tàu, trước Quân Cảng Alaska Barge Vũng Tàu rất đông khách. Xin hỏi số 34C đường Xóm Chiếu K.H.

Sang hoặc bán 1 cửa hàng tạp hóa 3m5x8m chỗ thị tứ tiện buôn bán mọi ngành gần Đồng Khánh. Xin hỏi 1097 Trần hưng Đạo Cholon.

Sang nhà hàng có giấy phép đang hoạt động địa điểm đông khách ngoại quốc, tiền phố thật rẻ. Hỏi 819 Trần hưng Đạo.

Sang hay MUA 1 căn lầu 2 hay 3 từng, lối chợ Hòa Bình, An Đông, đường Lục Tỉnh hay Tháp Mười Cholon. Do 185 Võ Tánh Saigon Đ.T. 25704.

Sang hoặc cần người hợp tác quán giải khát đông khách Hỏi 268/44/4. Trương tấn Bửu PN.

Sang 1 căn phố nơi thị tứ tiện mọi ngành thương mãi. Do số 5 Nguyễn huy Tự Dakao

Sang 2 phòng 5mx5,50 — 5mx3,50 Trung Tâm Saigon (gần nhà thờ Đức Bà) 450.000đ. — Bán 1 căn phố 3,40x12,00 lầu đúc xuất ở Phường Rạch Ông chân cầu Chữ Y 450.000đ. Hỏi Ô. Hoàng Phạm Quý Tỵ Nhân Viên Hỏa Xa Đ.T. 90105 (trong giờ làm việc).

CẦN SANG BAR GẤP
Vì thiếu người trông nom, cần sang hoặc cho mướn, hoặc người hợp tác, tại địa điểm tốt, Hỏi 131 Đồng Khánh Cholon hoặc 44 Nguyễn cư Trinh Saigon cần chiêu đãi viên.

NHÀ

Bán nhà lầu đúc 5m50x17m luôn đất mặt tiền đường nóc bằng lót gạch bông, điện nước riêng, có điện 3 giây. Xem nhà 621 Phan thanh Giản Saigon.

Vũng Tàu Bar Mai Hương. Bãi Thùy Vân (bãi sau). Địa điểm thuận tiện. Rất đông khách. Vì thiếu người trông nom. Muốn bán hoặc sang lại. Xin liên lạc với địa chỉ trên.

450.000đ. một căn nhà ngói, vách tường, gạch bông, gác sau, điện nước đủ tiện nghi. Hỏi Ô. Thanh 196/2 Cô Giang Phú Nhuận.

Nhà bán 3m5x16 căn nhà cháy, mặt tiền đường Minh Phụng số 401A phố thương mại. Hỏi 407 Minh Phụng.

Bán nhà Khu Cư Xá Nguyễn Huệ Phú Nhuận, 4x13th, êm tịnh, đủ tiện nghi điện nước, giá 450 ngàn. Hỏi 211/3 Nguyễn Huệ, Phú Nhuận.

Bán nhà gạch 4mx20m, ngõ 1m, gác sấp, đủ tiện nghi rộng rãi mát mẻ phía trước có sân rộng. Hỏi 24/52 Bis Trương quốc Dung Phú Nhuận.

Cần bán 1 căn nhà vách gạch lợp tole lót đá hoa, luôn cả đồ đạc 228/3 đường Bạch Đằng Gia Định.

Nhà bán lầu đúc mới cất đủ tiện nghi gạch bông 3mx10m. Hỏi 242/109/20 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ Saigon 800.000đ.

Bán một căn nhà, lợp ngói vách tường chỗ yên tĩnh đường Lý thái Tổ số 384/105/12 — giá rẻ bận làm ăn xa

Ngoại Kiều Sắp về nước bán nhà 273/56/5A Trương minh Ký. Đủ tiện nghi. sân rộng, để xe được. Xin hỏi 611/6 Phan thanh Giản (ông Park)

Nhà bán 286/38 Trần Hưng Đạo giá 2T4. Hỏi tại đấy từ 10 giờ tới 4 giờ.

Bán nhà mặt tiền, tiện cho người xây cất lại. Hỏi 30 đường Nguyễn thiện Thuật Saigon.

CẦN THƠ, LONG XUYÊN
Cần bán 2 miếng đất trống:
— CẦN THƠ 1,500m2 góc đường, khu văn hóa, làm kho bãng, xưởng kỹ nghệ, trường học rất tốt.
— LONG XUYÊN 25.000m2 cặp sát lộ xe, gần cầu Tầm Bót. Hỏi ông Mười Thọ. 27/4 công trường Tự Do Cần Thơ.

Bán 1 căn nhà có lầu 125m đất mặt tiền đường đủ tiện nghi rất đẹp mát mẻ. Hỏi 745 Lê quang Định Gia Định.

Bán Villa đẹp, 131m2 luôn 336tv đất có bằng khoán tiện nghi. Giá 2.700.000đ. Hỏi số 11 B. Cư xá 351 Lê đại Hành cửa trường đua Phú Thọ vào 200m.

Nhà bán ngang 4th, dài 20th ở khu cư xá an ninh, điện nước riêng. Mua xong lấy nhà ngay. Hỏi 380/6A Công Lý Saigon.

Nhà bán một căn phố lầu đúc hiện đang cho Huê Kiều thuê tại đường Huỳnh Quang Tiên Cách Mạng đi vào. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon.

Nhà bán thật đẹp, khu yên tĩnh 20x5m cửa kiếng, có lầu phía sau, sân trước có cây, có cửa hậu, có đủ điện nước. Xin hỏi 96/3B Thái lập Thành Phú Nhuận.

Nhà bán 9mx3m50 gạch bông gác suốt sân thượng Trung Tâm thành phố. Hỏi 574/2 Trần H. Đạo Saigon giá 300.000đ.

Nhà bán lầu, đèn nước vách riêng, luôn đất, 650.000đ khỏi trả giá. Xem và hỏi 585/36 Phan đình Phùng Sg.

Bar, Nhà hàng, Khách sạn
Vùng gần Phi Trường Phi Long, đầy đủ giấy phép, bán gấp, giá rẻ. Xin hỏi cô Nguyệt 122 Cách Mạng Phú Nhuận.

Bán phố lầu đúc mặt tiền đường, đủ tiện nghi 5mx20m. 720 Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán nhà luôn đất, mặt tiền đường, ngang 12th sâu 52th, phía trước cơ sở sẵn và nhà thâu huê lợi hằng tháng trên 100 ngàn. Có thể mở siêu thị, nhà thuốc, phòng bào chế, nhà thương, salon xe hơi, trường học, phía trong villa đúc 8 phòng đủ tiện nghi. Do 347 Lê văn Duyệt Saigon chỉ dẫn.

Nhà bán Cần đi xa bán gấp và rẻ một căn phố lầu mặt tiền đường. Hiện đang bán Bar, ngang 4m dài 25m. Hỏi 42 đường Trịnh minh Thế Saigon.

Bán nhà buôn bán 3 từng lầu đúc 4mx20m. 616 Nguyễn Trãi Cholon.

Nhà bán đủ tiện nghi đồng hồ điện, nước. 85/10 Trần khắc Chân Saigon.

Kiểu Villa tại đường Bạch Đằng, Gia Định, nhà chính 8mx9m, bếp 3mx6m, phòng khách, ăn, ngủ, garage, Compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi, giá 1.400.000đ. Hỏi 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon Điện Thoại 93.217 chỉ dẫn,

350.000đ Nhà lầu 3m80x11m gạch bông, nơi an ninh đủ tiện nghi giao nhà trống 78/1 Thánh Mẫu (gần ngã ba Ông Tạ)

Bán hoặc cho mướn phố lầu đúc kiến trúc mới 4x18m, 4 phòng có điện nước đủ tiện nghi. Hỏi 68/7/G Trần quang Khải. Tân Định Saigon (gần Ciné Văn Hoa).

Bán nhà lầu đúc ba tầng mặt tiền mới xây cất có Huê lợi sẵn, đủ tiện nghi Hỏi 233Đ Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán villa ở Tân Định lầu đúc, mặt tiền, 20 phòng, có Đ.T. máy lạnh, điện ba giây để mở văn phòng, bảo sanh, bào chế hay trường học, giao trống hỏi: 42A Cách Mạng, Saigon.

Nhà bán 179 Triệu Đà, đủ tiện nghi có 6 phòng. Hỏi tại đây.

Bán hay cho thuê (cho thuê lầu) nhà lầu đúc căn bìa đủ tiện nghi khu Nguyễn tri Phương Chợlớn. Hỏi 638 Bà Hạt Chợlớn nhờ chỉ dẫn.

ĐẦU TIÊN TẠI VIỆT NAM
Địa ốc Bình Dân
71. Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận
— Nhận mua, bán, cho mướn các nhà, đất bình dân trị giá dưới 1.000.000đ.
— Quý vị chủ bà sẽ được thiết lập họa đồ kiến trúc và chụp hình toàn diện căn nhà gởi bán.
— Quý khách mua nhà sẽ được trình coi đầy đủ họa đồ, hồ sơ và ảnh chụp của nhiều nhà đủ mọi loại, mọi vùng tại Saigon Gia Định.

Nhà bán khu Tân Định, đủ tiện nghi điện nước và đồ dùng. 59/38 Huỳnh tịnh Của (gần trường học Tân Định).

Nhà bán Gấp mặt tiền đường tiện buôn bán. Có gạt số 226/3 đường Vạn Kiếp Gia Định. Hỏi nhà kế bên hay 170 Chi Lăng chắc giá 180.000đ.

Nhà bán bán 2 căn phố lầu 1 căn đúc mỗi căn ngang 4m50 dài 20m số 1117-1118 Phú Thọ Vườn Cao Su. Hỏi số 175D1 Kem Nam Hương đường Nguyễn văn Thoại chỉ dẫn, mời ông trả 600.000đ một căn đến thương lượng, và bán 1 xe du lịch Chevrolet Huê Kỳ.

360.000đ bán nhà gác luôn cả đất 60m2 = 5mx12m nơi yên tĩnh, mát mẻ, 4 cửa cái. 11 cửa sổ. Đằng trước Balcon đúc tường gạch ống, tiện cho gia đình 10 con, (Đường nhựa xe hơi vào tận nhà 40m) hẻm rộng 4m Điện, hồ nước 100 đôi) Hỏi Bà Tư từ 8 giờ đến 18 giờ tại số 120/7 cạnh Chùa Bửu Liên (đường Hàng Xanh cầu Sơn Chùa Bửu Liên).

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Villa trệt bán, 3 phòng ngủ, sân, garage, đất 170th.v. 349/133 Lê Đại Hành CL. (Cư xá).

Bán 1 căn nhà ngói có gác, vách tường vuông vức 3m50, giá 150.000đ. Hỏi 408/94 Phan thanh Giản Saigon.

Cư xá KT Thủ Đức bán căn bìa số 303 sân dư đất rộng tiện cất thêm 1 căn (đất 14mx15m) ngay ngã 3 lớn hướng Đông (quán Hồng Điệp vô 300m) giá rẻ đứng 385.000đ do 284/43 Cô Bắc (lầu) SG.

Bán Villa song lập đúc 4 tầng 1 căn 4 triệu Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1 C.

Bán gấp Nhà mặt tiền trung tâm SG. Căn bìa ng.3mx10, gác suốt, sân thượng, tường gạch đồng điện nước, cửa hậu đầy đủ tiện nghi giá tiền 1.200.000đ. Hỏi 98F đường Lê Lai Saigon.

Nhà bán 240.000đ, tường, có gác, gạch bông, 6mx12m, số 441/5, Ấp Đông I Phú Nhuận. Hỏi số 78 Cư Xá Thái lập Thành Phú Nhuận.

Lầu đúc bán, 13/11 Tự Đức Phú Nhuận. Hỏi 13/1 đường trên hay 212/30 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận

6 triệu 500 ngàn 1 biệt thự lầu đường Trương minh Ký gần Tân sơn Nhứt luôn đồ meublé (meublé gần 3 triệu)
3 triệu 500 ngàn phố lầu đúc luôn đất 4x22 đầy đủ tiện nghi điện nước nhà xe, 3 máy lạnh, điện thoại. Coi nhà 134/6 Cư xá Bạch Đằng Gia Định. Giờ làm việc: 31 Hàn Thuyên Saigon Đ.T. 93116 Ông Rầm. Ngoài giờ 809/55 Trần Hưng Đạo.

Vũng Tàu Bán nhà trệt, 9m50 x 15m. 6 phòng, garage, bếp riêng, đủ tiện nghi. đường Nguyễn thái Học, gần chợ 400m, đang có hoa lợi 30 ngàn 1 tháng. Hỏi 223 Trương minh Ký Phú Nhuận SG. Điện thoại 40576. Giá 1 triệu.

Bán Villa song lập 530m2 khu biệt thự B Phú Thọ giao trống. Hỏi 197. Trương minh Giảng Saigon. Tél 40.595.

Bán một căn phố lầu đúc 4x20 ở cư xá Phú Hữu Gia Định, Có điện, nước, máy lạnh (compteur nước riêng), 3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, 2 nhà tắm, bếp, garage. Yên tịnh mát mẻ, giá nhứt định 1.300.000đ Xin hỏi 150/46 Võ Tánh Saigon.

Bán nhà cần bán gấp căn nhà có vách tường gạch bông 212/60 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán nhà đủ tiện nghi máy lạnh, quạt trần vùng Tân Định. Hỏi 101/8 Trần khắc Chân.

Nhà bán 3x10m gác suốt tường gạch bông giá 350.000đ. Hỏi 40/60 Trần quang Diệu nối dài, hẻm trước nhà hộ sanh An Đức.

Nhà bán Vách gạch, lợp ngói, lót gạch bông. Sàn gác mở cửa ra bao lơn. Đủ tiện nghi. Hỏi 635/3 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà lầu đúc bán. Đủ tiện nghi. Tiện cho gia đình đông người hoặc cho ngoại kiều mướn. Hỏi tại 351/58A Trương minh Giảng Saigon

Nhà bán 400.000đ công chức đi xa bán một căn nhà ngang 3m20 dài 18m20 tường, trần, gạch bông, có gác, đầy đủ tiện nghi (gần đường chợ bến xe nhà thờ, trường học). Xin hỏi tại số 223/1 Lot G, Cư xá Kiến Thiết ngõi đồ Trương minh Giảng Saigon (đường Huỳnh quang Tiên P.N.)

Bán phố lầu đúc 4 tầng suốt 4x25 tiện mở nhà Thuốc Tây 196 Nguyễn h Đức PhúNhuận.

An Khê dời đi cần bán gấp, giá rẻ (790.000đ) một khu nhà gạch 21 căn, rộng rãi đủ tiện nghi điện thoại, điện nước vườn cây trên 1 ha, có sân để xe. Khu an ninh sát quốc lộ 19, trung tâm thị xã hiện cho Mỹ dân sự thuê (trên 40 ngàn mỗi tháng). Xem chỗ cạnh TTCH Cửu Sừng An Khê Qui Nhơn, đối diện nhà ngủ Ngọc Thành. Hỏi TSI Hiếu TDV-SDI KBKV Hoa Kỳ (có thể liên lạc trước tại 159A Bình Thới Saigon).

NGƯỜI MIỀN TRUNG chú ý
Bán gấp giá rẻ chung cư 2 tầng lầu, luôn 2000m2 đất, gồm có 36 phòng đầy đủ tiện nghi tối tân, nằm trên góc ngã tư của 2 đại lộ lớn và an ninh nhất tại Trung Tâm Thị xã Huế, rất tiện lợi để khai thác về thương mại, kỹ nghệ, khách sạn, nhà hàng, trường học, bệnh viện, siêu thị... Xin hỏi 1087 Trần hưng Đạo Saigon chỉ dẫn.

Bán hoặc sang một căn phố thương mãi lầu đúc số 37 Trần văn Thạch Tân Định (xin mời ông bà trả giá 3 T 330 ngàn đến thương lượng).

NHÀ - CHO THUÊ

Cư xá yên tĩnh, đủ tiện nghi, nhận nữ công, tư chức, sinh viên ở trọ với tính cách gia đình. Xin tiếp xúc với 76/3 Hiền Vương Saigon ngoài giờ làm việc để được chỉ dẫn.

Nhà cho ngoại kiều thuê, tầng lầu 1 đủ tiện nghi, garage rộng, mát, đẹp khu an ninh 22.000đ mỗi tháng. Hỏi 413A Lê quang Định Gia Định (gần Villa 132).

Nhà cho mướn nửa căn ở chung có chừng hai người 177/3 Trương tấn Bửu.

Villa Tân Định cho thuê giá đặc biệt. Bảo đảm an ninh. Hỏi trường Tốc Ký, Kế toán Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon Đ.T. 92.500.

Cần mướn
1 garage để sửa chữa xe vùng Saigon Phú Nhuận. Xin hỏi 26C/7 đường Nhất Linh Gia Định từ 12 trưa đến 15 giờ.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Cần thuê mua sân rộng trong biệt thự, đất trống hoặc nhà củ để mở Garage: Cô Ngọc 183-185 ĐL Hàm Nghi Saigon.

phòng đủ tiện nghi. Khu an ninh 6000đ-12.000đ. 36/42 Cô Bắc Saigon chỉ dẫn.

Cho thuê Căn cho thuê phòng mạch hiện đang có khách tại chợ Nguyễn tri Phương, Hỏi 143 đường Nguyễn Lâm Cholon.

Phòng trên lầu cho mướn có đồ đạc, yên tịnh giá phải chăng. Hỏi cư xá 351/10C Lê đại Hành Cholon.

Nhà ít người, có phòng tiện nghi sẵn đồ đạc cho 2 nữ công tư chức hoặc 1 cặp vợ chồng son thuê 1 tháng 2.500đ, thế chân 20.000đ. Xin hỏi số 232/1B hẻm 76 đường Nguyễn Huệ, Phú Nhuận

Rooms For Rent, phòng cho thuê, lối đi riêng đủ tiện nghi mát mẻ. Hỏi 534A Hồng thập Tự Saigon.

Nhà cho mướn, 345/14 Trần hưng Đạo Saigon. Ngoại kiều và Chiêu đãi viên, tháng 10 ngàn đồng.

Phòng cho thuê mặt tiền, đủ tiện nghi gần chợ Bến Thành. Hỏi 54 Lê Lai (ngang Ga xe lửa Saigon Quán Lê Lai).

Phòng cho thuê 5000-6000. Đủ tiện nghi. Lối đi riêng. Số 185/2 Chi Lăng, Ngã tư Phú Nhuận.

Nhà ở còn phòng trống cho thuê. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi mặt tiền. Số 7 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi ngoài giờ làm việc.

Phòng trên lầu, đẹp, tiện nghi, đi riêng, gần chợ Bà Chiểu, từ 6.000 đến 8.000đ. Điều kiện thông cảm. Hỏi 92/17 Lê quang Định Gia Định.

Cần thuê nhà
Gia đình ngoại kiều cần thuê, Villas, hoặc Phố lầu 2,3 phòng ngủ, đẹp, đủ tiện nghi, khu an cư Saigon, Phú Nhuận. Hợp đồng dài hạn, dễ dãi. Hỏi 50 Cách Mạng Đ.T.: 40.652.

Phòng cho thuê ngày tháng đủ tiện nghi, rộng mát, 634A Trần quốc Toản cách 200th tới rạp Quốc Thái Cholon.

Có nhiều Villa cho ngoại kiều thuê. Cần thuê nhiều Villa và phố lầu cho Ngoại kiều ở. Có nhiều nhà đất bán giao nhà trống. Hỏi 571 Pétrus Ký Saigon.

Ngoại kiều cần thuê gấp 5 Villa từ 3 6 phòng, 3 appt 1-3 phòng. 218 Lê Lai ĐT: 22.845.

Phòng rộng đẹp đủ tiện nghi cho gia đình ngoại kiều thuê 7.000, 10.000, 15.000 máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cho thuê nguyên một căn nhà tầng dưới luôn đồ đạc, tiện nghi, có thể chia. Hỏi số T.K. 48/23 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon, trước hẻm có hiệu lò rèn Lợi Thành đi thẳng vô số 48/23.

Cho thuê phía trước để làm văn phòng. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Phòng cho thuê tiện cho người độc thân hoặc vợ chồng son. Hỏi 327/2 Hẻm 24 đường Bạch Đằng Gia Định ngang chùa Bồ Đề cách 1 căn cuối hẻm.

Cho mướn từng trên, nữ sinh, công tư chức 51/4 Cao Thắng Sg.

Cần phố Đà Lạt
Cần thuê hay sang, nhà hay phố thương mãi ở Đalat khu quanh chợ, khu Phan đình Phùng, khu trước Bưu điện. Vị nào cho mướn xin hỏi: Đalat: số 28 Yersin. Saigon: số 9, Võ Tánh hay 18 Phan văn Hùm Saigon.

MÁY TỦ LẠNH

Máy lạnh National 10000 BTU, 1 ngựa, 220V, còn mới dư dùng bán rẻ. 108 Cao Thắng Saigon, ĐT. 93.711

Tủ lạnh Frigidaire 200L xài điện 110v. Hỏi số 71/10 đường Nguyễn Hoàng GL.

Máy lạnh RCA Whirlpool 8000 và 11000 BTU mới nguyên thùng bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần mả đá).

Máy lạnh R.C.A. Điện 110V 1 ngựa và 1 ngựa rưỡi mới nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Máy đan Brother Singer, Corona, Juki, dưới giá chính thức Silver Bộ 12500 đầu 8300, kim quay len, chén. dò ém và phụ tùng tại 27-29 Lê văn Duyệt gần Ngã Sáu Saigon.

Máy may đủ hiệu Xin tìm mua tận gốc, giá được rẻ, và đồ tốt, giá từ 5 đến 15.000đ. đủ loại, hãng chính, Hãng Thalaco 339B Pétrus Ký Saigon.

Bán máy phát điện hiệu Hoa Kỳ 8! KVA, còn nguyên trong thùng. 891 Trần hưng Đạo (Chợ Quán) Saigon Đ.T. 36.246.

Máy chiếu phim 8mm. Argus (Mỹ), tự động, mới tinh. Bán 12.000đ tặng thêm nhiều phim. Hỏi 49 Phan thanh Giản Đakao.

Cần mua nhiều máy ép nhựa (plastique) (cũ, mới) bằng tay hay máy điện nhập cảng... Hỏi 150A Cộng Hòa.

Bán máy in Hiệu Yoda cỡ 65x100 Máy cắt, hiệu Tatming. Hỏi 80A Hùng Vương Thị Nghè Gia Định

Bán 1 tủ lạnh hiệu Norge của Ý 380 lít Tiện mở quán ăn nhà hàng. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Chợ lớn.

Máy xấy tóc
hiệu Takara «Japan» Model No 006 Watt 940w dùng được 100v 50/60C mới nguyên trong thùng. Hỏi 240 Lê thánh Tôn Saigon.

Tủ lạnh Toshiba 140l, Sanyo 127l, 47l, kiểu mới, giá rẻ giao tận nhà. Tại 42 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Máy đan «Brother» bán sỉ và lẻ, giá rất hạ. Hỏi Vĩnh Bảo 201 Gia Long Saigon

Có sẵn Freezer đựng kem 90L, 104L, 170L, 200L, điện 110 volts; 100L điện 220 volts. Tủ lạnh các hiệu, bếp Gaz các hiệu có gaz và phụ tùng gắn tại chỗ, máy điều hòa không khí điện 110 volts-220 volts, máy giặt. SẮP VỀ Freezer 230L-600L Tủ kính lạnh 5 độ đựng hoa quả và và nước ngọt, máy đúc Plastic. NHẬN ĐẶT Máy rang bắp, máy kem, máy làm đá nhỏ cho nhà hàng, máy nước lạnh. Quý khách cần mua các hàng khác về điện, điện lạnh. Xin liên lạc hỏi Đức Tôn 421 F. Võ di Nguy P.N. Đ.T. 40.513.

CT Vệ Sinh Tư
Rút hầm cầu
Văn phòng chánh.
46A PHẠM NGŨ LÃO
(Chợ Thái Bình).

Cần Nhạc Sĩ
Cần gấp một số nhạc sĩ Tân Cổ. Hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin hỏi số 22, Nguyễn Huệ, Saigon trong giờ làm việc.

Cần 2 học việc sửa Honda bao ăn ở. Hỏi 756 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 người thợ chuyên môn hàn thùng nước xe hơi và 2 em học nghề, 1 người đàn bà giúp việc nhà, hỏi 35 Trần quang Khải Đakao.

Cần một người giữ em, sẽ coi như người nhà và trả lương hậu. Hỏi 382/24 Phan thanh Giản Saigon.

Cần 2 cô giáo, 1 cô dạy lớp Mẫu giáo buổi sáng, 1 cô dạy lớp nhì.lớp nhứt buổi chiều. Hỏi 378/17 Thành Thái Chợ Quán. Từ 16 giờ đến 18 giờ.

Cần gấp 1 tài xế Vespa 3 bánh, bao ăn ở giá 6.000đ. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần 1 nữ học sinh nghèo cho đi ăn học, giữ nhà 1 buổi Hỏi 43 Nguyễn Lâm Cholon.

Ronéo Hòa
CẦN 2 thư ký đánh máy Anh Pháp Việt rành nghề lương hậu. Hỏi 593 Phan đình Phùng Saigon. Cần 1 em nhỏ 14 tuổi học nghề.

Cần tài xế lái xe nhà ăn ở luôn nhà chủ, lương cao. Hỏi ông Hân 448A Lý thái Tổ Sg. từ 18 đến 22 giờ.

Kem HANOI
Cần 1 trai giúp việc 15 — 16 tuổi hiền thật thà. Xin hỏi 26 Lê Lợi từ 16 giờ.

Cần 1 cô thư ký hạnh kiểm tốt, nhanh nhẹn, trình độ Tứ tài Pháp. Hỏi tại 1.099 Trần hưng Đạo Cholon từ 3h—5h chiều.

Cần gấp Nam giới đứng tuổi, một kế toán viên; một phụ tá hành chánh, đi xa có nhà ở, lương hậu, điều kiện thạo Anh ngữ. Hỏi bà Hòa 95 Hồng thập tự Saigon giờ làm việc.

Cần 1 nữ sinh nghèo bậc Trung học ăn ở luôn tại nhà kèm các cháu từ lớp nhứt trở xuống Do nơi: Bà Mai 448A Lý Thái Tổ Saigon vào buổi chiều.

Cần 1 trai 13-14t sai vặt tháng 2.000$. 1 gái 13-14t coi em tháng 3.000$, 2 chị làm việc trong nhà tháng 4.000$. 1 ông hay bà lớn tuổi. Biết dạy may tháng 6 đến 15 ngàn. Cần đủ giấy tờ hợp lệ «nếu ở tỉnh xa về càng tốt». Hỏi Bà Lan, 339B Pétrus Ký, Sài gòn.

Cần 1 chị giữ em lớn tuổi kinh nghiệm sạch sẽ, cẩn thận lương cao, và 1 chị bếp, 1 chị hồi phòng siêng năng ăn ở luôn nhà chủ. Xin hỏi 1097 Trần hưng Đạo vào buổi chiều.

Tìm việc
Tổ chức xã hội Tin Lành đã giúp một số các em từ 15-18 tuổi học các nghề: thợ máy, thợ dầu cặn, thợ sửa các loại Honda-Suzuki-Vespa và thợ điện. Nay muốn tìm việc làm cho các em này. Muốn biết thêm chi tiết. Xin liên lạc với chúng tôi tại 6/12 Nguyễn thiện Thuật Gia Định vào những ngày giờ làm việc.

Cần tài xế giỏi biết máy. Hỏi 356 Phan thanh Giản ngang Bình Dân Bịnh Viện Saigon.

Cần gấp thợ ráp áo dài, đồ đầm thật rành nghề và có nhận dạy học trò. Bảo đảm trong 6 tháng. hết khóa xong làm thợ lại hỏi nhà may. Hương 638 Phan đình Phùng Saigon.

RONÉO THIỆN MỸ
367, Phan Thanh Giản Saigon. Cần 1 người quay ronéo rành nghề,

Cần tuyển gấp
— Thư ký (nam) biết đánh máy.
— Tài công, Thợ máy tàu,
— Thợ máy dầu Diesel sửa xe hơi
Hỏi 29 Yên Đỗ Saigon.

Cần một người bếp đàn bà biết nấu Tây Việt người đứng đắn, cở 50 tuổi trở xuống. Xin đến 24 Thái lập Thành Saigon.

Cần gấp 1 tài xế lái xe nhà hợp lệ tình trạng quân dịch. 90 Trịnh minh Thế.

Cần 1 cô giữ em. Hỏi 12-T Hồng thập Tự Saigon.

Cần 1 em trai bán hàng, 1 phụ làm kem. Cẩm Bình 160 Lý Thái Tổ Saigon.

Cần gấp 2 thầy hoặc cô giáo chương trình Pháp dạy học cho 2 em gái 1em 6è Marie Curie học buổi chiều 1em 9è Colette học buổi sáng: Lúc dạy nói tiếng Pháp Xin đến gấp 74 Công Lý trong giờ làm việc.

Cần 1 chị biết đi xe đạp thạo, làm việc nhà, trông em. 50 Thủ Khoa Huân Saigon.

WANTED
Experienced Vietnamese Body Fender Repairmen Auto Mechanics Must Be Free of Military Obligation And Willing To Travel In RVN. Fair oral and Written English Required. Apply In Person. Page Communications Engineers, Inc 98 Tran quang Khai Dakao Saigon.

Cần thợ chuyên môn
Viện Bào Chế Saigon cần thợ điện, thợ ống nước, thợ máy. Xin gửi hình và lý lịch tới hộp thư 594 Sg.

Cần gấp 2 nữ Thư ký thông thạo Anh ngữ đã đi làm tập sự xin miễn. Hỏi tại 262 Công Quỳnh Sg.

Massage nhà tắm hơi trong trại Mỹ cần tuyển gấp nhiều cô trẻ đẹp biết làm Massage. Làm việc cách Saigon 50 cây số Bao ăn ở. Xin hỏi số 94 Dương Công Trừng Thị Nghè. Sau 6 giờ chiều mỗi ngày.

Cần 1 chị làm công việc nhà lương hậu 31 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

Cần gấp 1 người thợ làm cà rem cây lương hậu. 655A Lê quang Định Gia Định.

Cần một người Xẩm nấu Cơm cho Mỹ ăn biết làm đủ thứ bánh Hỏi 137/6 Minh Mạng Phú Nhuận, đường Cách Mạng rẽ vô không giới miễn đến

Dédouaneur Hãng lớn cần dùng gấp 2 Dédouaneurs. Đơn về hộp thơ số 0-17.

Cần 2 người thợ chánh rành nghề, 3 cô thợ phụ, có nhận học trò. Do tiệm uốn tóc Ngọc Lan 105B Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Hãng Phạm Vinh 54, Trịnh minh Thế cần dùng thợ nguội, thợ tiện và thông dịch viên biết tiếng Anh chữ Anh để làm hóa đơn.

Cần 2 tài xế và 2 lơ chạy xe Renault dầu chở hàng bến thương cảng và 1 nam thư ký biết đánh máy chữ. Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Cần gấp 1 chị vú 40 tuổi trở lên, khỏe mạnh kinh nghiệm giữ bé gái 13 tháng. Bao ăn ở, lương tháng 4.000 trở lên. Hỏi: 2/6A Cư Xá Lữ Gia PT.

Cần gấp một chị bếp thật giỏi, và một chị giặt ủi, với công việc nhà, ăn ở nhà chủ (lương cao). Hỏi 104-108 đường Tổng đốc Phương, kế rạp chiếu bóng Lê Ngọc Cholon.

Cần 1 nữ sinh giúp việc nhẹ trong nhà 1 buổi. Hỏi 132 Hàm Nghi Saigon phòng 7.

Cần dùng nhiều thợ học việc xưởng kỹ nghệ có lương ngay. Hoặc thương phế binh biết về Điện và Máy kỹ nghệ, lương hậu. Hỏi số 34 Lê văn Linh Saigon.

Wanted VN Driver with license. Must have or be able to obtain a Tan Son Nhut pass Previous experience with American firm helpful. Apply 2 Bis. Place Chien Si. Saigon.

BAR

Nhà hàng mới khai trương cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết tiếng Anh có lương, ở lại nhà chủ. Hỏi tại Stars Hill Club số 209A Võ Tánh T.S.N. Gia Định.

Happ Bar Cần một cô thâu ngân và nhiều cô chiêu đãi. Xin hỏi 56 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần Chiêu Đãi Viên
Sáng đi tối về, có xe đưa rước, tiếp từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa. Hỏi 58: Trần Khắc Chân Tân Định

Bar đẹp, mới, rất đông khách, Cần thêm 4 cô chiêu đãi biết làm hỏi tại 88 Trịnh minh Thế (Saigon).

Cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, có lương tháng 2000đ. Hỏi Gl Bar Số 18 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng anh có lương hậu. Hỏi Bar Sơn Ca 11 Thái Lập Thành Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh trẻ đẹp đi xa bao ăn ở, lương hậu hỏi tại 524/20 Phan đình Phùng Saigon.

Bar Cần nhiều nữ chiêu đãi thạo tiếng Anh bặt thiệp. Lương hậu. Hỏi số 84 Phan thanh Giản Đakao.

Monalisa Bar
Cần nhiều Chiêu đãi Viên duyên dáng lịch sự. Hỏi 273 Công Lý Sg.

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên và 1 bà quản lý Bar. Hỏi 174 Đồng Khánh Cholon.

Cần nhiều chiêu đãi viên và một cô giữ két. Hỏi Bar Thiên Hương 106A Cách Mạng.

Cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn và ở. Hỏi 19 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp làm tại Phi trường Phan Rang, chủ bao ăn và ở. Hỏi cô Báo số 3/49 đường Hòa Hưng (Khám Chí Hòa)

Cần gấp nhiều
Chiêu đãi tập sự và rành việc và nhiều người biết ca hát múa khiêu vũ. Trống kèn cho mướn nhà hàng (Night Club). Do Saigon Hotel 4 Ngô tùng Châu (ngã Sáu) Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp biết nói tiếngAnh có lương Hỏi 52 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh, chia hậu. Do Bar Royal số 165 trong TAX.

Cần nhiều nữ Chiêu đãi Viên, Thưởng hậu. Hỏi Hồng Kông Bar. 9 Nguyễn văn Thinh Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn và ở. Hỏi hiệu Thái Bình số 85 Chi Lăng Gia Định hoặc số 8C Đại lộ Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở luôn. Xin hỏi bar Thủy Lan 671 đường Pétrus Ký Saigon.

Cần Thâu ngân và nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, lương hậu. Hỏi tại 21 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Mỹ cũng được. Có phòng cho ở, chia cao, làm tại Saigon. Hỏi tại số 259/9B Phạm hồng Thái (tức Lê v Duyệt nối dài Saigon cũ). (Xéo hồ tắm Cộng Hòa) từ 14g đến 17g30 mỗi ngày trừ chủ nhật.

linh tinh

Du lịch Nhật Bổn, Hong Kong
Đi ngày 30 Avril 1969 đi và về 15 ngày. Bao ăn ở du ngoạn giá là 92.346đ. Ghi tên tại Saigon Tours 50 Công Lý Saigon Tél: 23.372

Chiêu đãi viên chú ý
— Dịch và viết thư Việt Mỹ «Suya» nhất. — Lo giấy gia đình và sống chung — Giấy bảo đảm máy móc và vật dụng Mỹ mua ở P.X. 145 Đề Thám Saigon.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T.: 21.325 SAIGON
Xin quí vị cắt mảnh giấy trên dán vào cuốn Điện Thoại Niên Giám hay sổ tay để nhớ địa chỉ và số điện thoại khi cần liên lạc với hãng INTOX

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Piano Nhạc Lý
Giáo Sư tốt nghiệp Sư Phạm Âm Nhạc Viện Nhiều năm kinh nghiệm dạy trẻ em. Bà Kiều Miên, 126 Bùi Thị Xuân Saigon.

XƯỞNG SƠN NĂN XI
Nhận sơn vật dụng bằng sắt, tủ lạnh, máy làm cửa sắt xe hơi, xe 2 bánh. Công việc bảo đảm, đúng hẹn. Có xe nhận và giao hàng. Xưởng 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi) văn phòng 150A Cộng Hòa.

Bobel Brillantine thơm Trầm Hương, Keo, Hồ và Tây Mực NGUYỄN - TỪ. PHƯƠNG MAI tốt nhứt. 167 Võ Tánh Saigon Đ.T. 23.033.

Đi lính bán gấp rẻ 1 bộ trống Jazz màu đỏ còn mới toanh mua giá 60 ngàn nay bán gấp 35 ngàn. Hỏi Ô. Thành Tôn 119/5 Yersin (Saigon).

Nhận cơm tháng ăn tại chỗ. Đem tới nhà, có phòng cho mướn riêng. Hỏi Quán Minh Trí 258A Pétrus Ký Cholon. (Sau bến xe Phan Thiết).

Hãng Caltex muốn khảo giá về dịch vụ: chuyên chở và giao nhận tất cả các nhiên liệu đóng thùng trong thời gian từ 15 tháng ba tới 31 tháng 12, 1969. Muốn biết chi tiết xin liên lạc với phòng Kỹ Thuật hãng Caltex (Asia) LTD. 135 Nguyễn Huệ, Saigon (Thương Xá Nguyễn Huệ lầu hai)

Tiên tri gia kiêm Đông Y sĩ.
Nguyễn Bửu Sơn Thành
Trải trên 30 năm, tìm thầy học đạo, tại: Thái Lan, Ai Lao và Cao Miên, lãnh thọ được môn coi quẻ thuộc về thần bí, như là: thần đồng quẻ; và xối nước thần, trừ nguy, giải xấu, trong lúc thời vận suy kém, và trị các bịnh bầu hầu như nan y, như trị: thư phù, bùa ngải, và các bịnh tà quái, ma quỉ. Vậy quý vị nào có điều gì lo âu, thắc mắc tình duyên, công danh và gia đạo, muốn biết, dở hay, suy thạnh thế nào xin mời đến nhà tiên tri Sơn Thành khỏi lo tiền mất tật còn 1 và sẽ được thỏa mãn những điều cần muốn.
Xin mời lại địa chỉ: 329, đường Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận, gần cổng số 6 (nhỏ).

Ngọc-Hoàng PHÁN:
Nghe Táo quân tâu 1 Ngọc Hoàng cười hí hí... phán: Ta rất khoái tị vì mấy món ăn của nhà hàng THỦY TRIỀU vậy cho nó khai trương vào ngày 10 Tết (26-2-69)... «Nếu anh thật tình yêu ? Em chỉ mong 1 điều: Xuân về ăn một bữa... ở nhà hàng Thủy Triều» số 523 Trần hưng Đạo (xế Nha Cảnh Sát), chả giò, bún thang, miến gà, miến xào, nem chua, cua đút lò, cua rang muối, cua hấp (2 tới 4 người ăn có tặng mỹ phẩm).

Thiệp cưới nhiều kiểu đẹp, giá rẻ, đúng hẹn, nhà in Hồng Hà 251 Phan đình Phùng SG.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Viễn Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

DẦU - TRÀM - HUẾ
HỒ ĐẮC NGHỊ *trước* Ga Huế Nguyên chất cây Tràm nơi Trung Nguyên Trung Phần. Huy chương bạc Hội chợ Saigon, bằng danh dự Hội chợ Huế. Dùng xoa bóp khi mỏi mệt đau mình hay sanh đẻ. KN. BYT số 637 ngày 14-1-64. Đã có bán tại nhà sách Thanh Tuấn 56 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Tranh vẽ, Tranh vẽ
Xin mời quý khách đến đặt hàng tại
Hồng
Lầu 1 quầy hàng số 5 Crystal Palace (thương xá Tam Đa) 95-101 Công Lý Saigon.
Nơi sản xuất đủ loại tranh vẽ loại thương mãi tuyệt đẹp, Bán sỉ và lẻ đủ loại tranh nhung, vải, lụa và sơn dầu. Nhận vẽ chân dung. Giá hạ nhất mọi nơi.

NHÀ IN B.B.C.
số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon đã hân hạnh được quý vị Giáo sư đến đặt in thơ song ngữ đầu xuân để khai trương quán nhậu, ngay từ sáng ngày mồng 2 Tết, nên Nhà in B.B.C. vẫn phải làm việc 24 giờ mỗi ngày, như hồi trước Tết. Cần mượn gấp công cao thợ máy bê đạn và thợ xếp chữ tép lô rất lành nghề.

Hội chợ Quốc Tế Milan
Saigon - Bangkok - Rome - Venise - Milan-Genève-Saigon đi và về 25 ngày, bao ăn ở và du ngoạn, đi ngày 11-4 Saigon - HongKong - Nhựt Bổn - HongKong đi và về 12 ngày bao ăn ở và du ngoạn, đi ngày 28-3. Xin ghi tên gấp Hãng du lịch TÂN VIỆT. 66-B Công Lý Saigon Đ.T 91.134.

Số mệnh trên bàn tay
KHOA HỌC THỰC NGHIỆM
Thấu triệt cuốn sổ đời ta từng chặng đường quá khứ, hiện tại, tương lai trước cuộc sống mịt mùng do đầy cực kỳ phiền tạp khó khăn và gai góc đến bi thảm Cao siêu uyên bác, duy nhất đã 20 năm qua tại nước nhà: G.S. HUY - KINH Văn sĩ Triết gia. Tiếp khách: 9g — 12g, và 3g. — 7g.
46 Phạm Hồng Thái gần Ngã Sáu Saigon. Đi bên cổng — Gác trong

Nhận đưa rước Công chức đi làm bằng xe du lịch. Hỏi 333 Công Lý Sg. Đ.T. 20683

Piano biệu Pháp dư dùng bán gấp. Tình trạng toàn hảo. Hỏi 45A Hiền Vương Sài Gòn.

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN
NGUYỄN - THẾ - HÙNG
16/44 Ký Đồng Saigon
Nhận lập Bilan
Khai Thuế Lợi Tức

Du lịch Ý Đại Lợi, Thụy Sĩ Viếng thành phố nổi trứ danh «VENISE» nơi mà dân chúng Ý hằng ao ước và thốt ra Đời người phải đến đó 1 lần rồi chết. Xin ghi tên nơi: **Tân Tiến Lữ Hành** 15 Tỵ thu Thân S G Đ.T. 22.402

Đi xem HỘI CHỢ PARIS Và thăm con học ở Ngoại quốc: Saigon BANGKOK — PARIS — ORLY—MUNICH — HAMBOURG—BRUXELLES — SAIGON, Đi ngày 10-4-69 đã hết chỗ rồi đi kỳ 2. Đi về 1 tháng, bao luôn thuế xuất ngoại, ăn ở du ngoạn thủ tục thông hành với giá là: 219 000đ. Đi ngày 27-4-1969.
Ghi tên ngay bây giờ, hạn chót ghi tên là 15-3-1969 SAIGON TOURS 50 Công Lý — Saigon Tél: 23.372.

Thiệp Cưới nhiều kiểu ĐẸP... mới lạ mỹ thuật — Kim Hưng
ĐIỆN THOẠI: 92.973

Trọng thưởng Quý bạn sành ăn, đã từng ăn khắp nơi nhưng bạn đã ăn ở Nhà Hàng Thủy Triều 523 Trần hưng Đạo chưa ? Ngon và rẻ chưa từng có, thức ăn tươi lại có quà tặng. Bán độc quyền: Kaminozoto mọc tóc, râu, lông mày v.v.. «thoa đâu mọc đấy», hói đầu, sanh đẻ rụng hết tóc sức mọc rất nhanh, Crème CLUB của Nhật trị tuyệt vết nhăn ở bụng, ở mặt, tàn nhang, trứng cá v.v. Honabona hết hôi nách cấp thời thảo dược 50đ. (Xế Nha Cảnh Sát).

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ**
Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Những người mắc bịnh lâu năm MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN. DI MỘNG HƯỢT TINH, thiên trục nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột. Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.
ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình), BYT KN. số 2111 — 15-9-66.

THUỐC

Ung Thư
Một phát minh tân kỳ chữa bệnh ung thư, thuốc mua ở ngoại quốc, còn dư cần bán. — Velbé, Sulfate De Vinblastine Specia — Thiotepa — Fluoro — Uracile «Roche». Hỏi ông Ngọc 639, Nguyễn Trãi Cholon.

Thận hư tảo giấy, đau lưng, mắt mờ, đau nhức, răng sưng, tai ù. Lậu, tinh: Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chắc chớ nữa chi! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tể thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN-SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Trị bịnh lỗ mũi
Trị: nhức đầu, sổ mũi, có máu, ra mủ, nghẹt, thối, có thịt dư. Nhà thuốc Đỗ Nam, 146 Võ Tánh Sg.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN, BYT 3— 5-9-63.

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tin nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời ai gửi tem 1đ.50.

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu. sốtcàn; Nấm canh. đắng dọc, bần thần, Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

Ho lao, thận suy, tim lớn: đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày: Mời lại nhà thuốc.
Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

BỊNH TRĨ, Bịnh Tử Cung
Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu.
Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.
Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40A đại lộ Võ di Nguy, Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N. 964 ngày 21-8-64 Đ.T: 40964

Chia Buồn

Được tin buồn CỤ

THÂN-SINH

của Ông PHAN-NGÔ, Hiệu Trưởng trường Tân Phương, thất lộc tại Đà Nẵng. Hiệp Hội Tư Thục V.N. xin chân thành phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nguyễn-Văn-Phớ

Phân Ưu

Được tin trễ :

BÀO-MUỘI

của THÂN MẪU Trung Tá Quận Trưởng kiêm Chi Khu Trưởng Xuân Lộc vừa thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Trung Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi tiên cảnh.

Quân Cán Chính
Quận / Chi Khu Xuân Lộc

Phân Ưu

Thành thật phân ưu cùng tang quyến

— Cố Thiếu Tá PHAN-HẠNH
Tiểu đoàn phó Tiểu đoàn 36 Biệt Động Quân

— Cố B1 ĐÀO-VĂN-VINH
Đại đội 4/36 BĐQ

đã anh dũng hy sinh vì tổ quốc ngày 26-02-1969 tại chiến trường Tân Phước Biên Hòa. Nguyện cầu hương hồn Cố Thiếu Tá và Cố Binh I sớm được về cõi phúc.

Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng
cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ
Tiểu đoàn 36 Biệt Động Quân

Bố cáo

Phó Giám Đốc

Sở phân phối công tác cho những chuyên viên của Hội Đồng Á Châu và Thái Bình Dương. Canberra, Úc Đại Lợi.

TỔNG QUÁT : Một Sở phân phối công tác cho những chuyên viên đã được Chánh phủ Úc thành lập do quyết định của Hội Đồng Á Châu và Thái Bình Dương. Lúc sơ khởi, cần những lãnh vực chuyên môn về canh nông, cơ khí, sơn lâm và ngư nghiệp. Một Giám Đốc Úc đã được chỉ định.

NHIỆM VỤ : Chịu trách nhiệm đối với Giám Đốc :
1 — Thâu thập và phổ biến tin tức liên quan đến cơ khí.
2 — Thành lập và giữ liên lạc với những cơ quan kỹ thuật liên hệ của những Quốc Gia thuộc HĐAC và TBD.
3 — Giữ liên lạc với những cơ quan chuyên môn của LHQ và những cơ quan địa phương..
4 — Điều hành Sở phân phối lúc Giám Đốc vắng mặt.

NĂNG LỰC : Ít nhứt là bằng cấp Kỹ sư.

KINH NGHIỆM : 1 — 10 năm kinh nghiệm trong ngành Kỹ sư.
2 — Đã làm việc ít nhứt sáu tháng tại một Quốc Gia dùng tiếng Anh.
3 — Phải nói và viết thông thạo tiếng Anh.

LƯƠNG BỔNG : 7.500đ Úc một năm (1 bảng 131 đồng VN).

HỢP ĐỒNG : Sẽ làm việc đến 30-6-1971. Về chi tiết khác, xin hỏi Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi.

NƠI GỞI ĐƠN: (Viết, không đánh máy).
Deputy Director,
Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi, Saigon.

THỜI HẠN CHÓT : 3-3-1969.

PHÒNG TRÀ CA NHẠC

TỰ - DO

80—Đường Tự Do Saigon—Đ.T. 21.820

Chương trình «MÂY 4 PHƯƠNG»

do JO MARCEL phụ trách

Với Elvis Phương, Carol—Lệ Thu—Vy Vân—Tuyết Nga và Mario Galela.

Mỗi đêm từ 20 đến 23 giờ

Nhà Hàng QueenBee

106 Nguyễn-Huệ Saigon Đ.T.91.291
Thay đổi ban Giám Đốc kể từ 1-3-1969

Chương trình do **JO-MARCEL** điều khiển,
TINY-YONG
với sự cộng tác của :
Như An, Lệ Thu, Mario, Galela, Vi Vân, Carol.
Trình diễn đặc biệt The Strawberry Four
với Billy Shane
Đức Huy
Tùng Giang
Hệ thống âm thanh : Superphonic.
Ánh Sáng : Psychedelic light
Các món ăn đặc biệt.

PHI LONG

DU-LỊCH

Du lịch HONGKONG—NHỰT BỔN trong 12 ngày.
Lo giùm thủ tục, bao ăn ở và du ngoạn. Hạn chót ghi tên 5.3.69. Khởi hành ngày 29.3.69.
Mọi chi tiết xin liên lạc với Phi-Long Lữ-Hành 143 Nguyễn-văn Sâm Saigon. Đ.T. 93739.

Quí Bạn Mua Xe Gắn Máy HONDA Lưu Ý

Muốn xử dụng xe Honda được lâu bền :

1.— Khi lấy xe khỏi hiệu, nên cẩn thận kiểm soát mực nhớt động cơ (Mức chỉ định nằm giữa khoảng 2-3 ghi trên đũa thăm nhớt).

2.— Nếu xe có gắn bình điện : Hãy đòi phải châm bằng nước cất (eau distillée). Nước thường, sẽ làm bình chóng hỏng.

Đại diện HONDA
Hãng I.B.A
673 Trần Hưng Đạo Saigon

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ LƯU-NHƠN

là THÂN PHỤ D.S. LƯU-HỮU-TUYẾN và NHẠC PHỤ Giáo Sư NGUYỄN-VĨNH-NIÊN đã thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi thành thực chia buồn với ông bà Giáo sư cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

DS và Bà Đào-Huy-Hòa

Cám Ơn

Chúng tôi trân trọng cảm tạ quý vị thượng tọa, đại đức, tăng ni, các cụ, các ông bà, bạn hữu và bà con xa gần đã san sẻ nỗi buồn với chúng tôi trong dịp qua đời của

Bà NGUYỄN-TUẤN-PHÁT

nhũ danh Dương thị Vân-Yến

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều điều sơ xuất, xin quý vị lượng tình tha thứ.

Mẹ chồng : Bà quả phụ Nguyễn-văn-Nghị
Mẹ : Bà quả phụ Dương-thiệu-Tường
Chồng : Bác sĩ Nguyễn-tuấn-Phát
Con trai : Nguyễn-đại-Thống
Nguyễn-đại-Thức
Nguyễn-đại-Thể
Con gái : Nguyễn thị Vân Anh và chồng Trần-ngọc-Trai cùng các con.
Nguyễn thị Vân Khanh và chồng Trương-hữu-Lương cùng các con.
Con nuôi : Đỗ-đăng-Quang và vợ Lại-thị-Thảo cùng các con.
Nguyễn-quang-Hiển và vợ Ngô-thị-Lan-Phương cùng các con.

và toàn gia đồng kính tạ

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quí vị :
— Ông Trần văn Linh — Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện
— Ông và Bà Mai văn An — Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện
— Ông và Bà Trung tướng Linh quang Viên
— Ông Tổng Giám Đốc Saigon Ấn Quán và Saigon Kỹ Nghệ cùng toàn thể nhân viên
— Ông và Bà Giám Đốc hãng Alfana Watch
— Ông Thái phước Đô dit Quan — Hãng Thái Thạch
— Ông Bùi Hữu Hạnh — Hội trưởng Phú Trung Quí Tế Hội
— Ông và Bà Huỳnh Công Thạnh
— Ông và Bà Lê phan Thạnh — Hãng Vinh Thạnh
— Gia đình Ông Châu tiên Trương
— Luật sư Ngô khắc Tịnh
— Ông Nguyễn văn Độ — Hãng Trí Độ
— Ông và Bà Nguyễn Huỳnh
— Quí Ông Dịch, Mười, Đề (Thạnh Mỹ Công Ty)
— Ông Vinh Quang — Tân Thời Quang
— Ông Đại Hưng
— Thiếu Tá Phạm Bá Đương
— Ông và Bà Nguyễn văn Lợi — Nhà thuốc Mỹ Lợi
— Tòa Án Quân sự Mặt Trận Lưu Động vùng 3CT
— Nhân viên nhà Thương Grall
— Ông Giám Học và học sinh trường Kiến Thiết lớp 5AB
— Ông và Bà Ba Quan và Lê Nhan
và tất cả thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến phân ưu và đưa linh cữu Con, Chồng, Cha, Anh và Em chúng tôi là :

Ông TRƯƠNG-HUỲNH

tạ thế ngày 22-2-1969 tức ngày mùng 6 tháng giêng âm lịch, hưởng thọ 49 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót xin quí vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng kính bái.

Nhà Hàng HOÀNG-HOA «NHƯ-Ý»

61 Thủ Khoa Huân Saigon.

ĐẶC BIỆT : Sáng có Phở Gà, Bún Thang v.v.
Chiều các Món Ăn Bắc và Tàu

Phòng ăn lịch sự ấm cúng, giá phải chăng

Khai trương ngày 8-1 Kỷ Dậu tức 24-2-1969.

QUÝ BÀ, QUÝ CÔ muốn có bộ ÂU PHỤC :
TRANG NHÃ — HỢP THỜI TRANG !!!
XIN MỜI ĐẾN :
NHÀ MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ :
LA - LIGNE
106, Trần Hưng Đạo SAIGON
(Trước ở PASSAGE Ng-Trung-Trực,
Khai Trương vào ngày 24.2.1969.
Chủ Nhân kính mời.

TAE - KWON - DO

VÕ ĐƯỜNG HWA-RANG-KWAN — 199 Lê văn Duyệt S.G
Giám Đốc ĐẶNG HUY ĐỨC : III Đẳng vô địch 1966
Với các thành tích vô địch :
— Vô địch toàn đội 3 kỳ : 1966—1967—1968
— Vô địch đai đen—đai nâu : 1966
— Vô địch đai đen thiếu nhi—đai nâu : 1968
— Vô địch đai đen thiếu nữ : 1968.
Nhận võ sinh mới từ 1—5 tây mỗi đầu tháng

Cần dùng

Nhân viên Việt Nam hợp lệ tình trạng quân dịch làm việc trong ngành :
— Thợ máy hạng nặng
— Thợ máy hạng nhẹ
— Phụ tá tiếp liệu viên
— Thợ sửa chữa vỏ ruột xe
— Thợ máy phát điện

Phải nói giỏi tiếng Anh và có chứng chỉ thôi việc của chủ trước.

Hỏi số 196 Công Lý. Saigon.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoại trưởng Thành cũng xác nhận việc 1 phái đoàn nghị sĩ Pháp thuộc đảng thân de Gaulle đến Saigon trong ngày 1-3-69 do 1 ký giả nêu ra hỏi.

Không thấy Ngoại trưởng Thành và báo chí nhắc đến việc giới ngoại giao ở Ba Lê ngỏ ý muốn ông Nixon nhờ TT De Gaulle của Pháp thuyết phục VC đừng tấn công, pháo kích nữa và nên hội đàm nghiêm chỉnh.

0 TIẾP THEO TRANG 1

trong các cuộc tiếp xúc riêng.

Tại Hoa thịnh Đốn, các viên chức ngoại giao tuyên bố không thể xác nhận là đã có những cuộc tiếp xúc ngoại giao riêng giữa Hoa kỳ và BV kể từ khi cuộc tấn công của CS bắt đầu, hay không.

Theo báo Times, lời cảnh cáo này cũng được các đại diện của Hoa kỳ tại hội đàm Balê nhắc lại với phái đoàn BV.

Tờ Times còn nói các viên chức cao cấp đã giải thích «sự giảm bớt cường độ các cuộc tấn công của địch trong 24 giờ qua là một đáp ứng thiết thực của BV đối với lời cảnh cáo trên».

Có hay không ?

HOA THỊNH ĐỐN 28-2 (AFP) Lần thứ 5 trong 4 ngày bộ ngoại giao Mỹ hôm nay không chịu xác định lập trường đối với cuộc tấn công hiện nay của Cộng quân, nhất là không chịu cho biết theo ý Mỹ đó có phải là cuộc vi phạm trắng trợn thỏa thuận ngầm giữa Mỹ và BV hồi tháng 10 năm ngoái để đi tới chỗ ngưng hẳn oanh tạc BV hay không.

Tuy nhiên phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ đã cải chính 1 phần tin nói rằng chính phủ Nixon dường như đã cảnh cáo riêng cho các đại diện BV hay rằng việc kéo dài cuộc tấn công hiện nay có thể liên can tới chính sự hiện hữu của thỏa ước, ít ra là về phần Hoa Kỳ.

Được hỏi về vấn đề này, phát ngôn viên nói không thể xác nhận được toàn thể tin này. Trong các giới chính thức ở Hoa Thịnh Đốn, người ta quả quyết rằng không có thông báo cho BV một điều nào tương tự, ít ra là theo những lời lẽ đó.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ chỉ đưa các ký giả quay trở lại lời cảnh cáo ngụ ý trong lời tuyên bố của đại diện Mỹ Cabot Lodge hôm thứ năm tại cuộc hòa đàm Balê. Tuy nhiên ông nhấn mạnh rằng ông Lodge không hề nói tới việc mãn hạn sự thỏa thuận, mà trái lại ông quả quyết rằng về phía Hoa kỳ không nghi ngờ gì về việc thỏa ước ngầm này vẫn có hiệu lực.

9 TIẾP THEO TRANG 1

đã nổ súng phản công dữ dội nhắm vào các vị trí phát hỏa mà địch bố trí trên bờ sông. Có 1 Cộng quân bị hạ tại chỗ. Tiếng súng địch cũng im ngay sau đó. Tất cả 5 tiểu đĩnh đều bị trúng đạn và hư hỏng nhẹ.

Mặt khác 1 tàu đổ bộ Hải quân Mỹ hoạt động trên Kinh Mang Thít — Nicholai trong tỉnh VĩnhBình hôm qua cũng bị cộng quân tấn công bằng súng phóng hỏa tiễn B40 và súng đại liên.

Tiếng súng Cộng quân bị hỏa lực trên tàu dàn áp im bặt ngay sau đó. Một tiếng nổ phụ chức óc đã phát ra từ vị trí địch bị trúng đạn phản pháo của các thủy thủ trên tàu này.

Về phía Hoa kỳ trong cả 2 cuộc tấn công của Cộng quân nói trên có 19 thủy thủ bị thương. Sáu người trong số này cần được điều trị tại bệnh viện — (HV).

Nguồn tin quân sự Hoa kỳ chiều 28-2 cho biết vào lúc 10g sáng qua chiếc «Ameria» trong khi đang trên đường hướng vào bến Saigon tại khúc sông nói trên đã bị Cộng quân tấn công bằng 2 phát đạn hỏa tiễn, một viên đạn đã trúng đích gây hư hỏng nhẹ cho chiếc tàu.

Sau đó vào lúc 10 giờ 59 một tàu bảng khác hiệu «Wako Maru» khi đến khúc sông cách 24 cây số Đông Nam Saigon cũng bị Cộng quân tấn công. Một trái đạn hỏa tiễn B.40 đã trúng chiếc tàu gây hư hỏng nhẹ cho chiếc tàu. Tiểu đĩnh hải quân Mỹ và trực thăng võ trang cũng đã đến nơi can thiệp và truy kích địch, kết quả chưa được phối kiểm.

Vào lúc 2 giờ chiều cùng ngày chiếc tàu «Lawrence Victory» khi đến khúc sông 25 cs Đông Nam Saigon cũng bị cộng quân tấn công bằng B40.

Một trái đạn đã trúng vào hông tàu gây thiệt hại nhẹ.

Cộng quân trong vòng 7 ngày từ 22 đến 28-2 đã pháo kích vào 25 tỉnh lỵ và trên 30 quận lỵ gây cho 142 thường dân tử thương và 444 người khác bị thương.

Ngoài ra các vụ pháo kích nói trên còn gây cho 265 căn nhà của dân chúng bị sập hoặc bị cháy.

Lúc 3g sáng hôm nay, CSBV bắn 18 quả súng cối 82 ly vào Ty Cảnh sát Quốc gia Quảng Ngãi và đồn Núi Ông tại 3cs Tây Bắc Quảng Ngãi gây cho bạn tổn thất là 2 bị thương.

Lúc 3g45, lực lượng địch không rõ quân số đột nhập vào Dân y viện Quảng Ngãi tại 2cs phía Tây thị xã, gây cho 1 bệnh nhân chết, 2 xe bị hư và có 3 VC bị hạ tại trận.

WANTED

Calibration Technicians experience with test equipment essential. Call PTT 40546 to arrange interview. between 9 am and 5 pm.

Phân Ưu

Hay tin trễ :

Bác NGUYỄN-VĂN-NGÀN

Đã tạ thế ngày 18-2-69.

Thành thật chia buồn cùng anh NGUYỄN-VĂN-BIỆN và quý anh NGUYỄN-VĂN-VÀNG, NGUYỄN-THÔN-ĐỘ và tang quyến.

Kính chúc hương hồn Bác được tiêu diêu miền cực lạc.

Ông và Bà Hồ-Văn-Ẩn

Phân Ưu

Được tin

Trung úy TRẦN-HỮU-TÀI
Tiểu Đoàn 1/9

tử trận ngày 24-2-69 tại Phước Long.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Trung úy Tài sớm siêu thăng nơi miền cực lạc.

Trung Tá Trung Đoàn Trưởng
TRĐ 9 Bộ Binh

Cần tuyển nhân viên

Thư ký Việt Nam
Phải nói thông thạo tiếng Anh
Đánh máy được 40 chữ trong một phút
Có chứng chỉ thôi việc của hãng cũ
Ứng viên có khả năng được trả lương thật hậu.

Xin liên lạc tại 196 Công Lý Saigon

RMK - BRJ

cần tuyển gấp học viên

Nam ứng viên từ 18 tới 30 tuổi, có chứng chỉ hợp lệ tình trạng quân dịch. Sau khi được tuyển, học viên sẽ được huấn luyện làm một trong những nghề sau đây :
— Thợ hàn
— Thợ máy dầu
— Thợ máy xe hơi
— Tài xế xe sức
— Tài xế dụng cụ hạng nặng (cần câu, xe ủi đất, xe ban đất, v.v...)

Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân Viên RMK-BRJ Tân Cảng (Newport) vào những ngày làm việc (buổi sáng).

6 TIẾP THEO TRANG 1

quân đội không gây một vụ đổ máu nào.

Theo tin thông tấn xã AP, thủ đô Damas không có vẻ gì chứng tỏ là chính phủ Syrie đã bị lật đổ.

Sáng thứ bảy, đài phát thanh vẫn liên tục và không có 1 lời loan báo chính thức nào. Giao thông tại Damas vẫn bình thường, không có sự di chuyển quân đội.

Tuy nhiên theo các tin nhận được tại Beyrouth thì Tổng thống và Thủ tướng Syrie bị giam lỏng tại tư dinh cùng với thư ký đảng đang cầm quyền Beath.

1 TIẾP THEO TRANG 1

chỉ bị sinh khoảng 600 người, chứng tỏ CS đã thảm bại.

Do đó ông tuyên bố : «Ở Ba Lê, chúng ta sẽ kiên trì tại bàn hội nghị để buộc Cộng sản chấp nhận một giải pháp nào đó và tại miền Nam này quân đội sẽ cố gắng tận diệt CS và tay sai».

TT trong dịp này đã gắn giây biểu chương màu Bảo Quốc Huân Chương cho Sư đoàn 5.

Đây là lần đầu tiên 1 Sư đoàn được loại giây biểu chương đó. Ông cũng đã tặng Sư đoàn 1 bức ảnh chân dung ông có kèm chữ ký.

Sư đoàn 5 hiện do Thiếu Tướng Phạm Quốc Thuần chỉ huy phụ trách an ninh lãnh thổ và hành quân diệt địch tại 3 tỉnh Bình Dương, Bình Long, Phước Long.

Tổng kết từ năm 1965 đến nay, Sư đoàn 5 đã hạ được : 21.396 VC chết, 2.302 VC bị bắt 1.676 quy chánh, về vũ khí ta tịch thu : 402 súng cộng đồng, 6.534 súng cá nhân, hàng tấn đạn dược, mìn, lựu đạn v.v., và tiêu hủy hoặc đem về cấp phát cho dân nghèo trên 5.000 tấn thóc gạo.

Trước kia, từ 20-12-1962 tới 1-2-1964, TT Thiệu, lúc đó là Đại tá, đã giữ chức Tư lệnh Sư đoàn này.

5 TIẾP THEO TRANG 1

hiện cho họ Mao.

Báo này cũng cho rằng Vương bỉnh Nam vốn là thư ký riêng của họ Châu và sau là đại sứ tại Varsovie phụ trách về các cuộc hội kiến Mỹ — TC và hiện nay là Thứ trưởng ngoại giao TC có thể là nhân vật chính trong các cuộc tiếp xúc mới giữa TC và Hoa kỳ.

Bài báo còn tiết lộ là vợ Vương Bỉnh Nam hiện đang sống tại Tây Đức và «làm việc cho cả 2 ngành tình báo của TC và Hoa kỳ». Đây có lẽ là người vợ thứ nhất vốn là người Đức mà Vương lấy trước thế chiến 2.

Đọc và cổ động *Chính Luận*

BUILDING BÁN

Building có : Hotel Restaurant Dancing — Tắm hơi — xây cất gần xong — điện nước đầy đủ — có chỗ đậu xe rộng rãi — gần Lăng Cha Cả Tân sơn Nhứt — an ninh đệ nhứt — bảo đảm chắc chắn có ngoại kiều thuê — xin hỏi 171 Tự Do Saigon trong giờ làm việc—

3 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc hòa đàm ở Balê đưa tới một giải pháp, Thái sẽ hài lòng. Nhưng giải pháp phải bao gồm những bảo đảm cho tự do và độc lập cho VN.

Thủ tướng Thanom nói 1 khi chiến cuộc VN chấm dứt, Thái và Mỹ sẽ thảo luận về việc triệt thoái 50.000 quân Mỹ hiện trấn đóng ở Thái. Ông nhấn mạnh rằng số quân trên hiện được dùng để đánh giặc ở VN và không phải để giúp Thái Lan dẹp phong trào khủng bố của CS ở Thái. Thái hiện có đủ lực lượng để đối phó với quân khủng bố và không cần sự trợ giúp từ bên ngoài, nhưng Thái cần sự ủng hộ của Hoa kỳ trong việc cung cấp chiến cụ trong đó có trực thăng, đại bác, dụng cụ truyền tin và radar.

16 TIẾP THEO TRANG 1

vọng 1 giải pháp hòa bình cho VN mà không phải hy sinh Nam VN.

Ngỏ lời trước một nhóm doanh thương Mỹ viếng thăm Mã Lai Á, ông Razak nói «có thể có một giải pháp. Nhưng tôi hy vọng giải pháp đó sẽ không đi tới chỗ phải hy sinh Nam VN.»

Ông tiếp : «Chúng tôi tin tưởng vào quyền tự quyết của mọi quốc gia và chúng tôi hy vọng dân chúng Nam VN có thể tự quyết định vận mạng của họ. Đó là một chính sách mà chúng tôi luôn luôn theo đuổi.

«Chúng tôi đã chiến đấu chống CS hơn 20 năm nay và chúng tôi luôn luôn nói rằng mọi quốc gia phải theo đuổi chính sách sống chung hòa bình.

«Chúng tôi hy vọng các cường quốc như Hoakỳ, Nga và TC sẽ cho phép các quốc gia nhỏ bé hơn theo đuổi lối sống riêng của họ».

XÍ-NGHIỆP CẦN-GẤP :

—1 thợ điện
—2 thợ nguội
—1 thợ đúc và hàn
—2 thợ máy DIESEL
— 1 Dactylo

Xin hỏi : 39 Bến Vân Đồn SAIGON.
(Khánh Hội)

(OVP)

Bán máy in

SAIGON ẤN QUÁN cần bán máy in TYPO và OFFSET đã xài rồi, còn chạy tốt, hiệu MARINONI-CHIEF, PRESTO, WANG-ZANG, nhiều cỡ, giá nhẹ. Có thể xem tại 35, Nguyễn Đình Chiểu — SAIGON.

Cần

1 người tùy phái, hợp lệ Quân Dịch — có xe gắn máy. Tân Tiến Lữ Hành 15 Tạ Thu Thâu Saigon.

Cần Tuyển Dụng

Trưởng phiên nhà máy nước hơi ở Saigon, ở Tỉnh — khỏi tình trạng quân dịch. Biết phép tính bằng tiếng Pháp. Hiểu biết máy móc.

Xin hỏi B.G.I. 379. Bến Chương Dương. Saigon.

Tuyển-Dụng

CÔNG-TY SỢI DỆT ĐỒNG-NAI (DOFITEX) cần tuyển dụng một Kế toán viên rành nghề (kế toán đại cương và kế toán giải tích), biết Pháp văn, tình trạng quân dịch hợp lệ, để đảm nhiệm chức vụ Trưởng Phòng kế toán.

Xin các ứng viên liên lạc tại Văn phòng công-ty, số 34—35 bến Vân Đồn, Khánh Hội (Saigon) vào những ngày giờ làm việc để biết thêm chi tiết.

Hãng RMK - BRJ

Cần Tuyển Gấp

I) Thợ tiện, Thợ máy, Thợ điện xe hơi, Thợ hàn, Cai thợ khoan đá, Thợ điện (ở trong nhà hay ở ngoài), Thợ sửa máy lạnh.
II) Thợ máy tàu (có chứng chỉ hành nghề).
III) Tài xế, Thông ngôn, Lái xe «Pickup» (có bằng lái xe hạng nhẹ, biết tiếng Anh).
IV) Tài xế xe hạng nặng lái xe 3 tấn 50 trở lên.
V) Cai và chuyên viên điều khiển dụng cụ hạng nặng (đủ loại)
— Xe ủi và ban đất — Crane
— Xe TS-24 — Front End Loader
— Máy đổ bê tông (Concrete Paver).
— Máy tráng xi măng (Spreader-Finisher), v.v...

Tất cả ứng viên phải hợp lệ quân dịch.

Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân viên Tân cảng (Newport) trong những ngày làm việc (buổi sáng).

Cũng thâu ứng viên xin làm tại Vũng Tàu ở công trường Cát Lở.

WANTED

Digital Computer Programmer Trainees

Applicants Are Desired Who Would Like To Enter The Computer Programming Field. Applications Will Be Accepted From Male And Female Vietnamese Nationals Who Are 18 Years Or Older. Male Applicants Mus Be Draft Deferred. Mus Be Able To Obtain A Security Clearance. Selection To Attend Training Does Not Constitute A Commitment For Employment. There Will Be No Charge For This Course. The Opportunities For Work As A Computer Programmer Are Excellent After Successful Completion Of The Course. For More Details On The Pending Usaid, Oicc RVN Sponsored Classes And Screening Tests, Please Submit Your Curriculum Vitae To Mr. C.A. Mills, Usaid Staff Development Center, 41 Suong Nguyet Anh, Saigon. Please Submit Curriculum Vitae In Your Own Handwriting Plus Your Personal Reasons For Your Interest In Computer Programming Work.

TRUNG TÂM BẢO HIỂM CÔNG TY

BẢO HIỂM «MẶT TRỜI MỌC»

Vốn : VN$ 36.000.000

Trụ sở : 291, Trần Hưng Đạo—SAIGON—Điện thoại : 24.504

Thành lập do Nghị định số 186 BTC/BHTH/NĐ ngày 30/1/69

Một Công ty của những chuyên viên giàu kinh nghiệm về ngành bảo hiểm, đã hành nghề liên tục trên 15 năm

BẢO HIỂM và TÁI BẢO HIỂM MỌI RỦI RO :

— Chuyên chở hàng hải đủ loại : người và hàng hóa.
— Chuyên chở đường bộ bằng mọi phương tiện.
— Chuyên chở hàng giang : tàu, ghe, xà lan, đò máy.
— Chuyên chở hàng không : người và đồ vật.
— Hỏa hoạn nhà cửa, đồ vật, tiệm cầm đồ.
— Xe tự động : xe nhà, xe chở mướn, xe chuyên chở chung.
— Tai nạn cá thể và tai nạn lao động.
— Trách nhiệm dân sự của chính mình hay của tùy thuộc.
— Thân tàu, thân đò máy, thân ghe gắn máy, thân ghe.
— Trộm cắp, bệnh tật kể cả bệnh tật nghề nghiệp
— Và tất cả mọi rủi ro khác

● Đứng đắn nhất
▣ Tín nhiệm nhất
☆ Bảo đảm nhất
● Giao thiệp đẹp
▣ Bảo phí hạ
⊙ Bồi thường nhanh

Đến với TRUNG TÂM BẢO HIỂM CÔNG TY hiệu « MẶT TRỜI MỌC » Quý vị sẽ yên tâm.